

Inhaltsverzeichnis

Willkommen	5
Willkommen in Cottbus	5
Schön, dass Sie da sind!	5
Erste Schritte	6
Wissenswertes über Cottbus	7
Welcome Center in Cottbus	7
Wichtige Ämter	9
Agentur für Arbeit	9
Ausländerbehörde	9
Einwohnermeldeamt (Stadtbüro)	9
Fahrerlaubnisbehörde (Führerschein)	11
Jobcenter Cottbus	11
KFZ-Zulassungsstelle	11
Sozialamt	12
Wohngeldstelle	12
Über Integreat	13
Integreat in Gebärdensprache (Video)	14
Beratung, Recht und Hilfe	14
Antidiskriminierungsberatung	14
Beirat für Integration und Migration	16
Beratungsstellen berufliche Integration und Qualifizierung	16
BIWAQ - berufliche Integration	17
IQ-Netzwerk - Anerkennungs- und Qualifizierungsberatung	19
MY TURN – World Wide Women Work	21
Netzwerk Arbeit für Geflüchtete	22
WiC - Willkommen in Cottbus	23
KAUSA-Landesstelle Brandenburg	24
Beratungsstelle zu Pflege und Soziales	25
DRK Suchdienst	27
Erziehungs- und Familienberatung	27
Fachberatungsdienst für Asylsuchende	29
Jugendmigrationsdienst Niederlausitz (JMD NL)	30
Migrationsberatungsstellen für erwachsene Zuwanderer (ab 27 Jahren)	30
Online Beratung	32
Psychosoziale Beratung für Menschen mit Migrationshintergrund	33
Rückkehr und freiwillige Ausreise	34
Ukrainehilfe in Cottbus	35
Alltag und Freizeit	36
Banken	36
Bibliotheken	37
Bus und Bahn und Fahrrad	37
Einkaufen	38
Führerschein, Autofahren und Parken	39
Familienangebote	41
Jugendtreffs	42
Kino, Kultur, Museen, Kunst, Theater	42
Nachbarschaftstreffs	43
Parks	43
Religion	43

Sport	44
Spielplätze	44
Stadtinformation	45
Stadtteilmanagement	45
Verbraucherschutz	47
Wohnen	48
Informationen zum Wohnen	48
Energie und Umwelt	49
Hausordnung	50
Haustiere	50
Miete und Mietvertrag	51
Möbel und Einrichtung	53
Mülltrennung und Pfand	53
Rundfunkgebühren	55
Versicherungen	56
Wohngeld	56
Wohnungssuche	57
Sprache	58
Dolmetschen und Sprachmittlung	58
Sprachkurse	58
Integrationskurse	58
Berufssprachkurse (DeuFöV)	59
Sprechcafés und Leseclubs	60
Online-Sprachkurse	61
Fremdsprachen	61
Grundbildung	61
Sprache im Alltag selbst lernen	62
Sprachniveau testen	64
Kinder, Jugend und Familie	64
Bildung und Teilhabe Paket	65
Überblick für Kinder, Jugend und Familien	67
Kinderbetreuung für Kinder bis 6 Jahre	68
Was ist eine Kita?	68
Kosten & Wichtige Infos zur Kita	69
Krippe, Kindergarten, oder Kindertagespflege	70
Mein Kind hat eine Behinderung	71
Recht auf Kitabetreuung	72
Kinderbetreuung für Kinder ab 6 Jahre	72
Anmeldung für die Schule	72
Hort	74
Schulpflicht und das Schulsystem	74
Schulwechsel von der 6. zur 7. Klasse (Ü7 Verfahren)	75
Pflichten der Eltern	75
Was Sie sonst noch wissen sollten	76
Familiennachzug	77
Familienangehörige finden	77
Ausbildung, Weiterbildung und Studium	78
Ausbildung	78
Duale Ausbildung	78
Schulische Berufsausbildung	80
Weiterbildung	81

Studium	81
Finanzierung und Stipendium	82
Keine Hochschulzugangsberechtigung für ein Studium in Deutschland?	83
Brandenburgische Technische Universität	83
Arbeit- und Jobsuche	84
Jobcenter Cottbus	84
Jobcenter.digital	85
Jobcenter-App	86
Überblick: Arbeiten in Deutschland	86
Arbeit finden - Beratung und Hilfe	88
Praktikum	88
Anerkennung von Zeugnissen	89
Anerkennung ausländischer Bildungsabschlüsse	89
Amtliche Beglaubigung von Zeugnissen	90
Fachkräfteeinwanderung	90
Grundlegendes zur Fachkräfteeinwanderung	90
Für Fachkräfte	91
Für Arbeitgebende	92
Blaue Karte EU	92
Für Ausbildung und Studium	94
Selbstständigkeit	94
Aufenthaltsstatus	95
Arbeitsvertrag	96
Bewerbung und Vorstellungsgespräche	98
Ehrenamt	99
Gesundheit	100
Allgemeines zu Gesundheit	100
Krankenversicherung	101
Arztbesuch	102
Medikamente und Apotheken	102
Notrufnummern - SOS	103
Beratungsstellen und Hilfsangebote	104
Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen	104
psychosoziales Zentrum Caritas	105
AIDS-Hilfe Lausitz e.V.	106
Pflege	106
Beratung	107
Beirat für Menschen mit Behinderung	109
elektronische Patientenakte (ePA)	110
Suchtberatung	111
Schwangerschaft	113
Schwangerschaft	113
Geburt	115
Schwangerschaftskonfliktberatung / Schwangerschaftsabbruch	116
Schwangerschaftsberatung	118
SOS - Informationen für dringende Hilfe in Notfallsituationen, bei Krisen und Katastrophen	119
Notfälle	119
Energiekrise und Stromausfall	120
Wie werde ich gewarnt?	121
Notvorrat	121
KATS-Leuchttürme	122

Willkommen

Willkommen in Cottbus

Schön, dass Sie da sind!

Herzlich willkommen in [Cottbus!](#)



Hier können Sie sich schnell wohlfühlen.

Cottbus ist eine Stadt mit 100.000 Einwohnern, die viele Möglichkeiten und Überraschungen bereithält. Besonders stolz sind wir auf die vielen Parks und Grünflächen, die zum Spaziergehen, Sporttreiben oder Entspannen einladen. In Cottbus sind Sie der Natur ganz nah.

Cottbus ist eine Universitätsstadt in Brandenburg, zwischen Dresden und Berlin. Junge Menschen aus der ganzen Welt kommen hierher, um zu lernen und zu leben. Das macht die Stadt lebendig und offen.

Und die Stadt verändert sich. Früher war sie bekannt für Kohle und Energie. Heute gibt es viele neue Ideen und Projekte. Cottbus wächst und entwickelt sich – eine echte Boomtown!

Ganz in der Nähe liegt der Spreewald. Die Natur ist hier einzigartig. Eine Tour mit dem Fahrrad oder eine Kahnfahrt auf den berühmten Kanälen sind unvergessliche Erlebnisse.

Eine Besonderheit in Cottbus/Chóšebuz: Viele Straßenschilder sind wie auch der Stadtname zweisprachig - Deutsch und Sorbisch. Die Sorben sind eine Minderheit mit eigener Sprache und Kultur. Das ist ein Teil unserer Geschichte, den wir bewahren.

Wir freuen uns, dass Sie hier sind.

Entdecken Sie Cottbus – es lohnt sich!

Ihr Tobias Schick
Oberbürgermeister

Erste Schritte

Sie sind neu in Deutschland und Cottbus? Hier sind wichtige Dinge, die Sie erledigen sollten:

Wohnen:

- Suchen Sie sich eine Wohnung und Möbel
- Bringen Sie Ihren Namen gut lesbar am Briefkasten an

Behördengänge:

- Melden Sie sich innerhalb von 2 Wochen beim Einwohnermeldeamt an
- In Cottbus geht das im Stadtbüro: [Termin buchen](#)
- Wenn Sie aus einem Nicht-EU-Land kommen, müssen Sie sich bei der Ausländerbehörde melden

Gesundheit:

- Schließen Sie eine Krankenversicherung ab (gesetzlich oder privat) - das ist in Deutschland Pflicht

Sprache & Bildung:

- Falls nötig: Integrationskurs oder Deutsch-Sprachkurs besuchen
- Kinderbetreuung: Melden Sie Ihre Kinder in einer Kita oder Schule an
- Ausbildung, Studium oder Job suchen

Finanzen:

- Eröffnen Sie ein deutsches Bankkonto (hilfreich für Miete & Gehalt)
- Teilen Sie Ihre Kontodaten dem Sozialamt, oder Jobcenter mit, wenn Sie dort Geld erhalten
- Beantragen Sie Kindergeld bei der Familienkasse

Verträge & Versicherungen:

- Falls nötig: Handy- oder Internetvertrag abschließen (Laufzeit & Kosten prüfen)
- Private Haftpflichtversicherung abschließen (empfohlen)
- Beantragen Sie die Befreiung von Rundfunkgebühren (falls möglich)

Haustiere:

- Hunde müssen bei der Gemeinde angemeldet werden
- Einige Vermieter möchten über Haustiere informiert werden

Führerschein & Auto:

- Mit einem ausländischen Führerschein dürfen Sie 6 Monate in Deutschland fahren. Danach brauchen Sie eventuell einen deutschen Führerschein.
- Ihr Auto muss angemeldet werden (Bürgerbüro oder Kfz-Zulassungsstelle)

Wissenswertes über Cottbus

10 Dinge, die Sie über Cottbus wissen sollten

1. In Cottbus leben 100.000 Menschen. Cottbus ist die drittgrößte Stadt in der Metropolregion Berlin-Brandenburg. Sie liegt zwischen Berlin und Dresden und bietet eine gute Mischung aus Geschichte, Kultur und Natur. Weitere Informationen dazu finden Sie [hier](#).
2. Die [Stadt Cottbus](#) hat eine lange Geschichte. Cottbus gibt es seit über 900 Jahren. Schon immer war die Stadt ein wichtiger Ort für Zuzug und kulturelle Vielfalt. Heute spürt man hier die Verbindung von Tradition und Moderne.
3. Cottbus ist das Tor zum Spreewald und Lausitzer Seenland. Es bietet Menschen viele Möglichkeiten sich zu erholen und Ausflüge zu machen. Was sie tolles erleben können, entdecken Sie [hier](#).
4. Sorben und Wenden: In Cottbus und der Lausitz haben sich sorbisch-wendische Minderheiten angesiedelt. Mit ihren jahrhunderte alten Traditionen, der slawischen Sprache, sowie den lebendigen Festen und kunstvollen Trachten tragen Sie zur kulturellen Vielfalt der Region bei. Wenn Sie mehr erfahren wollen, klicken Sie [hier](#).
5. Der Cottbuser Ostsee ist mit seiner Fläche der größte künstliche See Mitteleuropas. Direkt vor den Toren der Stadt, wird er zu einem Gebiet für Erholung und tolle Erlebnisse. Zu den aktuellen Entwicklungen, geht es [hier](#) entlang.
6. Pellkartoffeln, Leinöl und Quark: Dieses Gericht war einmal das Essen für arme Menschen. Heute ist es von keiner Speisekarte der Restaurants im Spreewald wegzudenken. Leinöl wird auch als natürliches Hausmittel im Spreewald verwendet. Wenn Sie es auch mal probieren wollen, nutzen Sie dieses [Rezept](#).
7. Hermann Fürst von Pückler-Muskau lebte von 1785-1871. Er war einer der größten europäischen Gartenkünstler, erfolgreicher Reiseschriftsteller, Liebhaber auserlesener Speisen und Namensgeber für ein weltberühmtes Speiseeis. Der [Branitzer Park](#) in Cottbus wurde von Pückler gestaltet.
8. Der FC Energie Cottbus (vollständiger Name: Fußballclub Energie Cottbus e.V.) ist ein Fußballverein aus Cottbus. Er wurde 1966 gegründet und spielt aktuell in der 3.Liga. Aktuelle Informationen erhalten Sie [hier](#).
9. Die [Brandenburgische Technische Universität](#) Cottbus-Senftenberg ist die einzige technische Universität des Landes Brandenburg. Mit derzeit rund 6.600 Studierenden aus über 100 Nationen prägt sie seit Langem das junge und vielfältige Leben der Univeristätsstadt.
10. Die [Medizinische Universität Lausitz- Carl Thiem](#) (kurz MUL-CT) ist das Klinikum in Cottbus. Sie wurde im Juli 2024 gegründet. Sie entstand aus dem Klinikum Carl-Thiem-Klinikum (CTK). Mit rund 3200 Mitarbeitern ist es der größte Arbeitgeber der Stadt Cottbus.

Welcome Center in Cottbus

Das Welcome Center hilft Menschen, die nach Cottbus ziehen oder zurückkommen. Wir unterstützen alle, die hier leben und arbeiten möchten.

Fachkräfte aus Deutschland und anderen Ländern sind bei uns herzlich willkommen. Das Welcome Center gibt Orientierung. Es berät und unterstützt. Es verweist an die richtigen Stellen und Orte und es stellt Kontakte her.

Das Welcome Center bietet:

- Beratung zu Fragen zum Leben und Arbeiten in Cottbus
- Hilfe bei der Anerkennung von ausländischen Abschlüssen
- Orientierung und Vermittlung an die richtigen Stellen
- Unterstützung für Firmen bei der Einreise und Integration von Fachkräften
- Zusammenarbeit mit Behörden, Schulen und Firmen

Informationen und Beratung zu:

- Sprachkursen und Sprachangeboten
- Arbeit und Jobsuche
- Wohnen
- Gesundheit
- Bildung (Kita, Schule, Studium)
- Kultur und Freizeit
- Behörden und Verwaltung
- Begegnung und Engagement

Unsere Beratung ist kostenlos!

Iryna Kaminska | Welcome Center Cottbus

 [Berliner Straße 157, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

 <https://www.welcome-cottbus.de/>

Astrid Schreiber | Welcome Center Cottbus

 [Berliner Straße 157, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

 [+49 \(0\) 3556123412](tel:+49(0)3556123412)

 <https://www.welcome-cottbus.de/>

Öffnungszeiten:

Montag & Mittwoch: 9:00-12:00 Uhr & 13:00-16:00 Uhr

Donnerstag: 13:00-16:00 Uhr

Termine auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Wichtige Ämter

Agentur für Arbeit

Die Agentur für Arbeit (Agentur für Arbeit) ist für alles rund um das Thema Arbeit zuständig:

- Sie suchen einen Job?
- Sie brauchen Hilfe bei der Berufswahl?
- Sie möchten Ihre Abschlüsse anerkannt bekommen?

Dann sprechen Sie die Agentur für Arbeit an.

Viele Dienstleistungen können Sie online erledigen z.B. Leistungen beantragen, Unterlagen hochladen oder Termine vereinbaren. Mit unseren eServices erledigen Sie Ihre Anliegen einfach, schnell und sicher über Ihr Benutzerkonto. Melden Sie sich [hier](#) an.

Ihr Verfahren für Asyl läuft noch? Oder Sie sind geduldet? Dann ist die Agentur für Arbeit Ihre Kontaktstelle.

Sie helfen bei Fragen zum Übergang zwischen Schule und Beruf (Berufsberatung). Sie vermitteln Sie in Arbeit. Und Sie beraten zur beruflichen Weiterbildung.

Agentur für Arbeit Cottbus

 [Bahnhofstraße 10, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

 [+49 \(0\) 8004555500](#)

 <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/cottbus>

 [Online-Termin](#)

Ausländerbehörde

Wenn Sie kein deutscher Staatsbürger sind, können Sie bei der Ausländerbehörde Cottbus Hilfe bekommen. Sie unterstützt Sie bei Fragen zum Aufenthalt und zur Einreise nach Deutschland. Diese Beratung ist für alle Menschen, die hier in Cottbus oder aber im Landkreis Spree-Neiße wohnen.

 [Karl-Marx-Straße 67, 03044 Cottbus](#)

 [@auslaenderbehoerde@cottbus.de](mailto:auslaenderbehoerde@cottbus.de)

 [+49 \(0\) 3556123390](#)

 <https://cottbus.de/verwaltungsstruktur/geschäftsab...>

Einwohnermeldeamt (Stadtbüro)

Im Stadtbüro Cottbus gibt es viele Dienste. Hier ist das Einwohnermeldeamt. Wenn Sie nach Cottbus ziehen, müssen Sie sich innerhalb von zwei Wochen anmelden. Nach einem Umzug müssen Sie Ihre neue Adresse mitteilen und können die Ummeldung hier machen. Im Stadtbüro können Sie auch Personalausweise, Reisepässe oder Führungszeugnisse beantragen.

Eine Übersicht über die Leistungen erhalten Sie [hier](#).

Technisches Rathaus | Stadtbüro

📍 [Karl-Marx-Str. 67, 03044 Cottbus - Chósebus](#)

✉ @stadtbuero@cottbus.de

☎ [+493556122070](tel:+493556122070)

🌐 <https://www.cottbus.de/stadtbuero>

Öffnungszeiten:

Nur mit Terminvereinbarung, Dienstagnachmittag ohne Termine möglich

Montag 08:30 - 13:00 Uhr

Dienstag 08:30 - 12:00 Uhr, 13:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 08:30 - 12:00 Uhr, 13:00 - 18:00 Uhr

Freitag 08:30 - 12:00 Uhr

Hinweis:

Möglichkeiten zur Terminvereinbarung:

- im Internet unter "[Terminvereinbarung für ihren Besuch im Stadtbüro](#)"
- über den Telefonservice 0355 6123333
- per E-Mail mit der Angabe einer Telefonnummer an stadtbuero@cottbus.de
- über den „Terminbriefkasten“ vor Ort - durch Ausfüllen des Terminformulars

Barrierefreiheit:

Aufzug vorhanden: Ja

Rollstuhlgerecht: Ja

Zuständig für:

Fahrerlaubnisbehörde (Führerschein)

Wenn Sie Auto fahren wollen, benötigen Sie eine Fahrerlaubnis. Die Fahrerlaubnis wird auch Führerschein genannt.

Führerscheine aus Nicht-EU-Ländern sind nur für 6 Monate in Deutschland gültig. Sie dürfen nur in den ersten 6 Monaten mit einem Führerschein aus Ihrem Heimatland in Deutschland fahren. Auch der internationale Führerschein ist nicht unbegrenzt gültig. Er verliert nach 6 Monaten seine Gültigkeit. Er muss dann gegen einen deutschen Führerschein ausgetauscht werden.

Führerscheinstelle

📍 [Karl-Marx-Straße 69, 03044 Cottbus - Chósebus](#)

@fahrerlaubnis@cottbus.de

☎ [+49 \(0\) 3556124788](tel:+49303556124788)

🌐 <https://cottbus.de/verwaltungsstruktur/geschäftsab...>

Jobcenter Cottbus

Sie sind arbeitslos und benötigen Unterstützung? Das Jobcenter Cottbus hilft Menschen mit Anspruch auf Bürgergeld.

Möchten Sie:

- Einen Antrag auf Bürgergeld stellen?
- Ihren Antrag weiter bewilligen lassen?
- Oder Veränderungen anzeigen?

Dann können Sie dies [hier](#) ganz bequem online erledigen.

📍 [Bahnhofstraße 10, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

@jobcenter-cottbus.eingangszone-team-715@jobcenter...

☎ [+49 \(0\) 3556193100](tel:+49303556193100)

🌐 <https://cottbus.de/verwaltung/gb-1/dz-1-1/jobcent...>

Wenn Sie einen persönlichen Termin benötigen, können Sie sich diesen [hier](#) eigenständig buchen.

Neues rund ums Jobcenter und aktuelle Informationen finden Sie auch auf unserem [Instagram-Kanal](#).

KFZ-Zulassungsstelle

Wenn Sie ein Fahrzeug anmelden oder ummelden möchten, ist die KFZ-Zulassungsbehörde die richtige Stelle dafür. Sie kümmert sich um alles rund um die Zulassung von Fahrzeugen und Anhängern im Straßenverkehr. Wenn Sie ein Fahrzeug haben, können Sie sich an die KFZ-Zulassungsbehörde wenden.

 [Karl-Marx-Straße 69, 03044 Cottbus - Chósebus](#)

 kfz-zulassung@cottbus.de

 [+49 \(0\) 3556124777](tel:+49(0)3556124777)

 <https://cottbus.de/verwaltungsstruktur/geschäftsbl...>

Sozialamt

Das Sozialamt führt die Sozialhilfe aus. Diese Hilfe umfasst:

- Unterstützung für den Alltag
- Grundsicherung im Alter und bei Krankheit
- Hilfe für Bildung und Teilnahme am Leben
- Bürgergeld und Sozialhilfe
- Schulbeförderung
- Hilfe für die Gesundheit
- Pflegehilfe
- Unterstützung für behinderte Menschen
- Hilfe für Asylbewerber und ausländische Menschen
- Leistungen nach dem Landesteilhabegeldgesetz

Außerdem gibt es Beratung zum Thema Wohnen in der Fachstelle, um Obdachlosigkeit zu vermeiden oder zu beheben. Hier können Sie Fragen zu diesen Themen stellen und Unterstützung bekommen.

Sozialamt Cottbus

 [Thiemstraße 37, 03050 Cottbus - Chósebus](#)

 [+49 \(0\) 3556124800](tel:+49(0)3556124800)

 <https://cottbus.de/verwaltungsstruktur/geschäftsbl...>

Wohngeldstelle

Der Bereich hilft bei diesen Themen:

Antrag auf Wohngeld.

Antrag auf einen Mietzuschuss.

Antrag auf einen Lastenzuschuss.

Bescheinigung, dass man eine Wohnung braucht.

Wohngeldstelle

 [Karl-Marx-Straße 67, 03044 Cottbus - Chósebus](#)

 @wohngeldstelle@cottbus.de

 [+49 \(0\) 3556120](tel:+49(0)3556120)

Über Integreat

Integreat ist ein Leitfaden, der Sie in Ihrem Alltag unterstützt. Sie finden hier wichtige Adressen, Ansprechpersonen sowie Tipps und Tricks, die Ihnen bei der Orientierung helfen können.

Dieser Leitfaden hat mehrere Kapitel. Jedes Kapitel bearbeitet ein anderes Thema. Sie finden unter anderem Informationen zu Ärzten und Ärztinnen, Schulen, Deutschkursen oder anderen Institutionen. Es gibt auch ein Kapitel mit Ideen, was Sie in Ihrer Freizeit machen können. Die Informationen und Freizeitangebote ändern sich. Das Integreat-Team aktualisiert sie regelmäßig. Deswegen ist es sehr gut, wenn Sie oft in Ihre mobile App schauen. Sie sind immer informiert über aktuelle Aktionen und Veranstaltungen. Auf die Informationen in Integreat können Sie sich verlassen.

Sie können diese App auch offline benutzen, wenn Sie keinen Internet-Zugang haben. Wenn Sie wieder online sind, aktualisiert sich die App von selbst.

Teilen von Informationen

Wichtige Informationen, die Sie beispielsweise weitergeben möchten, können Sie in der Web-App als PDF herunterladen und teilen. In der mobilen App können Sie interessante Inhalte direkt teilen, beispielsweise per WhatsApp, Facebook oder E-Mail.

Aktuelle Nachrichten

Mit der Smartphone-App von Integreat können Sie auch Push-Benachrichtigungen empfangen. Sie können dem Empfang in den Einstellungen der App zustimmen. Über Push-Benachrichtigungen werden Ihnen wichtige oder kurzfristige Informationen zugeschickt.

Feedback

Sie können zu der Weiterentwicklung der Integreat-App beitragen. Über die Smiley-Symbole können Sie Feedback geben. Dieses Feedback landet bei den Personen, die die Inhalte erstellen. Sie können Lob oder Kritik loswerden. Schreiben Sie bei Ideen oder Kritik so viele Details wie möglich auf. Sie können auch direkt eine E-Mail schreiben: integreat@cottbus.de

Vorlesefunktion

Die Inhalte der Integreat-App können auch vorgelesen werden. Dafür muss in den Einstellungen des Smartphones die Vorlesefunktion eingeschaltet sein. Dies funktioniert in allen Sprachen. Alternativ kann auch die eingebaute Vorlesefunktion in Integreat über das Menü genutzt werden.

Wir hoffen sehr, dass wir Ihr Leben in Cottbus mit dieser App vereinfachen können.

Integreat in Gebärdensprache (Video)

Dieses Video erklärt in deutscher Gebärdensprache, wie Integreat funktioniert. Sie erfahren, was alles möglich ist. Klicken Sie auf das Bild, um zu dem Video auf YouTube zu gelangen.



Beratung, Recht und Hilfe

Antidiskriminierungsberatung

Diskriminierung bedeutet, dass Menschen schlechter behandelt werden als andere Menschen. Ein anderes Wort für Diskriminierung ist Benachteiligung. Durch Diskriminierung fühlen sich Menschen ungerecht behandelt.

Diskriminierung kann zum Beispiel auf der Arbeit, in der Freizeit oder in einem Amt vorkommen.

Wenn Sie diskriminiert werden, haben Sie bestimmte Rechte. Diese Rechte stehen in einem Gesetz. In dem Gesetz steht:

- Alle Menschen sollen gleichbehandelt werden.
- Kein Mensch darf schlechter behandelt werden als andere Menschen.
- Diese Rechte haben Menschen.
- Diskriminierung ist verboten.

Es gibt verschiedene Gründe, warum eine Person einen anderen Menschen diskriminiert. Manchmal erleben Menschen Diskriminierung, weil diese Menschen zum Beispiel:

- aus einem anderen Land kommen
- eine Frau oder ein Mann sind
- sich nicht als Frau oder Mann fühlen
- einen anderen Glauben haben
- verschieden denken
- eine Behinderung haben
- alt oder jung sind
- einen anderen Menschen lieben

Antidiskriminierungsberatung Brandenburg / Opferperspektive e.V.

Die Opferperspektive bietet eine professionelle Beratung für Betroffene rechter Gewalt und rassistischer Diskriminierung. Die Beratung ist kostenlos, vertraulich, parteilich und unabhängig. Die Opferperspektive berät bei allem, was Betroffene als rechte Gewalt erleben.

Wir unterstützen Sie bei Diskriminierung wegen:

- rassistischer Zuschreibungen,
- des Geschlechts,
- der sexuellen Identität,
- einer Behinderung oder chronischen Erkrankung,
- des Lebensalters,
- der Religion und/oder Weltanschauung.

Nehmen Sie Kontakt zu uns auf:

Büro in Cottbus

In der Schloßkirchpassage
Brandenburger Platz 11
03046 Cottbus

Zentrale in Potsdam

Rudolf-Breitscheid-Straße 164
14482 Potsdam
E-Mail: antidiskriminierung@opferperspektive.de
Telefon: 0331 - 58 10 7676
<https://antidiskriminierungsberatung-brandenburg...>

Opferhilfe Land Brandenburg e.V.

Eine Straftat kann das Leben stark verändern. Viele Betroffene sind geschockt. Sie müssen im Strafverfahren als Zeugin oder Zeuge aussagen. Auch lange nach der Tat wirken die Folgen oft noch nach.

- Opferberatung
- Traumabewältigung

- Stalkingberatung
- Psychosoziale Prozessbegleitung
- Externes Angebot für Vergewaltigungsopfer

Opferberatung Cottbus
Ärztehaus Cottbus Nord
Gerhart-Hauptmann-Straße 15, 03044 Cottbus
T: 0355 729 6052
M: cottbus@opferhilfe-brandenburg.de

Polizei Brandenburg

Die Polizei kann Hilfsangebote vermitteln. Die Polizei hilft. Sie nimmt Anzeigen auf. Die Polizei versucht Verbrechen aufzuklären oder zu verhindern.

Für Notfälle: 110

Kontakt:
Juri-Gagarin-Straße 16
03046 Cottbus
Telefon (allgemein): 0355 4937-1224/1225

Beirat für Integration und Migration

Der Beirat für Integration und Migration vertritt die Menschen mit Migrationshintergrund in Cottbus. Er setzt sich Ziele. Zum Beispiel diese: Wie kann die Integration der zugewanderten Menschen in Cottbus besser werden? Wie können zugewanderte Menschen bei Entscheidungen in Cottbus mitmachen? Passen die Angebote für zugewanderte Menschen in Cottbus zu ihren Bedürfnissen?

Der Beirat arbeitet ehrenamtlich und hat elf Mitglieder. Die Stadt Cottbus wählt die Mitglieder für die Dauer der Wahlzeit. Sieben Mitglieder sind ausländische Staatsbürger. Vier Mitglieder müssen die deutsche Staatsbürgerschaft haben und sich in Cottbus für die Integration von Menschen mit Migrationshintergrund einsetzen.

Der Beirat bietet an jedem 1. und 3. Mittwoch des Monats von 14:00-16:00 Uhr eine Sprechstunde an. Sie finden uns in der Spremberger Straße 29. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Beirat für Integration und Migration der Stadt Cottbus

@migrationsbeirat@cottbus.de
 [Beirat für Integration und Migration](#)

Informationen über die Arbeit des Beirats finden Sie hier:

[Aktuelle Informationen](#)

Beratungsstellen berufliche Integration und Qualifizierung

Suchen Sie eine Arbeit? Es gibt verschiedene Stellen in Cottbus, die Sie bei der Arbeitssuche unterstützen.

Sie sind noch im Asylverfahren und haben eine Gestattung oder Duldung, dann hilft Ihnen die [Agentur für Arbeit Cottbus](#)

Haben Sie einen Aufenthaltstitel, ist in der Regel das [Jobcenter Cottbus](#) für Sie zuständig.

Zugewanderte Menschen haben darüber hinaus die Möglichkeit sich an folgende Beratungsstellen in Cottbus zu wenden.

BIWAQ - berufliche Integration

BIWAQ - Hilfe bei der Jobsuche

BIWAQ hilft Menschen ohne Arbeit.

Du bekommst Unterstützung, damit du eine Arbeit findest.

Zum Beispiel:

- Besser Deutsch lernen
- Lebenslauf und Bewerbung schreiben
- Üben für Bewerbungen
- Hilfe bei der Arbeitssuche
- Begleitung zu Terminen (z. B. Amt oder Arzt)
- Beratung bei deinen Fragen

Das Angebot ist :

- kostenlos
- freiwillig
- in deinem Stadtteil: Neu-Schmellwitz, Sachsendorf oder Sandow

Wir sprechen Deutsch und Englisch.

Sprachhilfe gibt es (nach Absprache) auch auf:

Arabisch, Ukrainisch, Russisch, Urdu, Hindi, Punjabi, Bengalisch.

□ Ansprechpartner in den Stadtteilen

Jörn Körner | Neu Schmellwitz

📍 [Zuschka 27, 03044 Cottbus - Chósebus](#)

@ joern.koerner@cottbus.de

☎ [+49 \(0\) 15124041795](tel:+49(0)15124041795)

Sprechzeiten:

Dienstag: 10:30–12:00 (Zuschka 27)

Donnerstag: 13:00–15:00 (Zuschka 27)

Freitag: 10:30–12:00 (Am Fließ 10)

Gregor Wollenick | Sachsendorf

📍 [Zielona-Gora-Str. 16, 03050 Cottbus - Chósebus](#)

✉ [@gregor.wollenick@cottbus.de](mailto:gregor.wollenick@cottbus.de)

☎ [+49 \(0\) 15124041771](tel:+49(0)15124041771)

Sprechzeiten:

Dienstag: 13:00–15:00 (Zielona-Gora-Str. 16)

Mittwoch: 13:00–15:00 (Zielona-Gora-Str. 16)

Janine Wehlan | Sandow

📍 [Hermannstraße 13, 03042 Cottbus - Chósebus](#)

✉ [@janine.wehlan@cottbus.de](mailto:janine.wehlan@cottbus.de)

☎ [+49 \(0\) 15155675789](tel:+49(0)15155675789)

Sprechzeiten:

Montag: 10:30–11:30 (Hermannstraße 13)

Mittwoch: 11:00–12:30 (Hermannstraße 13)

☐ Weitere Hilfe

Nour Altaha | Allgemeine Beratung auf Arabisch

📍 [Petersilienstraße 22, 03044 Cottbus](#)

✉ [@nour.altaha@cottbus.de](mailto:nour.altaha@cottbus.de)

☎ [+49 \(0\) 15124046830](tel:+49(0)15124046830)

☐ Freitag: 10:00–12:00 (Petersilienstraße 22)

Golam Rabbani | Sprachhilfe (Bengalisch, Hindi, Urdu, Punjabi)

📍 [Petersilienstraße 22, 03044 Cottbus](#)

✉ @golam.rabbani@cottbus.de

☎ [+49 \(0\) 15236836557](tel:+49(0)15236836557)

Elisabeth Bichler | Unterstützung für Unternehmen

📍 [Petersilienstraße 22, 03044 Cottbus](#)

✉ @elisabeth.bichler@cottbus.de

☎ [+49 \(0\) 15124046226](tel:+49(0)15124046226)

Das Projekt hilft auch kleinen und migrantischen Unternehmen.

□ Kontakt

E-Mail: BIWAQ@cottbus.de

Adresse: Petersilienstraße 22, 03044 Cottbus

Website: [BIWAQ Cottbus](#)

IQ-Netzwerk - Anerkennungs- und Qualifizierungsberatung

Integration durch Qualifizierung (IQ-Netzwerk)

Das "Netzwerk Integration durch Qualifizierung" (IQ Netzwerk Brandenburg) hilft Ihnen, einen Beruf in Deutschland zu finden. Sie bekommen Beratung, Kurse und Weiterbildungen. Damit lernen Sie die Sprache besser und verbessern Ihre beruflichen Fähigkeiten. Sie erhalten auch Hilfe bei der Anerkennung Ihrer Abschlüsse.

Das IQ Netzwerk Brandenburg hat verschiedene Projekte:

Faire Integration

Menschen, die nach Deutschland kommen und arbeiten wollen haben viele Fragen. So gibt es oft Fragen zum Arbeitsvertrag, zum Gehalt oder zu einer Kündigung. Es ist nicht einfach das zu verstehen. Deshalb gibt es Unterstützung im Projekt Faire Integration.

Hier können Sie sich informieren: Caritas - Region Cottbus

Edris Rasuly | Faire Integration

📍 [Südstraße 1, 03046 Cottbus](#)

✉ @edris.rasuly@caritas-goerlitz.de

☎ [+49 \(0\) 35538003770](tel:+49(0)35538003770)

Anerkennungs- und Qualifizierungsberatung

Wenn Sie einen Berufsabschluss haben, benötigen Sie dafür eine Anerkennung in Deutschland. Das ist wichtig, damit Sie in Ihrem Beruf arbeiten können. In der Beratung können Sie erfahren, was dafür notwendig ist.

Dagmar Wolf | Standort Cottbus

📍 [Querstraße 48, 03044 Cottbus - Chósebus](#)

✉ @wolf@ihk-projekt.de

☎ [+49 \(0\) 15125072223](tel:+49(0)15125072223)

🌐 <https://www.ihk-projekt.de/aner kennungs-und-quali...>

Bitte buchen Sie einen Termin über dieses [Kontaktformular](#) bevor Sie zu uns kommen.

Dual anerkannt!

Haben Sie im Ausland einen Beruf gelernt? Zum Beispiel: Elektroniker, Kaufmann oder Friseur. Vielleicht wird Ihr Abschluss nicht vollständig anerkannt. Dann können Sie eine Weiterbildung machen, um die Unterschiede auszugleichen. So ist Ihr Abschluss dann gleichwertig mit einem deutschen Abschluss.

Alex Schenk | Projektleitung

📍 [Puschkinstraße 12b, 15236 Frankfurt \(Oder\)](#)

✉ @schenk@ihk-projekt.de

☎ [+49 \(0\) 033560696136](tel:+49(0)033560696136)

🌐 <https://www.ihk-projekt.de/dualanerkannt/>

IQ Servicestelle Begleitet. Qualifiziert. Anerkannt.

Sie haben im Ausland einen Beruf im Bereich Gesundheit, Medizin oder Heilberufe gelernt. Zum Beispiel: Pflege, Krankenpflege, Hebamme, Arzt oder Erzieher. Wir können Ihnen dabei helfen. Unser Ziel ist, dass Ihr Abschluss vollständig anerkannt wird. Dann haben Sie eine Chance und können in Ihrem Beruf arbeiten.

Kontakt:

Anne Dann | Projektleitung

📍 [Bahnhofsplatz 2, 16321 Bernau](#)

@a.dann@kontakt-egerswalde.de

[+49 \(0\) 033387059430](tel:+49(0)033387059430)

<https://kontakt-egerswalde.blogspot.com/p/blog-pa...>

Alexander Leifels | Mitarbeiter

[Bahnhofsplatz 2, 16321 Bernau](#)

@a.leifels@kontakt-egerswalde.de

[+49 \(0\) 033387059431](tel:+49(0)033387059431)

<https://kontakt-egerswalde.blogspot.com/p/blog-pa...>

Arbeitsmarkteinstieg für Akademiker*innen

Wenn Sie im Ausland einen Hochschulabschluss in Sozial-, Naturwissenschaften, Jura oder Kunst gemacht haben und in diesem Beruf arbeiten möchten, helfen wir Ihnen. Wir begleiten Sie und unterstützen Sie. Damit Sie teilnehmen können, brauchen Sie gute Deutschkenntnisse. Mindestens das Niveau B1.

Kontakt:

Martin Abrahamowicz | Leitung

[Bahnhofsplatz 2, 16321 Bernau](#)

@m.abrahamowicz@kontakt-egerswalde.de

[+49 \(0\) 033387059432](tel:+49(0)033387059432)

MY TURN – World Wide Women Work

Dieses Projekt ist ein Angebot für Frauen mit Migrationsgeschichte in Cottbus.

Frauen mit eigener Migrationsbiografie werden auf dem Weg in Qualifizierung, Ausbildung und sozialversicherungspflichtige Beschäftigung begleitet.

Das Projekt bietet Kurse, Workshops und Beratung, damit die Frauen ihre Fähigkeiten entdecken und stärken können. Ziel ist es, ihnen mehr Selbstvertrauen und Chancen für die Zukunft zu geben. Das Projekt hilft Frauen eine Kita für ihre Kinder zu finden. Und es hilft bei Problemen mit der Kita und der Schule.

MY TURN- World Wide Women Work

Sascha Kahle | Projektleitung

 [Berliner Straße 6, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

 [@sascha.kahle@cottbus.de](mailto:sascha.kahle@cottbus.de)

 [+49 \(0\) 3556123415](tel:+49(0)3556123415)

 <https://cottbus.de/verwaltungsstruktur/geschäfts...>

Asal Markazi | Projektmitarbeiterin

 [Berliner Straße 6, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

 [@asal.markazi@cottbus.de](mailto:asal.markazi@cottbus.de)

 [+49 \(0\) 3556123414](tel:+49(0)3556123414)

 <https://cottbus.de/verwaltungsstruktur/geschäfts...>

Ewa Zadrozna | Lotsenstelle Kinderbetreuung

 [Berliner Straße 6, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

 [@Ewa.Zadrozna@cottbus.de](mailto:Ewa.Zadrozna@cottbus.de)

 [+49 \(0\) 3556123414](tel:+49(0)3556123414)

 <https://cottbus.de/verwaltungsstruktur/geschäfts...>

Netzwerk Arbeit für Geflüchtete

Das Netzwerk für Geflüchtete in Brandenburg und in Cottbus setzt sich auf politischer Ebene für Geflüchtete ein.

Das Netzwerk macht Veranstaltungen zu verschiedenen Themen. Dort können Sie mehr über Themen wie Asyl und Migration erfahren. Sie können auch bei Diskussionen mitmachen. Das Geflüchteten Netzwerk Cottbus informiert über diese Themen: Asyl, Aufenthalt, Bildung und Arbeit, Freizeit und Alltag, Gesundheit, Kinder und Jugendliche sowie Sprachkurse.

Kontakt in Cottbus:

 Nabil Abo Nasser

 015750941430

 @

gefuechtete.netz.cottbus@gmail.com

📍 Güterzufuhrstraße 8, 03046 Cottbus

WiC - Willkommen in Cottbus

„Willkommen in Cottbus“ ist ein Projekt. Es hilft Menschen, die aus einem anderen Land kommen oder geflüchtet sind, eine Arbeit zu finden.

Das Projekt bietet Beratung und Hilfe für Fachkräfte. Das Projekt ist auch für Studierende und ihre Familien. Dabei ist es egal, welchen Aufenthaltstitel sie haben. Es ist nicht notwendig, schon deutsch zu sprechen.

Das Projekt hilft. Es bietet Möglichkeiten, Deutsch zu lernen. Es unterstützt bei der Anerkennung von Abschlüssen. Es hilft bei der Suche nach Arbeit. Es gibt Workshops und Veranstaltungen. Bei den Treffen kann man andere Menschen mit ähnlichen Problemen kennenlernen.

Die Sprechzeiten im Welcome Center Cottbus sind:

Montag: 09:00 bis 12:00 Uhr (für internationale Studierende)

13:00 bis 16:00 Uhr (für ausländische Fachkräfte)

Mittwoch: 09:00 bis 12:00 Uhr (für ausländische Fachkräfte)

13:00 bis 16:00 Uhr (für internationale Studierende)

Das Projekt wird vom Land Brandenburg und der Europäischen Union gefördert.

Sie können sich gerne an folgende Personen wenden:

Hebat Hammash | „Willkommen in Cottbus“ Projektleitung

📍 [Berliner Straße 157, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

@Hebat.Hammash@cottbus.de

☎ [+49 \(0\) 3556123416](tel:+49(0)3556123416)

🌐 <https://cottbus.de/verwaltungsstruktur/geschäftsba...>

Anne Wolf | ausländische Fachkräfte

📍 [Berliner Straße 157, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

@Anne.Wolf@cottbus.de

☎ [+49 \(0\) 3556123421](tel:+49(0)3556123421)

Farzaneh Farahani | internationale Studierende

📍 [Berliner Straße 157, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

@Farzaneh.Farahani@cottbus.de

☎ [+49 \(0\) 15124046819](tel:+49(0)15124046819)

Mayeesha Azhar | internationale Studierende

📍 [Berliner Straße 157, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

@Mayeesha.Azhar@cottbus.de

☎ [+49 \(0\) 15124046819](tel:+49(0)15124046819)

Rihanata Savadogo Sako | Begleitung zur Integration

📍 [Berliner Straße 157, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

@Rihanata.SavadogoSako@cottbus.de

☎ [+49 \(0\) 3556123425](tel:+49(0)3556123425)

Caroline Frenzke | Begleitung zur Integration

📍 [Berliner Straße 157, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

@Caroline.Frenzke@cottbus.de

☎ [+49 \(0\) 3556123425](tel:+49(0)3556123425)

Mohammed Al-Malsi | Finanzen

📍 [Berliner Straße 157, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

@Mohammed.Al-Malsi@cottbus.de

☎ [+49 \(0\) 3556123427](tel:+49(0)3556123427)

KAUSA-Landesstelle Brandenburg

Die KAUSA-Landesstelle Brandenburg informiert zu Ausbildung und Beruf

Im Mittelpunkt stehen junge Menschen mit Flucht- oder Migrationserfahrung und ihre Eltern. Auch Unternehmen, die ausbilden möchten, erhalten Unterstützung.

Das KAUSA-Team hilft Dir bei allen Fragen zur Ausbildung:

- **Was ist eine duale Ausbildung?**
Wir erklären Dir, wie die Ausbildung in Betrieb und Berufsschule abläuft.
- **Was brauche ich für eine Ausbildung?**
Wir sagen Dir, welche Voraussetzungen und Unterlagen Du brauchst.
- **Wo finde ich Ausbildungsplätze?**
Wir zeigen Dir, wo Du nach freien Stellen suchen kannst – online oder vor Ort.
- **Welche Unterlagen gehören zu einer Bewerbung?**
Wir geben Dir Tipps zu Lebenslauf, Anschreiben und Zeugnissen.
- **Wie finde ich den Beruf, der zu mir passt?**
Wir informieren Dich, damit Du einen Beruf findest, der Deinen Interessen entspricht.

Andrea Behrends | KAUSA-Landesstelle Brandenburg: Ausbildung und Migration

📍 [Sandower Straße 6, 03044 Cottbus](#)

@ behrends@berlin.arbeitundleben.de

☎ [+49 \(0\) 355301085](tel:+49355301085)

☎ [+49 \(0\) 1622036776](tel:+491622036776)

🌐 <https://kausa-brandenburg.de/>

Beratungsstelle zu Pflege und Soziales

Pflegestützpunkt Cottbus

Hier erhalten Sie Informationen zu den Bereichen Pflege, Medizin und Soziales. Das Ziel ist es, jedem Menschen ein selbstbestimmtes Leben zu ermöglichen. Ein weiteres Ziel ist es, Angehörigen in ihrer Aufgabe zu unterstützen. Die Pflegestützpunkte haben ein großes Netzwerk. Die Mitarbeitenden sind zertifiziert. Sie haben ein umfangreiches Wissen. Die Beratungen können auch telefonisch stattfinden. Oder bei Ihnen zu Hause. Rufen Sie an. Oder schreiben Sie auch gern eine E-Mail. Die Beratung ist kostenlos und neutral.

Unterstützung finden hier:

- Pflegebedürftige
- Menschen mit Behinderungen
- Angehörige
- Fachkräfte
- Helfer
- Interessierte

Der Stützpunkt informiert über:

- die Pflege-Angebote in Cottbus
- die Hilfe durch die Pflegeversicherung
- die Hilfe durch die Sozialhilfe
- die Demenz
- die Schwerbehinderung
- die Vorsorgevollmacht
- die Patientenverfügung
- das Wohnen im Alter
- Alternative Wohnformen
- Alltagshilfen und technische Hilfsmittel
- Ehrenamtliche Angebote zur Unterstützung im Alltag

Pflegestützpunkt Cottbus

Am Turm 14, 03046 Cottbus/Chósebus

Öffnungszeiten / Sprechzeiten

Dienstag: 09.00–12.00 Uhr und 13.00–17.00 Uhr

Donnerstag: 09.00–12.00 Uhr und 13.00–18.00 Uhr

Telefon

Pflegeberatung

0355 612 2511

0355 612 2514

Sozial- und Wohnberatung

0355 612 2510

0355 612 2513

Demenzberatung

0355 612 2512

0355 612 2510

E-Mail: cottbus@pflegestuuetzpunkte-brandenburg.de

Weitere Informationen finden Sie hier:

<https://pflegestuuetzpunkte-brandenburg.de>

DRK Suchdienst

Ich suche meinen Bruder.
Ich suche meine Mutter.
Ich suche meine Tochter.

Der DRK Suchdienst hilft Menschen, die ihre Angehörigen verloren haben, zum Beispiel durch Krieg oder Flucht. Der Dienst unterstützt bei der Suche nach vermissten Familienmitgliedern und stellt Kontakte wieder her. Er arbeitet dabei mit vielen Ländern und Organisationen zusammen. Der DRK Suchdienst ist kostenlos und steht allen zur Verfügung, die Hilfe bei der Suche nach ihren Verwandten brauchen.

 [Ostrower Damm 2, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

 [@suchdienst@drk-cottbus.de](mailto:suchdienst@drk-cottbus.de)

 [+49 \(0\) 0355715061](tel:+490355715061)

 <https://www.drk-cottbus.de/angebote/suchdienst/su...>

Erziehungs- und Familienberatung

Wie helfe ich meinem Kind? Ich habe Sorgen wegen der Schule. Ich fühle mich gestresst. Wie kommen wir mit der Trennung klar? In einer Familie kann es zu Fragen kommen. Hier finden Sie Rat.

[SOS-Kinderdorf Lausitz - Beratungs-, Jugend- und Familienzentrum](#)

Das Beratungsangebot richtet sich an Pflegefamilien, Familien, Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene sowie Eltern und Großeltern. Sie brauchen Hilfe? Sie benötigen Unterstützung bei der Bewältigung ihrer familiären Probleme? Haben Sie Fragen zur Erziehung?

- Beratung
- Beratung für Paare
- Vermittlung bei Streit in der Familie
- Arbeit bei Trauer und Sorge
- Arbeit in Gruppen

Sie können in die Beratung kommen. Es gibt Angebote für Gruppen.

Stephanie Spieske

 [Poznaner Straße 1, 03048 Cottbus - Chósebus](#)

 [@kd-lausitz@sos-kinderdorf.de](mailto:kd-lausitz@sos-kinderdorf.de)

 [+49 \(0\) 355869587100](tel:+49355869587100)

 <https://www.sos-kinderdorf.de/kinderdorf-lausitz/...>

Jugendhilfe Cottbus . Erziehungsberatung und Familienberatung

Kostenlose Beratung für Eltern, Kinder, Jugendliche und Beteiligte.

- altersgerechter Erziehung, Trennung
- Scheidung und Umgangsrecht
- Stress mit Freunden, Eltern oder Erwachsenen
- Ängsten, Unsicherheit, Missbrauch, Gewalt

Die Beratung erfolgt vertraulich. Sie haben Fragen zur Erziehung? Haben Sie Sorgen um ein Kind? Haben Sie eine schlimme Erfahrung gemacht? Fühlen Sie Angst? Hier können Sie reden.

Annemarie Brandel

 [Am Spreeufer 14/15, 03044 Cottbus - Chósebus](#)

 @erziehungsberatung@jhcb.de

 [+49 \(0\) 3554786120](tel:+493554786120)

 <https://jhcb.de/projekte/erziehungs-und-familienb...>

Die Erziehungs- und Familienberatungsstelle des Jugendamtes der Stadtverwaltung Cottbus

Nadine Hofner

 [Hopfengarten 57, 03044 Cottbus - Chósebus](#)

 @Erziehungsberatung@cottbus.de

 [+49 \(0\) 355861785](tel:+49355861785)

Öffnungszeiten:

Dienstag 13.00-17.00 Uhr

Donnerstag 9.00-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr

Telefonische Erreichbarkeit:

Montag: 09:00 bis 11:00 Uhr

Dienstag: 09:00 bis 11:00 Uhr und 13:00 bis 17:00 Uhr

Donnerstag: 09:00 bis 11:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr

Caritas-Region Cottbus - Ehe-, Familien- und Lebensberatung

📍 [Straße der Jugend 63, 03050 Cottbus - Chósebus](#)

@ efl-beratung.hoyerswerda@caritas-goerlitz.de

☎ [+49 \(0\) 3554310021](tel:+493554310021)

🌐 <https://www.caritas-goerlitz.de/angebote/ehe-fami...>

Begleitung und Unterstützung durch:

- Information und Aufklärung
- Entlastung
- Gemeinsames Finden von Ressourcen und Wecken der Selbsthilfekräfte
- Hilfe zum Verständnis der ursächlichen Zusammenhänge von Problemen und Konflikten
- Vorbeugen von krankmachenden Beziehungskonflikten und Krisen
- Förderung einer Beziehungs-, Streit- und Kommunikationskultur in Ehe und Familie
- Zuhören im geschützten Raum

Das Beratungsangebot ist:

- zugänglich für jeden Ratsuchenden unabhängig von Herkunft, sozialer Stellung, sexueller Orientierung, Familienstand und Konfession
- kostenfrei (Spenden herzlich willkommen)
- freiwillig
- vertraulich (Schweigepflicht)

Fachberatungsdienst für Asylsuchende

Die Beratung hilft und unterstützt:

- Menschen, die Asyl beantragt haben und eine Aufenthaltsgenehmigung haben
- Menschen, deren Asyl abgelehnt wurde, aber die eine Duldung oder eine Bescheinigung für die Grenzüberquerung haben
- Menschen, die einen anerkannten Schutzstatus haben
- Die Beratung ist kostenlos und vertraulich.

Sie können zu diesen Themen beraten werden:

- zu Asyl und zum Aufenthalt
- zum Sozialrecht und zu soziale Leistungen
- zu Unterbringung und zur Wohnung
- bei Fragen zur Arbeitserlaubnis
- es gibt Unterstützung beim Kontakt zur Härtefallkommission
- bei persönlichen Konflikten und bei Problemen
- bei Fragen zur Gesundheit und bei gesundheitlichen Problemen

Die Beratungsstelle hilft auch dabei, Kontakt zu finden:

- zu Sprachkursen
- zu Anwälten und Anwältinnen
- zu Therapeuten und Therapeutinnen
- zu anderen Beratungsstellen
- Für Frauen gibt es Gruppenangebote, die bei psychischen und sozialen Problemen helfen.

Beratung für Flüchtlinge durch die Caritas

Susanne Rieper | Fachberatungsdienst für Asylsuchende

📍 [Südstraße 1, 03046 Cottbus](#)

✉ [@susanne.riepe@caritas-goerlitz.de](mailto:susanne.riepe@caritas-goerlitz.de)

☎ [+49 \(0\) 03553800370](tel:+490303553800370)

🌐 <https://www.caritas-brandenburg.de/beratung-hilfe...>

Jugendmigrationsdienst Niederlausitz (JMD NL)

Der Jugendmigrationsdienst (JMD NL) hilft jungen Menschen mit Migrationsbiografie. Diese Menschen leben in Cottbus und haben ein Bleiberecht. Sie sind zwischen 12 und 26 Jahren.

Der JMD NL unterstützt bei diesen Themen:

- Schule, Ausbildung, Studium und Beruf
- Spracherwerb
- persönliche und familiäre Fragen
- Familiennachzug
- soziale und finanzielle Fragen
- Aufenthalt in Deutschland

Jugendmigrationsdienst Niederlausitz (JMD NL) in Cottbus

Corinna Jaunich | Jugendmigrationsdienst - Diakonisches Werk Niederlausitz gGmbH

📍 [Straße der Jugend 33, 03050 Cottbus](#)

✉ [@info.jmd@diakonie-niederlausitz.de](mailto:info.jmd@diakonie-niederlausitz.de)

☎ [+493554889988](tel:+493554889988)

🌐 <https://www.jugendmigrationsdienste.de/jmd/nieder...>

Migrationsberatungsstellen für erwachsene Zuwanderer (ab 27 Jahren)

Sprache, Wohnen, Arbeit und Kultur sind wichtige Themen für das Leben in Deutschland. Wenn Sie oder Ihre Familie neu in Deutschland und 27 Jahre alt oder älter sind, können Sie sich dazu beraten lassen. Dafür müssen Sie in Deutschland wohnen dürfen und einen Aufenthaltstitel haben. Die Beratung ist kostenlos.

Hilfe, Unterstützung, Information und Aufklärung gibt es zu diesen Themen:

- Aufenthaltsrecht
- Soziale Leistungen
- Wohnen
- Familiennachzug
- Verträge und Kündigungen
- Schule und Beruf
- Erziehung und Kinderbetreuung
- Gesundheit und Schwerbehinderung
- Pflegeleistungen
- Anerkennung von ausländischen Berufsabschlüssen
- Vermittlung von Integrationskursen
- Anträge und Formulare

Die Beratung findet auf Deutsch und in vielen anderen Sprachen statt. Die Unterstützung wird unabhängig von Ihrer Herkunft, Religion oder Nationalität angeboten.

Migrationsberatungsstelle der AWO

Migrationssozialarbeit für Erwachsene

📍 [Straße der Jugend 33, 03050 Cottbus - Chósebus](#)

@ migrationsberatung@awo-bb-sued.de

☎ [+49 \(0\) 03554837394](tel:+4903554837394)

🌐 <https://www.awo-bb-sued.de/de/topic/56.einrichtun...>

Migrationsberatung für erwachsene Zugewanderte

📍 [Straße der Jugend 33, 03050 Cottbus - Chósebus](#)

@ migrationsberatung@awo-bb-sued.de

☎ [+4903554837394](tel:+4903554837394)

Migrationsberatung der Zentralwohlfahrtsstelle der Juden in Deutschland e. V. (ZWST)

Beratungszeiten:

Montag: 10:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr

Dienstag: 10:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr

Donnerstag: 10:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr

Termine finden nur nach vorheriger Vereinbarung statt.

Valerie Vorkul | Migrationsberatung

📍 [Spremlberger Str. 29, 03046 Cottbus](#)

✉ @vorkul@zwst.org

☎ [+49 \(0\) 35535541966](tel:+49(0)35535541966)

🌐 <https://zwst.org/de/angebote/migrationsberatung-m...>

Online Beratung

mbeon - Mehrsprachige Beratung im Chat

Es gibt in Deutschland viele lokale Beratungsstellen vor Ort. Wenn die Beratungsstelle geschlossen oder weit vom Wohnort entfernt ist, kann eine digitale Chat-Beratung helfen.

Mit mbeon können Sie ganz einfach Informationen online finden. Sie können sich auch per Chat beraten lassen.

mbeon ermöglicht Beratung per Chat. Alle Berater und Beraterinnen sind qualifizierte Fachkräfte der Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE). Sie antworten garantiert innerhalb von 48 Stunden. Sie helfen bei allen Fragestellungen und Problemen, die das Leben in der neuen Umgebung mit sich bringt. Die Beratung ist anonym, datensicher und kostenlos.

Die App enthält außerdem umfangreiche Informationen zu Themen wie Arbeit und Beruf. Auch zu den Themen Gesundheit und Deutsch lernen finden Sie Infos. Wohnen, Familie und Aufenthalt sind weitere Themen. Zudem vermittelt mbeon Kontakt zu Migrationsberatungsstellen und zu anderen wichtigen Anlaufstellen.

Die App steht in den Sprachen Deutsch, Englisch, Russisch und Arabisch zur Verfügung. Die Beratung können Sie in mehr als 19 verschiedenen Sprachen erhalten.

Die App hat viele Vorteile:

- Die App ist flexibel. Sie kann überall und immer genutzt werden.
- Die Beratung erfolgt in Ihrer Muttersprache.
- Die App ist datensicher. Dokumente können schnell und sicher versendet werden.
- Die App und Beratung ist kostenlos.
- Die Beratung ist anonym.

Die kostenlose App kann im Google Play Store und im AppStore heruntergeladen werden.

🌐 [mbeon im Google Play Store](#)

 [mbeon im AppStore](#)

Weiterführende Informationen gibt es auf der [mehrsprachigen Website](#) und der [Facebook-Seite](#).

Psychosoziale Beratung für Menschen mit Migrationshintergrund

Sozialpsychiatrischer Dienst der Stadtverwaltung Cottbus

Der sozialpsychiatrische Dienst bietet persönliche Beratung und Unterstützung. Auf Wunsch kann die Beratung auch anonym sein. Er berät Familienmitglieder und das soziale Umfeld. Er hilft bei Krisen und versucht, erneute Krankheiten oder soziale Probleme zu verhindern. Nach einer akuten Krankheit unterstützt er die Menschen, bis sie wieder gesund sind. Er hilft auch dabei, wieder am gesellschaftlichen Leben teilzunehmen und finanziell abgesichert zu sein. Der Dienst organisiert auch stationäre Aufenthalte im Krankenhaus, wenn nötig. Außerdem kann er Betreuungsverfahren einleiten, sozialrechtlich beraten und Hausbesuche machen.

 [Karl-Marx-Straße 69, 03044 Cottbus](#)

 @gesundheitsamt@cottbus.de

 <https://cottbus.de/verwaltung/gb-3/dz-3-1/fb-53-g...>

 Die [Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Cottbus/Chósebus](#)

Das Psychosoziale Zentrum der Caritas

Die Psychosoziale Beratung ist eine Hilfe, die man außerhalb des Krankenhauses bekommt. Sie ist für Menschen mit psychischen Krankheiten oder schlimmen Erlebnissen. Auch Familien und Freunde von diesen Menschen können diese Hilfe bekommen.

Herr Jens Leuner | Projektleitung Psychosoziales Zentrum der Caritas

 @jens.leuner@caritas-goerlitz.de

 [+4935538003770](tel:+4935538003770)

 [+49 \(0\) 15257281069](tel:+49(0)15257281069)

 <https://www.caritas.de/onlineberatung>

Albatros Beratungszentrum Brandenburg

Die Beratung ist offen und kostenlos. Sie ist für alle Geflüchtete ab 14 Jahre. Sie müssen aber noch im Asylverfahren sein. Oder Sie sind schon als geflüchtet anerkannt.

Sie bekommen von uns Hilfe bei diesen Themen:

- Beratung bei seelischen oder auch emotionalen Problemen
- Diagnostik der Psyche
- Beratung zur Gesundheit

Wir sprechen diese Sprachen: Arabisch, Farsi/Dari, Paschtu, Französisch, Maninka, Pular, Susu, Bemba, Russisch, Ukrainisch, Belarussisch, Englisch

Beratung Albatros

📍 [Am Spreeufer 14/15, 03044 Cottbus - Chósebus](#)

✉ j.lauer@albatrosggmbh.de

☎ [+49015780513508](tel:+49015780513508)

🌐 <https://albatros-bz.de/de/>

Bitte vereinbaren Sie vor einem Besuch einen Termin mit uns.

KommMit

Der Verein hilft Menschen mit psychischen Belastungen. Er hilft auch bei sozialen Problemen. Sie bekommen eine Beratung in verschiedenen Sprachen.

📅 Bitte machen Sie immer einen Termin.

Psychosoziale Beratung:

📍 [Lutherstr. 16, 03050 Cottbus](#)

✉ psz-cottbus@kommmit.eu

☎ [+49035512110404](tel:+49035512110404)

🌐 <https://www.kommmit.eu/de>

Hier ist der Flyer für das Projekt Hürden nehmen. Es gibt ihn in verschiedenen Sprachen:

🌐 [Projekt "Hürden nehmen"](#)

Rückkehr und freiwillige Ausreise

Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) hat noch nicht über Ihren Asylantrag entschieden? Sie möchten trotzdem schon zurück in Ihr Heimatland? Aber Sie wissen nicht, wie Sie Ihren Reisepass wieder zurückbekommen? Sie brauchen finanzielle Hilfe für die Rückreise? Die Beratung ist ergebnisoffen. Sie entscheiden nach der Beratung selbst. Sie können freiwillig

ausreisen. Oder sie können noch weiter bleiben. Wenn Sie Fragen haben, dann melden Sie sich bei der

Ausländerbehörde Cottbus

 [Karl-Marx-Straße 67, 03044 Cottbus](#)

 @auslaenderbehoerde@cottbus.de

 [+49 \(0\) 3556123390](tel:+49(0)3556123390)

 <https://cottbus.de/verwaltungsstruktur/geschäfts...>

 [Online-Terminvergabe](#)

Ukrainehilfe in Cottbus

Wir bieten eine allgemeine Beratung für Kriegsflüchtlinge aus der Ukraine zu diesen Themen:

- Sprachen lernen
- Integrationskurse
- Schule und Arbeit
- Anerkennung von Abschlüssen
- Aufenthalt in Deutschland
- Soziale Leistungen
- Gesundheit und Behinderung
- Pflegeleistungen
- Ehe und Familie
- Erziehung und Kinderbetreuung
- Wohnen
- Freizeit
- Hilfe in Krisen
- Unterstützung bei Anträgen
- Dolmetscherdienste
- Kurse und Workshops
- Zusammenarbeit mit Schulen
- Ferienprogramme für Kinder und Jugendliche

Informationen für Ukrainerinnen und Ukrainer in Cottbus gibt es auch in der Telegram-Gruppe. Dort kann man auch kurzfristig Informationen zu den verschiedenen Themen erhalten. Hier finden Sie den Kanal und können ihn abonnieren: <https://t.me/+5NwRcm8ueaYxY2My>

Wir sind Teil des Ukraine-Netzwerks in Cottbus. Dieses hat viele feste Partner. Weitere Partner helfen dort mit. Sie helfen mit Spenden und Beratungen.

Wir arbeiten eng mit dem Welcome Center Cottbus zusammen.

Sprechzeiten sind nur nach Terminvereinbarung möglich.

Julia Herkt / Roman Efimenco | Ukraine-Hilfe

📍 [Berliner Straße 6, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

@ukrainehilfe@cottbus.de

☎ [+49 \(0\) 3556123422](tel:+493556123422)

Alltag und Freizeit

Banken

Sie möchten über eine Bank Geld bezahlen? Dann brauchen Sie ein Girokonto. Ihr Geld ist auf Ihrem Girokonto jederzeit verfügbar. Sie möchten Geld von Ihrem Konto abheben? Oder Sie möchten bargeldlos bezahlen? Dafür müssen Sie genug Geld auf Ihrem Konto haben. Sonst müssen Sie Zinsen an die Bank zahlen.

Mit einem Girokonto können Sie:

- Überweisungen ausführen
- Bargeldlose Zahlungen empfangen (Auszahlungen von Ämtern / Behörden / Sozialleistungen werden oft nur auf ein Girokonto überwiesen)
- Daueraufträge einrichten
- an Lastschriftverfahren teilnehmen
- Schecks einlösen, mit der EC- oder Maestro-Karte bargeldlos bezahlen
- Bargeld am Bankschalter oder am Geldautomaten abheben
- Ihre Kontoauszüge ausdrucken

Eröffnung eines Kontos

Entscheiden Sie, bei welcher Bank Sie ein Konto haben möchten. Vereinbaren Sie einen Termin für die Kontoeröffnung. Bringen Sie bitte eines Ihrer Legitimationspapiere mit. Dazu zählen der Ankunftsbescheinigung, die Aufenthaltsbewilligung oder der Ausweis. Sofern auf dem Legitimationsdokument keine aktuelle Adresse vermerkt ist, bringen Sie bitte zusätzlich eine Meldebescheinigung oder ein vergleichbares Dokument mit.

Sie haben das Konto eröffnet. Dann bekommen Sie eine EC-Karte mit einem vierstelligen PIN-Code per Post. Unterschreiben Sie die EC-Karte auf der Rückseite und lernen Sie den PIN-Code auswendig. Den PIN-Code brauchen Sie für bargeldlose Zahlungen. Sie brauchen den PIN-Code für Geldabhebungen am Geldautomaten. Bewahren Sie Karte und PIN-Code unbedingt getrennt auf!

Heben Sie Geld bei Bankautomaten Ihrer Bank ab. Dann kostet die Abhebung nichts. Wenn Sie den PIN-Code dreimal falsch eingeben, dann zieht die Bank Ihre Karte ein und sperrt sie. In diesem Falle müssen Sie Ihre Bank fragen.

Sie haben Ihre EC-Karte verloren? Ihre EC-Karte wurde gestohlen? Dann lassen Sie die EC-Karte sofort unter dieser Telefonnummer sperren: ☎ 116116. Sagen Sie Ihre Bankleitzahl und Ihre Kontonummer. Danach fragen Sie bei Ihrer Bank nach einer neuen EC-Karte.

Verschiedene Banken bieten Girokonten zu unterschiedlichen Konditionen an. Informieren Sie sich genau, wie viel ein Girokonto jeden Monat kostet. Vergleichen Sie die Leistungen, die die Bank dafür anbietet.

Bibliotheken

In einer Bibliothek oder einer Bücherei kann man Bücher, CDs, DVDs, Lernmaterial und Lernhilfen für zuhause ausleihen. Dort finden Sie auch viele Wörterbücher und Lernmaterialien zum Deutsch lernen. Dafür brauchen Sie einen Büchereiausweis. Diesen bekommen Sie gegen eine kleine Jahresgebühr in Ihrer örtlichen Bücherei. Ebenso ist es möglich, dort ganz in Ruhe zu lernen oder zu lesen und meist auch das WLAN zu nutzen.

In Cottbus gibt es diese Bibliotheken:

[Stadt- und Regionalbibliothek](#)

[Bücherei Sandow](#)

[Universitätsbibliothek Cottbus-Senftenberg](#)

Bus und Bahn und Fahrrad

Bus und Bahn

Um in Cottbus ans Ziel zu kommen, stehen Ihnen öffentliche Verkehrsmittel wie Bus und Bahn zur Verfügung. Bitte beachten Sie dabei:

- Sie müssen für die Nutzung ein Ticket kaufen.
- Tickets sind in verschiedenen Tarif-Bereichen gültig.
- Manche Tickets müssen nach dem Kauf zusätzlich entwertet werden. Achten Sie auch auf zeitliche und räumliche Begrenzungen Ihrer Fahrkarte.
- Das Fahren ohne Ticket wird mit einer Geldstrafe bestraft.

Fahrzeiten und Linien finden Sie auf den Seiten von [Cottbusverkehr](#).

Muss Ihr Kind für den Weg zur Schule den Bus oder die Bahn benutzen? Dann können diese Kosten von der Schülerbeförderung teilweise bezahlt werden.

Fahrrad

Wichtige Verkehrsregeln für Fahrradfahrer (Auswahl):

- Fahren Sie immer auf der rechten Fahrbahnseite.
- Fahren Sie nicht nebeneinander, sondern hintereinander.
- Wenn es einen Fahrradweg gibt, müssen Sie auf dem Fahrradweg fahren (immer nur auf der rechten Straßenseite in Fahrtrichtung).
- Kinder bis 11 Jahre dürfen die Fußwege mit dem Fahrrad benutzen.

- Mit dem Handy auf dem Fahrrad zu telefonieren, ist verboten.

Ihr Fahrrad muss wie folgt ausgestattet sein, damit es verkehrssicher ist. Sonst müssen Sie bei einer Kontrolle durch die Polizei Bußgeld bezahlen.

- Licht vorne und hinten
- Reflektor vorne und hinten
- Reflektoren in den Speichen (je 2 pro Rad)
- Reflektoren an den Pedalen
- Klingel
- Zwei voneinander unabhängige Bremsen

Einkaufen

In Deutschland haben die Geschäfte von Montag bis Samstag geöffnet. Am Sonntag sowie an den gesetzlichen Feiertagen sind sie (bis auf einige Ausnahmen im Jahr) geschlossen. Die Öffnungszeiten der Geschäfte können unterschiedlich sein. Sie können sich im Internet oder am Eingang der jeweiligen Geschäfte darüber informieren. Restaurants, Cafés und Freizeiteinrichtungen (zum Beispiel Schwimmbäder, Museen, Kinos) sind oft auch am Sonntag sowie an Feiertagen geöffnet.

Hier kann man einkaufen:

- Discounter
In den Discountern können Sie günstigere Lebensmittel kaufen. Das Sortiment der Waren ist relativ begrenzt und wird einfach präsentiert. Discounter gibt es fast in jedem Ort.
- Supermarkt
In den Supermärkten können Sie vor allem etwas teurere Lebensmittel kaufen. Hier finden Sie auch viele Markenprodukte. Auf die Präsentation der Waren wird größerer Wert gelegt als bei den Discountern.
- Wochenmarkt
Auf den Wochenmärkten können Sie vor allem regionale Lebensmittel kaufen (zum Beispiel Obst, Gemüse, Eier, Brot). Die Wochenmärkte finden nur an bestimmten Wochentagen und in der Regel vormittags statt. Es gibt aber nicht in jedem Ort einen Wochenmarkt.
- Fachgeschäft
Fachgeschäfte sind Geschäfte, in denen Sie vor allem Waren einer bestimmten Kategorie kaufen können. Das sind zum Beispiel Bäckereien, Metzgereien, Sport- und Schuhgeschäfte und Baumärkte.
- Einzelhandelsgeschäft mit ausländischen Produkten
Auch in Cottbus gibt es Geschäfte, in denen Sie ausländische Produkte kaufen können. Es gibt zum Beispiel arabische, polnische oder asiatische Geschäfte.
- Drogeriemarkt
Drogeriemärkte sind Fachgeschäfte mit einem breiten Sortiment. Sie können hier vor allem Hygieneartikel (zum Beispiel Shampoo) oder auch Putzmittel (zum Beispiel Waschpulver, Spülmittel) kaufen.

Gut zu wissen:

- Fast immer haben Produkte feste Preise. Handeln ist in Deutschland nicht üblich.
- Bei neuen Waren gibt es oft eine Garantie. Durch die Garantie können Sie vom Hersteller ein neues Gerät oder eine Reparatur verlangen, wenn es kaputt geht oder mangelhaft arbeitet.
- Waren, die im Internet oder in größeren Geschäften und Kaufhäusern erworben wurden, können meistens umgetauscht oder zurückgegeben werden. Dafür gibt es Fristen (14 Tage, 2 Jahre,...), die Sie beachten müssen.
- Günstige Lebensmittel liegen meist unten im Regal.
- Achten Sie auf Angebote. Schauen Sie in die Angebotsprospekte, die Sie in Ihrem Briefkasten finden.

Führerschein, Autofahren und Parken

Ist Ihr Führerschein in Deutschland gültig?

Sie möchten selbst in Deutschland fahren? Dann brauchen Sie einen Führerschein aus Deutschland oder einem anderen EU-Staat. Führerscheine aus Nicht-EU-Ländern sind nur für 6 Monate in Deutschland gültig. Sie dürfen nur in den ersten 6 Monaten mit einem Führerschein aus Ihrem Heimatland in Deutschland fahren. Die 6 Monate beginnen mit Ihrer ersten polizeilichen Anmeldung in Deutschland. Sie müssen Ihren Führerschein immer bei sich haben, wenn Sie fahren. Außerdem müssen Sie auch eine Übersetzung Ihres Führerscheins ins Deutsche dabei haben. Nur bei wenigen Staaten verzichtet Deutschland auf eine Übersetzung. Auch der internationale Führerschein ist nicht unbegrenzt gültig. Auch er verliert nach 6 Monaten seine Gültigkeit. Er muss dann gegen einen deutschen Führerschein ausgetauscht werden.

Wie schreiben Sie Ihren Führerschein um?

Melden Sie sich bei Ihrer lokalen Fahrerlaubnisbehörde oder Führerscheinstelle. Kontaktieren Sie die zuständige Stelle bevor Ihre 6 Monate Fahrerlaubnis ablaufen. Sie müssen persönlich zur Führerscheinstelle gehen. Dort müssen Sie verschiedene Dokumente vorlegen:

- Ausweis oder Pass
- Meldebestätigung (polizeiliche Anmeldung)
- biometrisches Passbild
- Bescheinigung über einen Sehtest (von einem Optiker oder einem Augenarzt)
- Bestätigung über die Teilnahme an einem Erste-Hilfe-Kurs
- Ihren ausländischen Führerschein im Original (ein internationaler Führerschein reicht nicht). In der Regel müssen Sie zusätzlich eine beglaubigte deutsche Übersetzung vorlegen.
- Eine Erklärung, dass Ihr ausländischer Führerschein noch gültig ist.

Die Führerscheinstelle entscheidet dann, ob Ihr Führerschein ohne Prüfung umgeschrieben werden kann. Ansonsten müssen Sie zunächst die Theorie- und Praxisprüfung machen. Das hängt davon ab, in welchem Land Sie Ihren Führerschein gemacht haben.

Vor der Prüfung ist es gut, eine Fahrschule zu besuchen. Deutschland hat sehr viele Verkehrsregeln und Schilder. Im Gegensatz zu denjenigen, die das erste Mal den Führerschein machen, müssen Sie aber keine Fahrstunden nehmen.

Fragen zu Ihrem Führerschein kann Ihnen die [Fahrerlaubnisbehörde](#) beantworten.

Wie können Sie einen deutschen Führerschein machen?

Um einen Führerschein das erste Mal zu machen, gehen Sie wie folgt vor:

- Melden Sie sich bei einer Fahrschule an.
- Nehmen Sie an einem Erste-Hilfe-Kurs teil.
- Machen Sie einen Sehtest bei einem Optiker oder einem Augenarzt.
- Lassen Sie ein biometrisches Passbild machen.

Den Führerschein müssen Sie selbst bezahlen. Ab 18 Jahren dürfen Sie ein Auto alleine fahren. Den Führerschein können junge Menschen schon mit 17 Jahren bekommen. Sie dürfen aber nur mit einem Erwachsenen Auto fahren. Man nennt das „Begleitetes Fahren“.

Wenn Sie sich ein eigenes Auto zum Fahren kaufen, dann brauchen Sie dafür eine Kraftfahrzeug-Versicherung.

Kann Ihnen der Führerschein abgenommen werden?

Wenn Sie wichtige Verkehrsregeln missachten, können Sie Ihren Führerschein verlieren. Man unterscheidet hier zwischen einem Fahrverbot und dem Entzug des Führerscheins.

Bei einem Fahrverbot müssen Sie Ihren Führerschein für einige Monate bei der Bußgeldstelle abgeben. In dieser Zeit dürfen Sie nicht selbst fahren. Nach Ablauf der Frist können Sie Ihren Führerschein wieder abholen.

Bei einem Entzug des Führerscheins verliert Ihr Führerschein seine Gültigkeit. Das bedeutet, dass Sie nicht mehr selbst fahren dürfen und für eine bestimmte Zeit (Sperrfrist) auch keinen neuen Führerschein machen dürfen.

Sie haben den Straßenverkehr gefährdet? Sie sind betrunken Auto gefahren? Sie haben 8 Strafpunkte gesammelt? Das sind Gründe, um Ihnen den Führerschein zu entziehen.

Strafpunkte bekommen Sie für verschiedene Regelverstöße, beispielsweise, wenn Sie zu schnell fahren. Die Strafpunkte werden umgangssprachlich auch „Punkte in Flensburg“ genannt.

Sie haben Ihren PKW-Führerschein neu gemacht? Dann sind Sie zwei Jahre in der Probezeit. Sie haben während der Probezeit gegen die Verkehrsregeln verstoßen? Dann müssen Sie während Ihrer Probezeit zu einem Aufbauseminar. In bestimmten Fällen auch zu einer psychologischen Beratung. Außerdem verlängert sich Ihre Probezeit um zwei weitere Jahre. Sie nehmen nicht an dem Aufbauseminar teil? Dann wird Ihnen der Führerschein weggenommen. Beispiele für einen Verkehrsverstoß sind: bei Rot über die Ampel fahren, nachts ohne Licht fahren, betrunken Auto fahren. Falschparken ist kein Verkehrsverstoß. In diesem Fall müssen Sie nur die Strafe bezahlen.

Parken

Als Bewohner können Sie für Ihren Personalkraftwagen oder Ihr Motorrad oder ein von Ihnen dauerhaft genutztes Kraftfahrzeug einen Anwohnerparkausweis beantragen. Mit diesem Ausweis dürfen Sie ihr Auto in der Nähe ihres Wohnorts parken, auch wenn dort normalerweise Parkverbot ist oder nur für bestimmte Zeiten Parkplätze frei sind.

Der Bewohnerparkausweis gilt nur für eine speziell ausgewiesene Zone (Bewohnerparkgebiet). Sie können den Bewohnerparkausweis in der Straßenverkehrsbehörde während der Sprechzeiten persönlich beantragen.

Öffnungszeiten:

Dienstag: 9:00 bis 12:00 Uhr

Donnerstag: 13:00 bis 18:00 Uhr

Adresse:

Untere Straßenverkehrsbehörde
Berliner Str. 6
03046
Cottbus

Tel: 0355 612-4710

Fax: 0355 612-13 4749

strassenverkehrsbehoerde@cottbus.de

Postanschrift

Neumarkt 5
03046 Cottbus/Chósebus
(Fachbereich Ordnung und Sicherheit/ Servicebereich Untere Straßenverkehrsbehörde)

<https://www.cottbus.de/strassenverkehr>

Unter dem Link können Sie auch Onlineformular zum Antrag Bewohnerparkausweis ausfüllen sowie alle wichtigsten Informationen über den Ablauf bekommen:

<https://cottbus.de/leistungen/bewohnerparkausweis...>

Familienangebote

In Cottbus gibt es viele Angebote für Familien. Auf der [Familienseite der Stadt Cottbus](#) gibt es eine Übersicht.

Tipps gibt es auch auf den Seiten des [Cottbus Service](#).

Eine Auswahl der Familientreffs gibt es hier:

- [Familienzentrum Ströbitz](#)
- [SOS-Familientreff 'Punkt'](#)
- [SOS-Familientreff B.i.S.S.](#)
- [FamilienZentrum Hopfengarten](#)
- [Eltern-Kind-Treff am Familienhaus](#)

- [Caritas Familienzentrum Cottbus](#)
- [Gemeinwesen-Zentrum der GPWO](#)
- [Haltestelle](#)

Jugendtreffs

Jugendliche haben verschiedene Interessen. Es gibt verschiedene Möglichkeit, um sich zu treffen. Die Jugendtreffs sind im gesamten Stadtgebiet verteilt. Sie haben verschiedene Angebote.

Eine Übersicht der Möglichkeiten in Cottbus [findet sich hier](#).

Es gibt auch eine Übersicht der Jugendarbeit der Stadt Cottbus. [Diese Seite befindet sich hier](#).

Kino, Kultur, Museen, Kunst, Theater

Cottbus hat ein sehr großes kulturelles Angebot. Einen guten Überblick über fast alle Events gibt es beim [Cottbus-Service](#) und im [Kalender der Stadt Cottbus](#). Dort finden sich auch die aktuellen Termine dieser kulturellen Orte:

Kinos:

[UCI Kinowelt](#)
[Weltspiegel](#)
[Obenkino](#)

Museen:

[Stadtmuseum](#)
[Wendisches Museum](#)
[Apothekenmuseum](#)
[Flugplatzmuseum](#)
[Museum Gallinchen](#)
[Museum für moderne Kunst \(BLMK\)](#)
[Fürst-Pückler-Museum](#)

Galerien:

[Galerie HAUS 23](#)
[Galerie Fango](#)
[Galerie Brandenburg](#)

Konzerte:

[GLADHOUSE](#)

[Stadthalle Cottbus](#)

Theater:

[Staatstheater Cottbus](#)

[piccolo Theater](#)

[TheaterNative C](#)

[Bühne 8](#)

Oft gibt es eine Ermäßigung für Menschen mit geringem Einkommen. Unter anderem auch für Kinder und Rentner. Vor dem Kauf des Tickets sollte danach gefragt werden.

Nachbarschaftstreffs

In Cottbus gibt es im Süden und im Norden jeweils einen Nachbarschaftstreff. Diese heißen sozio-kulturelle Zentren. Sie haben verschiedene Angebote für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Die Treffs sind offen für alle Menschen, unabhängig von ihrer sozialen, kulturellen oder religiösen Herkunft.

[Soziokulturelles Zentrum](#)

Zielona-Gora-Str.16

03048 Cottbus

Kultur- und Begegnungsstätte Schmellwitz 7512

Am Fließ 10

03044 Cottbus

Parks

Cottbus ist das Paradies für Parkliebhaber. Seit der Bundesgartenschau 1995 stoßen vor den Toren der Stadt der neue Spreeauenpark, der Tierpark und der weltberühmte Landschaftspark Branitz des Fürsten Hermann von Pückler-Muskau aufeinander. Die alten und neuen Parkanlagen, die bis in die unmittelbare City reichen, entwickelten sich zum Markenzeichen der Stadt.

- [Branitzer Park](#)
- [Carl-Blechen-Park](#)
- [Goethepark](#)
- [Eliaspark](#)
- [Spreeauenpark](#)
- [Tierpark](#)

Religion

In Deutschland gilt Religionsfreiheit

Das wird vom Grundgesetz garantiert. Sie können Ihren Glauben so ausleben, wie Sie es selbst für richtig halten. Dabei gilt eine Regel: Sie dürfen dabei das Grundgesetz nicht verletzen. Sie dürfen aufgrund Ihrer Religion nicht diskriminiert werden, zum Beispiel bei der Suche nach Arbeit. Religionsfreiheit bedeutet auch, den Glauben Anderer zu akzeptieren. Deutschland hat keine Staatskirche. Staat und Religion sind getrennt.

Das bedeutet zum Beispiel:

- Alle Menschen dürfen ihre Religion und ihren Glauben selbst wählen und frei ausüben.
- Alle Menschen haben die Freiheit, nicht religiös zu sein - wer nicht an Gott glaubt, darf dies auch öffentlich sagen.
- Menschen unterschiedlicher Religionen und Glaubensrichtungen dürfen untereinander heiraten.
- Heirat zählt nur vor dem Standesamt als rechtskräftige Ehe. Ausschließlich im Rahmen einer Religion geschlossene Ehen sind in Deutschland rechtlich nicht bindend.
- Religiöse Gesetze bestimmen nicht das Rechtssystem in Deutschland.

Religionsausübung

In Deutschland gibt es viele verschiedene Religionen. Viele Menschen folgen einer bestimmten Religion. Sie organisieren sich in ihren eigenen Gemeinden. Beispielsweise in einer Kirche, Moschee oder Synagoge.

Sport

Sport in Cottbus/Chósebus ist schon lange wichtig. Er bringt viele Erfolge und macht das Leben der Menschen und Besucher schöner. In der Vergangenheit gab es in Cottbus viele Europameister, Weltmeister und Olympiasieger in verschiedenen Sportarten.

Der [Stadt sportbund Cottbus](#) ist eine Organisation, die viele Sportvereine verbindet. Er organisiert viele Sportveranstaltungen. Das Angebot ist sehr vielfältig. Zum Beispiel gibt es Kurse von Aerobic bis Yoga.

In Cottbus gibt es viele Möglichkeiten, Sport zu treiben. Es gibt Fitnessstudios, einen öffentlichen und kostenlosen Fitnessparcours an der Spree, sowie verschiedene Fußball- und Basketballplätze. Außerdem gibt es zwei BMX-Anlagen und ein großes Schwimmbad: die [Lagune Cottbus](#).

Uni-Sport

Die B-TU Cottbus-Senftenberg hat viele Uni-Sportkurse. Diese kosten Geld, aber es gibt Vergünstigungen für Studierende, Auszubildende, Senioren und Menschen, die zur Schule gehen.

www.b-tu.de/sport

Spielplätze

Die Stadt Cottbus betreibt 73 Spielplätze und 20 Bolzplätze. Sie sorgt dafür, dass diese sicher genutzt werden können.

Infos, Fotos und Bewertungen zu einigen Cottbuser Spielplätzen gibt es auf den Seiten spielplatznet.de und www.spielplatztreff.de.

Außerdem gibt es in Cottbus einen [Indoor-Spielplatz](#) und einen [Trampolin-Park](#).

Stadtinformation

Cottbus Service

Beim Cottbus Service gibt es Tipps für Ausflüge, persönliche Empfehlungen und viele Infos über Cottbus und die Gegend. Hier kann man auch Tickets für Veranstaltungen kaufen. Man erfährt etwas über den Cottbuser Ostsee und den Cottbuser Postkutscher. Außerdem wird erklärt, warum in Cottbus die Straßenschilder zweisprachig sind.

www.cottbus-tourismus.de

Stadtteilmanagement

Das Stadtteilmanagement in Cottbus ist eine wichtige Einrichtung. Diese Einrichtung kümmert sich um die Entwicklung und Verbesserung von Stadtteilen. Ziel ist, dass die Menschen sich wohlfühlen. Das Stadtteilmanagement hilft dabei, die Nachbarschaften zu stärken und die Stadtteile attraktiver zu machen.

Die Mitarbeitenden arbeiten gemeinsam mit den Menschen, die in den Stadtteilen wohnen. Sie sprechen auch mit Vereinen, Unternehmen und anderen Gruppen. Zusammen planen sie Projekte und Ideen, zum Beispiel zur Stadtgestaltung, zur Umwelt, zur Kultur oder zum sozialen Miteinander.

Wenn Sie neu in Cottbus sind, ist das Stadtteilmanagement eine gute Anlaufstelle. Sie können sich dort informieren, neue Leute kennenlernen und mitmachen. Oft gibt es Veranstaltungen, Treffen oder Workshops. Dort können Sie Fragen stellen und sich austauschen.

STADTTEIL SANDOW

Der Stadtteilladen ist der zentrale Treffpunkt für die Menschen in Sandow.

Hier tagen wichtige Entscheidungsgremien wie der Bürgerbeirat und die Lenkungsrunde. Bürgerinitiativen, Vereine und Einrichtungen können im Stadtteilladen Anregungen für die zukünftige städtebauliche, kulturelle und soziale Gestaltung von Sandow einbringen. Bei Problemen werden schnelle Lösungen gesucht und Kontakte vermittelt. Informationen über aktuelle Planungen und Projekte liegen hier vor.

Stadtteilladen Sandow
Hermannstraße 13
03042 Cottbus

Veranstaltungen und Angebote im Stadtteil Sandow werden im „Stadtteilfenster“ mitgeteilt.

Öffnungszeiten:

Montag: 14:00 - 18:00 Uhr

Dienstag: 9:00 - 14:00 Uhr

Mittwoch: 9:00 - 14:00 Uhr

Donnerstag: 9:00 - 14:00 Uhr

Freitag: 14:00 - 18:00 Uhr

Kontakt:

Telefon: 0355 75579931

Mobil: 015205115482

info@sovi-cottbus.de

www.sovi-cottbus.de

STADTTEIL SCHMELLWITZ

In Schmellwitz gibt es eine zentrale Anlaufstelle in der Zuschka 27.

Sie ist barrierefrei, also auch gut für Menschen mit Behinderung erreichbar.

Hier bekommst du:

- persönliche Beratung,
- Infos über Veränderungen im Stadtteil,
- Hilfe bei Problemen,
- Kontakt zu anderen Menschen und Gruppen.

Das ist eine Kontaktstelle nicht nur für die Bürger/innen. Das ist auch ein Treffpunkt für im Stadtteil agierende Netzwerke und Akteure. Hier beraten Bürgerverein e.V. Schmellwitz und das Offene Netzwerk Schmellwitz.

Stadtteilmanager:

Stefan Schurmann

Telefon: 03 55 - 86 69 50 9

Handy: 01 52 - 52 31 25 43

Fax: 03 55 - 52 71 93 4

Mail: stm@regionalwerkstatt-brandenburg.de

STADTTEIL MADLOW-SACHSENDORF

Das Stadtteilmanagement arbeitet eng mit dem Bürgerverein zusammen.

Beide helfen bei:

- Fragen,
- Beratung,
- Mitbestimmung,
- neuen Ideen für den Stadtteil.

Als Anlaufstelle dient der Stadtteilladen in der Heinrich-Mann-Str. 11 auf dem Boulevard Gelsenkirchener Allee.

Bürgerverein und Stadtteilladen

Stadtteilladen Sachsendorf-Madlow

Heinrich-Mann-Str. 11
(Zugang über Gelsenkirchener Allee)

03050 Cottbus
Telefon: 0355 58507955
Mobil: 0176 12606826

E-Mail: kontakt@sachsendorf-madlow.de

Verbraucherschutz

Verbraucherzentrale

Die Verbraucherzentrale ist eine unabhängige Organisation. Sie hilft den Menschen, wenn sie Probleme mit Firmen haben. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beraten die Menschen, geben Tipps und stellen Infos bereit. Sie helfen bei Fragen zu Verträgen, Versicherungen, Wohnung, Strom, Heizung, Geld, Krediten, Lebensmitteln und Ernährung.

Die Verbraucherzentrale hat eine Beratungsstelle in Cottbus:

 [Rosenstraße 1, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

 [+49 \(0\) 33198229995](tel:+49(0)33198229995)

 <https://www.verbraucherzentrale-brandenburg.de/be...>

Beratung nur nach Terminvereinbarung: <https://www.verbraucherzentrale-brandenburg.de/te...>

Eine Beratung kostet ab 25 EUR.

Mieterbund Cottbus

Der berät zu allen Fragen rund um das Thema Miete und ist in Cottbus hier erreichbar:

 [Oberkirchplatz 9, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

@0355702204@t-online.de

[+49 \(0\) 355702204](tel:+49(0)355702204)

<https://www.mieterbund-cottbus.de/index.php/start...>

Wohnen

Informationen zum Wohnen

Wohnungsbesichtigung und -einrichtung

Sie besichtigen die Wohnung gemeinsam mit dem Vermieter oder der Vermieterin. Oder Sie besichtigen die Wohnung mit dem Makler oder der Maklerin.

In Deutschland ist es üblich, die Wohnung leer zu mieten. Das heißt, in der Wohnung befinden sich keine Möbel.

Sie erhalten Leistungen vom Jobcenter? Dann können Sie eine Erstausrüstung für Möbel und Einrichtungsgegenstände beantragen. Dafür erhalten Sie einen Pauschalbetrag. Dieser richtet sich nach der Anzahl der Personen, der Größe der Wohnung und der benötigten Ausstattung. Zur Erstausrüstung gehören zum Beispiel Möbel, Matratzen und Hausrat. Zum Hausrat gehören zum Beispiel Küchengeräte und Geschirr. Sofern in der Wohnung nicht vorhanden, gehören dazu auch Elektrogeräte. Das sind zum Beispiel Herd, Kühlschrank und Waschmaschine. Wichtig ist, dass der Antrag vor dem Kauf der Möbel beim Jobcenter gestellt wird.

Informationen für Geflüchtete: Wenn Sie aus einer Gemeinschaftsunterkunft (GU) ausziehen, dürfen Sie Ihre Möbel nicht mitnehmen. Deshalb brauchen Sie für Ihre erste eigene Wohnung neue Möbel. Einen Antrag auf Erstausrüstung können Sie beim Jobcenter stellen.

Achtung: Es kann einige Zeit dauern, bis das Geld für die Erstausrüstung ausgezahlt wird. Das Jobcenter darf die Wohnung besichtigen. So kann das Jobcenter prüfen, ob eine Erstausrüstung notwendig ist. Für diese Überprüfung kommen Mitarbeiter oder Mitarbeiterinnen des Jobcenters zu Ihnen nach Hause. Haben Sie bereits Möbel in der Wohnung, die nicht nachweislich (schriftlich!) geliehen sind (zum Beispiel ein Notbett)? Dann haben Sie für diese Gegenstände keinen Anspruch auf finanzielle Unterstützung (Erstausrüstung).

Anlaufstellen für den Kauf von Möbeln und Einrichtungsgegenständen

Möbel und andere Einrichtungsgegenstände können in Möbelhäusern gekauft werden. Kaufen Sie gebrauchte Gegenstände. Das können Möbel sein. Das können auch Kleidung, Spielzeug oder andere nützliche Dinge sein. Gebrauchte Gegenstände haben oft eine gute Qualität. Sie sind billiger als neue Gegenstände.

Sie möchten sich in der neuen Wohnung einrichten? Ihnen fehlen aber die Werkzeuge? Werkzeuge können Sie sich auch ausleihen.

[KostenNixLaden](#)

 Karlstraße 69
03044 Cottbus

 Öffnungszeiten

dienstags 11-14 Uhr
donnerstags 15-18 Uhr
samstags 11-14 Uhr

Abgabe von Dingen bitte bis max. 30 Minuten vor Ladenschluss.

Hier finden Sie kostenlose Kleidung, Geschirr und Möbel.

Möbelbörse

In einer Möbelbörse können Sie kostenlos Möbel erhalten. Diese sind gebraucht und wurden gespendet. In einer Möbelbörse können Sie nur Gegenstände bekommen, wenn Sie Geld vom Jobcenter oder vom Sozialamt bekommen.

[Regionalwerkstatt](#)

Energie und Umwelt

Sie brauchen Gas und Strom für Ihre Wohnung. Damit betreiben Sie verschiedene Geräte. Wahrscheinlich kochen Sie mit Strom oder Gas. Ihre Waschmaschine braucht auch Strom. Und Ihr Handy sowieso. Dabei verbrauchen manche Geräte mehr als andere. Darum sollten Sie beim Neukauf auch immer auf den Energieverbrauch achten. Viele Geräte entnehmen im Standby-Modus sogar noch Strom, obwohl sie eigentlich ausgeschaltet sind. Das beste Gegenmittel ist eine schaltbare Steckerleiste. Mit einem Klick sind dann gleich mehrere Geräte vom Stromnetz getrennt.

Bei vielen Häusern funktioniert die Heizung mit Gas. Oft zahlen Sie monatlich im Voraus an Ihren Versorger. Dann wird einmal im Jahr nachgerechnet. Manchmal müssen Sie nachzahlen. Manchmal bekommen Sie Geld zurück. Wenn Strom und Gas teuer sind, lohnt es sich, jeden Monat Geld zu sparen. Dann haben Sie genug Geld, wenn Sie etwas nachzahlen müssen.

💡 Wenn Sie sparsam mit der Energie umgehen, sparen Sie Geld. Außerdem ist es für die Umwelt gut. Wie Sie richtig heizen, lüften und Energie sparen, lesen Sie auch [hier](#).

Wasser brauchen Sie vor allem im Badezimmer. Aber auch in der Küche, zum Kochen und Abwaschen. Wasser sparen lohnt sich gleich mehrfach. Sie zahlen dann weniger für das Wasser, Abwasser und auch die Energie zum Erwärmen des Wassers.

💡 Tipps zum Wassersparen: Einen Sparduschkopf einbauen. Lieber duschen, statt baden. Tropfende Wasserhähne reparieren. Eine Spülstopp-Taste in der Toilette einbauen.

Weitere Tipps und nützliches Wissen finden Sie bei der [Verbraucherzentrale](#).

Neukauf von Geräten

Achten Sie bei dem Kauf neuer Geräte immer auf das Energielabel. Dieses zeigt Ihnen, wie effizient das neue Gerät ist. Das Energielabel befindet sich auf verschiedensten Produkten. Beispielsweise auf Leuchtmitteln, Waschmaschinen, Fernsehern oder Heizungen. Mit Energieeffizienzklassen und Angaben zu Produkteigenschaften wie Strom- und Wasserverbrauch oder Lautstärke lassen sich verschiedene Geräte gut vergleichen. Energieeffiziente Geräte können mehrere hundert Euro pro Jahr sparen.

💡 Es gibt eine App für das Energielabel. Sie hilft, energierelevante Informationen ausgewählter Produkte miteinander zu vergleichen. Die App gibt weitere Hinweise zu der effizienten Nutzung der Geräte. Die App ist auf Deutsch und Englisch in [Google Play](#) und dem [Apple App Store](#) kostenlos verfügbar.

Hausordnung

Das Zusammenleben vieler Personen in einem Haus braucht Rücksichtnahme und Toleranz. Wichtig ist, dass alle rücksichtsvoll sind. Der Vermietende darf, für das Zusammenleben der Mieter in einem Mehrfamilienhaus bestimmte Regeln festlegen. Diese Regeln finden Sie in der Hausordnung (Hausordnung).

Was steht in einer Hausordnung?

- Besonders wichtig sind in Deutschland die Ruhezeiten. In dieser Zeit darf man keinen Lärm machen. (Zum Beispiel ab 22:00 Uhr, oder am Sonntag)
- Informationen zur Mülltrennung und Müllentsorgung.
- Wie Sie Gemeinschaftsflächen (zum Beispiel Treppenhaus, Garten...) nutzen können.
- Was müssen Sie beim Lüften beachten.

Am besten übersetzen Sie die Hausordnung mit einer Übersetzungssoftware in Ihre Sprache.

Bei Verstößen gegen die Hausordnung können Sie sich an den Vermietenden wenden.

Haustiere

Wenn Sie ein Haustier halten wollen, gibt es in Deutschland einiges zu beachten. Die wichtigsten Informationen dazu sind hier zusammengefasst.

1. Zustimmung des Vermietenden

Wohnungen und Haustiere:

Wenn Sie in einer Mietwohnung leben, ist es wichtig, den Mietvertrag zu überprüfen. In vielen Mietverträgen ist geregelt, ob und welche Haustiere gehalten werden dürfen. Bei Unsicherheiten sollten Sie unbedingt den Vermietenden oder die Hausverwaltung informieren und eine schriftliche Genehmigung einholen, insbesondere bei Hunden und Katzen. Überprüfen Sie Ihren Mietvertrag oder wenden Sie sich an Ihre Hausverwaltung.

Allgemeine Informationen zum Mietrecht finden Sie [hier](#).

2. Registrierung und Steuer

Hundesteuer:

In Cottbus besteht für Hundebesitzer eine Hundesteuerpflicht. Jeder Hund muss innerhalb von zwei Wochen nach Anschaffung bzw. nach Zuzug nach Cottbus beim Steueramt der Stadt angemeldet werden. Die Höhe der Hundesteuer ist unterschiedlich, üblicherweise liegt sie bei

etwa 72 Euro pro Jahr für den ersten Hund. Für den zweiten und jeden weiteren Hund werden 108 Euro berechnet. Für bestimmte Hunderassen können höhere Steuersätze gelten. Stand 2022 ist; Für die gefährlichen Hunde beträgt der Steuersatz 270 Euro.

[Anmeldeformulare](#) zur Hundesteuer finden Sie auf der offiziellen Webseite der Stadt Cottbus.

Katzen und andere Haustiere:

Für Katzen und andere Kleintiere (z.B. Hamster, Kaninchen) fällt keine Steuer an. Allerdings müssen exotische oder gefährliche Tiere gegebenenfalls bei den zuständigen Behörden gemeldet werden.

Meldepflicht von Reptilien: Bestimmungen der Bundesländer

Welche Informationen sie melden müssen, steht im dafür vorgesehenem Formular. Im Allgemeinen werden folgende Punkte abgefragt:

- Anzahl
- Tierart mit deutschem und wissenschaftlichem Namen
- Geschlecht
- Alter
- Kennzeichen
- Ort der Haltung
- Datum des Erwerbs
- Name und vollständige Adresse des vormaligen bzw. neuen Halters (je nachdem, ob Du das Tier abgibst oder aufnimmst)
- CITES-Bescheinigung, EG-Bescheinigung, Kaufbeleg, Züchterbescheinigung (Herkunftsnachweis)
- bei Verlust Angabe darüber, ob das Tier verstorben oder entlaufen ist
- Auch eine Adressänderung muss mitgeteilt werden

Das Ganze trägt den Namen Bestandsänderungsanzeige. Informationen zur zuständigen Behörde und Formulare für die einzelnen Bundesländer findest Du [hier](#).

Miete und Mietvertrag

Sie haben eine Wohnung gefunden. Herzlichen Glückwunsch.

Ihr Vermieter wird mit Ihnen einen Mietvertrag schließen. Sie bekommen einen Schlüssel für die Wohnung. Jetzt bekommen Sie wichtige Informationen zum Einzug. Sie bekommen weitere Informationen zu verschiedenen Verträgen.

Mietvertrag

Ein Mietvertrag ist nur mit Unterschrift (vom Mieter UND vom Vermieter) gültig. Im Mietvertrag finden Sie alle wichtigen Informationen, wie :

- Name und Anschrift des Vermieters
- Name und Anschrift des Mieters + Ihre Mietvertrags-Nummer
- Lage, Größe und Ausstattung der Wohnung (Wie viele Zimmer, Quadratmeter, evtl. Möbel und Elektrogeräte)
- Mietbeginn (und bei befristeten Verträgen: Mietende)
- Höhe der Miete (Netto-Kaltmiete + Nebenkosten = Gesamtmiete)

Übergabeprotokoll

Das Übergabeprotokoll erstellen der Vermieter und der zukünftige Mieter gemeinsam. Beide schauen sich die Wohnung ganz genau an und erfassen den Zustand der Wohnung. Achten Sie u.a. auf folgendes:

- Wände (Tapete, Farbe, Bohrlöcher)
- Fußboden (Kratzer, Spuren, Schäden)
- Türen (unbeschädigt? vollständig?)
- Fenster (dicht? Schimmel?)
- Heizung (werden alle Heizungen durchgängig warm?)
- Steckdosen und Lichtschalter (beschädigt?)
- Zählerstand (wo ist ihr Stromzähler? Richtiger Zählerstand?)

Fragen Sie nach: Gibt es Einbauten in der Wohnung, die nicht original sind und bei Auszug zurückgebaut werden müssen? (Deckenplatten, Fliesen, Durchreiche...)

Wohnungsgeberbescheinigung

Die Wohnungsgeberbescheinigung ist ein wichtiges Dokument. Sie bestätigt, dass Sie in eine Wohnung eingezogen sind.

- Sie erhalten die Bescheinigung vom Vermieter oder Wohnungsgeber.
- Sie bekommen sie, wenn Sie in eine neue Wohnung einziehen.
- Der Vermieter füllt das Formular aus und gibt es Ihnen.
- Sie brauchen die Bescheinigung, um sich beim Bürgeramt anzumelden. Ohne das Dokument können Sie ihren Wohnsitz nicht offiziell anmelden.
- Jede Person, die in die Wohnung einzieht, muss in der Bescheinigung genannt werden, auch Kinder.

Worauf Sie beim Mietvertrag unbedingt achten sollten!

Es gibt die unterschiedlichsten Mietverträge. Hier sind die wichtigsten im Überblick:

Unbefristeter Mietvertrag:

Der Vertrag hat kein Enddatum. Sie können so lange wohnen, wie Sie möchten.

Befristeter Mietvertrag:

Der Vertrag hat ein festes Enddatum, zum Beispiel für die Dauer einer Ausbildung oder für

einen bestimmten Zeitraum.

Dauermietvertrag:

Hier dürfen Sie die Wohnung langfristig nutzen. Diese Art von Vertrag ist oft bei Genossenschaften zu finden.

Untermietvertrag:

Wenn der Hauptmieter einen Teil der Wohnung an jemanden untervermietet.

Staffelmietvertrag:

Die Miete wird in festen Schritten innerhalb von Jahren erhöht. Meist darf die Miete in drei Jahren nicht mehr als 20% steigen.

Indexmietvertrag:

Die Miete kann jedes Jahr an den Preisindex angepasst werden, der vom Statistischen Bundesamt festgelegt wird.

Wichtige Punkte im Mietvertrag

Ein Mietvertrag muss mindestens diese Punkte enthalten:

- Wer der **Mieter** und der **Vermieter** sind
- Welche **Wohnung** oder welches **Haus** vermietet wird
- Der **Beginn** des Mietverhältnisses
- Die **Miethöhe**
- Wer für die **Betriebskosten** verantwortlich ist und wie diese abgerechnet werden
- Wer für die **Schönheitsreparaturen** und für Aufgaben wie das **Schneeräumen** zuständig ist

Im Vertrag können noch viele andere Dinge stehen. [Kautiun](#), [Kündigungsrechte](#) oder die [Hausordnung](#). Aber Achtung: Nicht alle Klauseln sind erlaubt!

Möbel und Einrichtung

Wenn Sie Sozialleistungen bekommen, dann haben Sie die Möglichkeit Geld zu bekommen, um ihre Wohnung einzurichten. Bitte prüfen Sie ihren Anspruch mit den verantwortlichen Ämtern.

Wenn man nicht viel Geld hat, kann man Möbel und Einrichtung auch gut in [Kaufhäusern für Ankauf und Verkauf](#) erwerben. Hier sind die Preise nicht so hoch. [Kleinanzeigen-Portale](#) sind auch eine sehr gute Möglichkeit.

Mülltrennung und Pfand

Mülltrennung bedeutet, dass unterschiedliche Sorten von Abfall getrennt gesammelt und verwertet werden. In Deutschland beginnt die Mülltrennung direkt beim Verbraucher. Das heißt, dass jeder Haushalt seinen Müll selbst sortieren und in verschiedene Tonnen und Container werfen muss. Ein Großteil des Mülls in Deutschland wird recycelt und kompostiert, wodurch Ressourcen geschont werden und die Umwelt geschützt wird. Grundsätzlich gilt: Müll zu vermeiden ist immer noch der einfachste Weg, etwas gegen die wachsenden Müllberge zu unternehmen.

Wenn Sie etwas in die falsche Tonne werfen, müssen die Mitarbeitenden oder Sortieranlagen in den Wertstoff- und Recyclinghöfen nachsortieren. Wenn wir alle richtig trennen, vermeiden wir diesen Aufwand, senken die Kosten und tun etwas für die Umwelt.

Was kommt in welche Tonne?

Die Mülltonnen in Deutschland haben verschiedene Farben. Die Farben zeigen Ihnen, welcher Müll in welche Tonne darf. In großen Städten stehen die Mülltonnen oft direkt beim Haus. Auf dem Land müssen Sie eventuell zu einem Wertstoff- oder Recyclinghof fahren, um alle Tonnen zu finden. Oder sie warten auf den nächsten Abholtermin für bestimmten Müll. In der Zwischenzeit lagern Sie den Müll zum Beispiel in Ihrer Garage oder im Keller. Wann welcher Müll abgeholt wird, erfahren Sie im sogenannten „Abfallkalender“, den Sie jedes Jahr in Ihrem Briefkasten finden oder im Rathaus abholen können.

💡 In jede Tonne darf nur bestimmter Müll geworfen werden!

 [Abfallkalender Cottbus](#)

 [Werkstoffhöfe](#)

Muss ich den Müll trennen?

Ja, Mülltrennung ist in Deutschland Pflicht. Alle müssen ihren Müll richtig trennen und in die richtigen Tonnen werfen. Wenn Sie sich nicht an die Regeln zu Mülltrennung halten, kann Ihr Vermieter oder Ihre Vermieterin Sie abmahnen. Wenn Sie Ihr Verhalten dann nicht ändern, können Sie sogar Ihre Wohnung verlieren. Außerdem wird Ihr Vermieter oder Ihre Vermieterin Ihnen die durch die falsche Mülltrennung entstehenden Kosten in Rechnung stellen. Wenn Sie ein eigenes Haus haben, steigt durch falsche Mülltrennung Ihre Rechnung für die Müllentsorgung. Falsche Mülltrennung ist zudem eine Ordnungswidrigkeit. Wenn Sie erwischt werden, müssen Sie eine Geldstrafe bezahlen. Wenn Sie wiederholt Müll nicht oder falsch trennen, kann diese Geldstrafe sogar mehrere hundert oder tausend Euro betragen.

 [Was gehört in welche Tonne](#)

Gemeinsam für ein sauberes Stadtbild

Schon lange beschäftigt uns alle das Thema der illegalen Müllentsorgung und der Wunsch nach einem noch besseren, sauberen Ortsbild. Lassen Sie uns gemeinsam daran arbeiten. Schauen wir alle hin und leisten unseren Beitrag aktiv.

SPERRMÜLL

Die kostenlose Abholung von Sperrmüll, Schrott sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten wird, nach vorheriger telefonischer Anmeldung (0355/ 7508-700), durch die ALBA GmbH durchgeführt.

CONTAINERSTELLPLÄTZE

In Cottbus stehen Ihnen zahlreiche Wertstoffcontainer zum Entsorgen von Papier, Verpackungen und Altglas zur Verfügung.

WERTSTOFFHÖFE

Auf den [Wertstoffhöfen](#) haben die Einwohner der Stadt Cottbus/Chósebus die Möglichkeit ihre Abfälle aus Privathaushalten kostenlos abzugeben.

VERSTÖSSE UND ILLEGALE MÜLLENTSORGUNG

Ablagerungen von Sperrmüll, Hausmüll oder Bauschutt auf Gehwegen, Grünflächen oder in der Natur verschandeln unser Stadtbild, gefährden die Umwelt und verursachen hohe Beseitigungsgebühren – auf Kosten der Allgemeinheit.

Illegale Müllentsorgung stellt eine Ordnungswidrigkeit dar. Das Ordnungsamt führt regelmäßig Kontrollen durch – insbesondere an bekannten Problemstellen und in sensiblen Bereichen der Stadt.

Wer gegen die Vorschriften verstößt, muss mit einem Bußgeld rechnen. Je nach Art und Umfang der Ablagerung können dies bis zu mehreren Hundert Euro sein.

MELDEPORTAL MAERKER

Verschmutzung entdeckt? Melden Sie illegale Müllablagerungen schnell und unkompliziert über das [MAERKER-Portal](#).

Was muss ich über "Pfand" wissen?

In Deutschland gibt es eine sogenannte "Pfandpflicht" (["Pfandpflicht"](#)) für bestimmte Getränkeverpackungen. Wenn Sie Plastik- und Glasflaschen oder Getränkedosen im Supermarkt kaufen, bezahlen Sie dafür einige Cent mehr. Wenn Sie diese später leer an der Leergutannahmestelle in einem Supermarkt (meistens ein Automat) zurückgeben, bekommen Sie dieses Geld zurück. Das nennt man "Pfand". Es gibt zwei verschiedene Arten dieser speziellen Flaschen:

Auf **Einwegflaschen** (die recycelt werden) finden Sie ein viereckiges Zeichen mit einer Dose und einer Flasche, die von einem Pfeil umschlungen sind. Das ist das Logo der Deutschen Pfand-System GmbH. Auf Flaschen oder Dosen mit solch einem Symbol erhalten Sie 25 Cent Pfand zurück.

Auf **Mehrwegflaschen** (die gewaschen und wieder befüllt werden) finden Sie entweder gar keine Kennzeichnung, einen „blauen Engel“ oder das Wort „Mehrweg(-Flasche)“, „Leihflasche“ oder „Pfandflasche“. Für Mehrwegflaschen erhalten Sie 15 Cent Pfand zurück. Bei Bierflaschen sind es 8 Cent.

💡 Getränkekartons sind pfandfrei.

💡 Wenn Sie selbst keine Zeit oder Lust haben, Ihre Pfandflaschen zurückzubringen, können Sie sie auch gut sichtbar neben einem Abfalleimer auf der Straße stellen. Es gibt viele Leute in Deutschland, die diese Flaschen sammeln und sich so ein bisschen Geld dazuverdienen.

Rundfunkgebühren

Unabhängige Berichterstattung ist sehr wichtig. In Deutschland gibt es unabhängiges Radio, Fernsehen und Onlineangebote. ARD, ZDF und Deutschlandradio bieten dies an. Sie berichten frei von wirtschaftlichen und politischen Einflüssen. Dafür bezahlen alle Menschen zusammen Geld. Das heißt Rundfunkbeitrag.

Das Gesetz legt fest: Für jede Wohnung muss in Deutschland ein Rundfunkbeitrag gezahlt werden. Pro Wohnung muss aber nur eine Person den Rundfunkbeitrag zahlen. Das kostet 18,36 € im Monat. Das Geld muss an den Beitragsservice von ARD, ZDF und Deutschlandradio bezahlt werden. Weitere Informationen finden Sie in folgendem [Informationsblatt](#). Hier in [leichter Sprache](#). Alternativ auf der [Website des Rundfunkbeitrags](#). Die Webseite ist in mehreren Sprachen verfügbar.

Manche Menschen können sich von der Zahlung befreien lassen. Zum Beispiel, wenn Sie Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz oder andere Sozialleistungen bekommen. Für die Befreiung vom Rundfunkbeitrag muss ein Antrag gestellt werden.

Den Antrag auf Befreiung finden Sie [hier](#).

Versicherungen

Zwei Versicherungen sind in Deutschland vorgeschrieben: die Krankenversicherung und die Haftpflichtversicherung für Autobesitzer. Darüber hinaus gibt es eine Vielzahl Angebote für weitere Versicherungen. Diese sind freiwillig. Wenn man eine Wohnung mietet, sind diese Versicherungen sinnvoll:

Hausratversicherung

Eine Hausratversicherung schützt bei Schäden in der Wohnung: Die Haustür wird aufgebrochen, das Fahrrad geklaut, ein Feuer bricht aus oder ein Wasserrohr platzt. Wichtig ist aber, wie überall, ein Blick ins Kleingedruckte. So zahlt zum Beispiel nicht jede Versicherung, wenn ein Fahrrad nachts gestohlen wird.

Private Haftpflichtversicherung

Sie übernimmt Schäden, die man versehentlich einem anderen zufügt. Die Versicherung zahlt also, wenn das Kind mit dem Ball eine Scheibe einwirft oder der Vater auf dem Weg zur Arbeit mit dem Fahrrad einen Fußgänger anfährt und dieser nach einem Sturz nicht mehr laufen kann.

Wohngeld

Informationen zum Thema Wohngeld finden Sie [hier](#).

Sie verdienen wenig Geld. Alle Personen in Ihrem Haushalt verdienen wenig Geld. Dann können Sie eine geförderte Wohnung bekommen. Hierzu benötigen Sie einen [Wohnberechtigungsschein \(WBS\)](#). Unter bestimmten Voraussetzungen haben Sie auch Anspruch auf Wohngeld. Sie und Ihre Familie bekommen Geld vom Staat. Dann brauchen Sie in der Regel keinen Wohngeldantrag zu stellen.

Einen Wohnberechtigungsschein müssen Sie in dem Bundesland, beziehungsweise in der Stadt (Gemeindeverwaltung, beim Wohnungsamt) beantragen, in der Sie eine Sozialwohnung suchen.

Sie haben einen Anerkennungsbescheid des [Bundesamts für Migration und Flüchtlinge \(BAMF\)](#). Dann können Sie grundsätzlich einen WBS erhalten. Auch, wenn noch kein Aufenthaltstitel ausgestellt worden ist.

Stadtverwaltung Cottbus

📍 [Karl-Marx-Straße 67, 03044 Cottbus - Chósebus](#)

🌐 <https://cottbus.de/leistungen/wohngeld-erstmalig-...>

@wohngeldstelle@cottbus.de

💡 Eine Vorsprache ist nach vorheriger [Terminvereinbarung](#) zu empfehlen.

Wohnungssuche

Suchen Sie eine eigene Wohnung? Es kann schwierig sein, eine eigene Wohnung zu finden. Es kann mehrere Monate dauern, eine passende Wohnung zu finden.

Stellen Sie sich vor der Suche folgende Fragen:

- Was genau suchen Sie?
- Wollen Sie eine eigene Wohnung oder lieber ein Zimmer in einer Wohngemeinschaft?
- Welche Anforderungen muss die Wohnung erfüllen?
- Wie viele Zimmer brauchen Sie?
- Wo soll die Wohnung sein?
- Muss die Wohnung behindertengerecht sein?
- Wie hoch darf die Miete sein?

Bitte beachten Sie auch die Hinweise zu möglichen Leistungen des Jobcenters. Diese [Liste hilft Abkürzungen](#) zu verstehen.

Hier können Sie eine Wohnung suchen:

Zeitung

Viele Vermieter und Vermieterinnen inserieren Wohnungen in Tageszeitungen. Das sind wichtige Zeitungen der Region:

[Sächsische Zeitung](#)

[Lausitzer Rundschau](#)

[Wochenkurier](#) und

[Hermann Stadtmagazin](#).

Der Wochenkurier und der Hermann erscheinen regelmäßig kostenlos. Die Zeitungen enthalten oft Wohnungsangebote.

Internet

Die meisten Angebote finden Sie im Internet. Bei vielen Plattformen brauchen Sie einen Account. Damit bekommen Sie Zugang zu Kontaktdaten. Sie erhalten wichtigen Informationen.

Wohnungsangebote finden Sie zum Beispiel auf folgenden populären Online-Portalen:

- [Immobilienscout 24](#)

- [Wohnungsbörse](#)
- [Immowelt](#)
- [Immonet](#)
- [WG-gesucht](#)
- [Kleinanzeigen](#)
- Facebook (Hier gibt es verschiedene Gruppen mit Wohnungsangeboten in Cottbus.)

Wohnungsbaugesellschaften und [Wohnungsbaugenossenschaften](#) GWC. Nutzen Sie das [Kontaktformular](#).

Wohnungsbaugesellschaften und Wohnungsbaugenossenschaften bieten privaten Wohnraum an. Melden Sie Ihren Bedarf. Sie können eine Reservierung anfragen.

Sprache

Dolmetschen und Sprachmittlung

In Brandenburg können viele Bereiche wie Kita, Schule, Gesundheit, Behörden und Beratungsstellen ein Telefon- und [Videodolmetschertool](#) nutzen. Fragen Sie einfach in dem Bereich nach, wenn Sie es brauchen.

Einige Behörden haben auch eigene Dolmetscher oder Dolmetscherinnen. Diese können bei Gesprächen helfen. Fragen Sie immer, ob die Dolmetscher kostenlos sind.

Gemeindedolmetschdienst

Über die [Vermittlungszentrale](#) von ISA e.V. können Dolmetscherinnen und Dolmetscher für Einsätze vor Ort vermittelt werden. Der Einsatz kostet Geld. Die Kosten findet man auf der Internetseite.

Sprachkurse

Integrationskurse

Wenn Sie in Deutschland leben möchten, sollten Sie Deutsch lernen. Das ist wichtig, wenn Sie Arbeit suchen, Anträge ausfüllen müssen, Ihre Kinder in der Schule unterstützen oder neue Menschen kennenlernen möchten.

Wie finden Sie einen Integrationskurs?

Wenn Sie Ihren Berechtigungsschein erhalten haben, können Sie sich einen Kursträger aussuchen. Im BAMF-NAVI finden Sie eine aktuelle Übersicht aller zugelassenen Kursträger. [Hier finden Sie die Kontaktdaten von den Kursträgern in der Stadt Cottbus.](#)

Sobald Sie einen Kursträger gefunden haben, sollten Sie zu ihm gehen. Sie geben dem Kursträger die Teilnahme-Berechtigung oder die Teilnahme-Verpflichtung. Sie melden sich beim Kursträger an. Der Kursträger wird Ihnen helfen, einen passenden Kurs auszuwählen. Außerdem sagt er Ihnen, wann der nächste Kurs beginnt.

Sie können auch [im BAMF-NAVI nachschauen](#). Auch dort steht, wo und wann in Cottbus Integrationskurse angeboten werden. Dort steht auch, ob es freie Plätze gibt.

Was ist das Ziel?

In dem Integrationskurs bekommen Sie Kenntnisse der deutschen Sprache vermittelt. Daneben lernen Sie etwas über den Alltag in Deutschland und über die Rechtsordnung. Sie lernen etwas über die Kultur und Geschichte von Deutschland. Sie lernen etwas zu den Themen Demokratie, Gleichberechtigung und Religionsfreiheit.

Am Ende des Integrationskurses verfügen Sie über ausreichend Kenntnisse der deutschen Sprache (mündlich und schriftlich). Das entspricht dem Niveau B1. Das Kursziel der Alphabetisierungskurse ist anders. Dort ist das Mindestziel das Niveau A2.

Wer stellt eine Teilnahme-Berechtigung oder eine Teilnahme-Verpflichtung aus?

Teilnahme-Berechtigungen oder Teilnahme-Verpflichtungen stellt das Jobcenter oder das Sozialamt oder die Ausländerbehörde aus. Sie wurden nicht berechtigt? Sie möchten aber an einem Kurs teilnehmen? Dann können Sie den [Integrationskurs beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge \(BAMF\) beantragen](#). Spätaussiedler bekommen eine Teilnahme-Berechtigung vom Bundesverwaltungsamt.

Was kostet der Integrationskurs?

Für die Teilnahme am Integrationskurs ist ein Kostenbeitrag zu zahlen. Sie erhalten Sozialleistungen, zum Beispiel Bürgergeld oder Sozialhilfe? Dann kann ein Antrag auf Befreiung von den Kosten gestellt werden. Wenn Sie von den Kosten befreit sind, ist auch ein Zuschuss zu den Fahrtkosten möglich.

Wie ist der Kurs aufgebaut?

Der Integrationskurs besteht aus einem Basis- und einem Aufbausprachkurs. Danach erfolgt ein Orientierungskurs.

Der Alphabetisierungskurs ist anders aufgebaut. Der Kurs besteht aus 2 Aufbaukursen.

Welche Prüfungen müssen gemacht werden?

Der Integrationskurs schließt mit der Prüfung „Deutsch-Test für Zuwanderer“ (DTZ) und mit der Prüfung „Leben in Deutschland“ (LiD) ab.

Die Internetseite "[Integrationskurse im Detail](#)" ist ein Angebot vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF). Hier finden Sie Informationen zum Inhalt, Ablauf und zu den Abschlussprüfungen. Hier finden Sie auch häufig gestellte Fragen und Antworten dazu. Die Seite ist mehrsprachig.

Berufssprachkurse (DeuFöV)

In diesem Sprachkurs können Sie Ihre Deutsch-Kenntnisse verbessern. Sie erweitern in dem Kurs Ihren Wortschatz. Sie lernen Worte, die Sie im Beruf brauchen. In den Kursen lernen Sie etwas über bestimmte Berufe und Branchen. Es gibt Basiskurse. Und es gibt Spezialkurse mit unterschiedlichen Schwerpunkten. Besuchen Sie diesen Kurs mit einem Sprachniveau von B1. Besuchen Sie diesen Kurs zum Beispiel nachdem Sie einen Integrationskurs besucht haben.

Der Berufssprachkurs schließt mit einer Zertifikats-Prüfung ab.

Für die Teilnahme an einem Berufssprachkurs benötigen Sie eine Teilnahme-Berechtigung. Diese bekommen Sie entweder vom Jobcenter oder von der Agentur für Arbeit. Oder Sie

bekommen eine Teilnahme-Berechtigung auf Antrag vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF).

Fragen Sie Ihren Berater oder Ihre Beraterin beim Jobcenter oder bei der Agentur für Arbeit. Sie helfen Ihnen weiter. Denn sie wissen, welche Sprachschulen Kurse anbieten. Und sie wissen, ob Sie einen Spezialkurse machen sollten.

Weitere Informationen zu den Berufssprachkursen finden Sie auf der [Internetseite vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge \(BAMF\)](#). Hier erfahren Sie, wie die Kurse aufgebaut sind. Sie erfahren hier auch, wer teilnehmen kann.

Im [KURSNET der Bundesagentur für Arbeit](#) können Sie nach Berufssprachkursen in Ihrer Umgebung suchen.

Sprechcafés und Leseclubs

Sprechcafés und Leseclubs

In Sprechcafés gibt es viele Freiwillige, die Sie beim Deutschlernen unterstützen. In den Sprechcafés können Sie sich mit anderen Leuten treffen und mit ihnen Deutsch sprechen. So üben Sie Ihr Deutsch und lernen neue Wörter. Und finden nebenbei vielleicht noch neue Freunde. In den Sprachcafés ist es egal, ob Sie Vorkenntnisse haben oder nicht. Alle sitzen in kleinen Gruppen zusammen und unterhalten sich einfach.

Sprechcafé im Regenbogenkombinat Cottbus

Das Sprechcafé findet immer am 1. und 3. Dienstag im Monat von 17:00 bis 19:00 Uhr statt. Wir sprechen Deutsch miteinander, haben eine gute Zeit und lernen uns kennen. An kleinen Tischen gibt es Themen, die selbst gewählt werden. Mit diesem Angebot wollen wir die kulturelle Vielfalt in der Stadt sichtbar machen und unterstützen. Wir ergänzen die bereits vorhandenen Sprechcafés in Cottbus. Das Treffen ist offen für alle und kostenfrei.

Weitere Informationen gibt es [hier](#).

Eine Übersicht einiger Sprechcafés und Leseclubs in Cottbus gibt es auf der [Seite der Freiwilligenagentur](#).

Die Termine der Sprechcafés stehen auch in der [Veranstaltungsübersicht](#) in der App.

Wörterbücher und Lernmaterialien

In der [Stadt- und Regionalbibliothek Cottbus](#) finden Sie viele Wörterbücher und Lernmaterialien zum Deutsch lernen. Außerdem können Sie dort in Ruhe lernen und das WLAN nutzen. Die Nutzung ist entweder kostenlos oder sehr günstig.

Stadtverwaltung Cottbus

📍 [Berliner Straße 13/14, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

✉️ [@info@bibliothek-cottbus.de](mailto:info@bibliothek-cottbus.de)

 [+49355380600](tel:+49355380600)

 <https://www.bibliothek-cottbus.de/>

Online-Sprachkurse

Sie können Deutsch lernen, entweder mit Ihrem Handy oder am Computer. Hier sind kostenlose Angebote:

[Deutsche Welle Basis-Kurs](#): Ein Online-Kurs, der beim Alphabet und bei Berufssprache hilft. Es gibt auch einen Test, um zu sehen, wie gut Sie schon Deutsch können.

„[Die Stadt der Wörter](#)“: Eine App und Webseite vom GOETHE-Institut. Damit lernen Sie neue Wörter spielerisch. Es ist für Anfänger und in mehreren Sprachen, z.B. Englisch und Französisch.

[VHS-Lernportal](#): Hier gibt es kostenlose Deutschkurse. Sie können auch Schreiben, Lesen und Rechnen lernen. Es gibt auch Hilfe für den Schulabschluss in Deutsch, Mathe und Englisch.

Fremdsprachen

Fremdsprachenkurse werden in Cottbus hier durchgeführt:

[Volkshochschule Cottbus](#)

[Urania Cottbus](#) (nur Englisch)

[Sorbisch-wendische Sprachschule](#) (nur Sorbisch/Wendisch und Polnisch)

Für diese Kurse sind Gebühren zu zahlen.

Ein Tipp für Menschen, die eine Sprache lernen:

Fremdsprachen können beim Speak-Dating erprobt werden. Hier treffen Muttersprachler auf Muttersprachler und bringen sich gegenseitig die andere Sprache bei. Das Speak-Dating findet immer dienstags von 16.30-18.00 Uhr im Stadtmuseum Cottbus in der dritten Etage statt. Der Zugang ist barrierefrei.

Grundbildung

Grundbildungskurse

Was sind Grundbildungskurse?

Grundbildungskurse richten sich an Menschen, die ihre Fähigkeiten im Lesen, Schreiben und Rechnen erweitern möchten. Diese Kurse sind kostenlos. In den Kursen lernt man in kleinen Gruppen und in eigenem Tempo. Es gibt ausreichend Zeit für Fragen und Wiederholungen.

Voraussetzungen für die Kurse

Voraussetzung ist, dass die Teilnehmenden über ein gutes Verständnis der deutschen Sprache

verfügen und diese fließend sprechen können. Zudem müssen die Teilnehmenden mindestens 16 Jahre alt sein und ihren Wohnsitz im Land Brandenburg haben. Ein Beratungsgespräch vor dem Kurs ist erforderlich.

Die Kursthemen für Grundbildungskurse sind: Mathematik; Computer sowie digitale Medien und Kommunikation; Lernen lernen; Familie, Gesundheit und Soziales; Beruf, Arbeitswelt und Finanzen; Orientierungswissen Politik, Gesellschaft, Umwelt, Nachhaltige Entwicklung und Recht; sowie Basiswissen Englisch.

Ab September starten in Cottbus neue Kurse:

- Arbeit und Finanzen
- Beruf, Familie und Soziales
- Lesen, Schreiben und miteinander reden
- Das Lernen lernen

Persönliche Anmeldung bis zum 22.08.2025.

Beratungszeiten

Montag: 08:00 – 12:00 Uhr

Besucheradresse: Berliner Straße 6, 03046 Cottbus

Ansprechpartnerin:

Daisy Gutsche

Pädagogische Mitarbeiterin im Projekt Grundbildungskurse

Telefon: +49 355 6123410

Mobil: 0151 19437892

E-Mail: Daisy.Gutsche@cottbus.de

Gefördert aus Mitteln der Europäischen Union und des Landes Brandenburg.



Kofinanziert von der
Europäischen Union

Sprache im Alltag selbst lernen

Hier sind ein paar Tipps, wie kann man Deutsch selber kostenlos im Alltag lernen.

Internetseiten:

□ <https://www.goethe.de/de/spr/ueb.html>

- <https://www.vhs-lernportal.de/wws/9.php#/wws/home...>
- <https://learngerman.dw.com/de/deutsch-lernen/s-90...>
- <https://www.deutschakademie.de/online-deutschkurs/>
- <https://sprachekulturkommunikation.com/>
- <https://www.deutsch-perfekt.com/#feature-16015382...>
- <https://deutschtraining.org/deutschkurs-online/de...>

Kurse für Schüler:innen (ab 6 Jahren) von A1 bis B1 (online auf Zoom)

<https://www.lern-fair.de/schueler/deutsch-kurse?g...>

Sprache im Chat mit KI lernen

Sie können mittels KI (z.B. Chat GPT) einen detaillierten Plan der Übungen für sich erarbeiten, Kommunikationsfähigkeiten im Dialoge entwickeln, schriftliche Übungen mit Schwerpunkt Grammatik machen, Ihren Wortschatz erweitern.

Filme und Serien auf Deutsch, z.B.:

A1 „Nicos Weg“, sowie Kinderfilme oder einfache Animationsfilme wie „Der kleine Drache Kokosnuss“ oder „Biene Maja“

A2 „Nicos Weg“, „Heidi“, „Das kleine Gespenst“, „Wickie der Wikinger“

B1- „Lola rennt“, „Good Bye, Lenin“ (2003), „Das Wunder von Bern“

B2 - „Türkisch für Anfänger“, „Tschick“, „Sonne und Beton“ (2023)

C1 - „Der Untergang“, „Inglourious Basterds“ (mit deutschen Ton und Untertiteln)

Kostenlose APPS:

- Duolingo
- Hallo Deutsch
- Memrise
- Babbel
- FluentU

Bibliothek:

- City und Regional Bibliothek (Berliner Str. 13/14, 03046)
- IKMZ – BTU Cottbus-Senftenberg (Platz der Deutsche Einheit 2, 03044)

Sprachniveau testen

Es gibt sechs Niveaustufen: A1, A2, B1, B2, C1 und C2. In Ihrer Muttersprache haben Sie C2. Die sechs Stufen bedeuten im Detail:

A1: Anfänger / Anfängerin

Sie können einfache Wörter und Sätze verstehen und verwenden.

Sie können sich und andere vorstellen.

Sie können Fragen zur Person stellen.

Sie können Fragen beantworten.

Eine Person spricht langsam und deutlich. Sie können sich mit ihr unterhalten.

A2: Grundlegende Kenntnisse

Sie können Sätze und häufig gebrauchte Wörter verstehen.

Sie können sich in einfachen, alltäglichen Situationen verständigen. Sie können Ihre Herkunft, Ausbildung und Umgebung beschreiben.

B1: Fortgeschrittene Sprachverwendung

Sie können viel verstehen. Sie können etwas über vertraute Themen und persönliche Interessen sagen. Sie können über Erfahrungen und Ereignisse, Träume, Hoffnungen und Ziele sprechen.

Sie können zu Plänen und Ansichten kurze Begründungen oder Erklärungen geben.

B2: Selbstständige Sprachverwendung

Sie können die wichtigsten Inhalte von komplexen Texten zu konkreten und abstrakten Themen verstehen. Sie verstehen in Ihrem Spezialgebiet auch Fachdiskussionen.

Sie können sich spontan und fließend mündlich verständigen. Sie können einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage mit Vor- und Nachteilen begründen.

C1: Fachkundige Sprachkenntnisse

Sie können viel von anspruchsvollen, längeren Texten verstehen. Sie erfassen auch implizite Bedeutungen.

Sie können sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern.

C2: (Annähernd) Muttersprachliche Kenntnisse

Sie können praktisch alles, was Sie lesen oder hören, mühelos verstehen.

Sie können Informationen aus verschiedenen schriftlichen und mündlichen Quellen zusammenfassen. Sie können Begründungen und Erklärungen in einer zusammenhängenden Darstellung wiedergeben. Sie können sich spontan, sehr flüssig, genau und nuanciert ausdrücken.

Das eigene Niveau der Sprachen Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch und Italienisch kann hier kostenlos getestet werden: www.sprachtest.de

Kinder, Jugend und Familie

Bildung und Teilhabe Paket

Was versteht man unter Leistungen für Bildung und Teilhabe?

Das ist Geld für Kinder und Jugendliche aus Familien mit wenig Einkommen. Das Geld bekommen die Eltern für bestimmte Leistungen, die den Kindern und Jugendlichen helfen. Besonders bei Veranstaltungen in der Kita und in der Schule.

Leistungen aus dem Bildungspaket sind in der Regel Geldleistungen oder Sachleistungen (in Form von Gutscheinen). Diese bekommen Sie von Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Wer kann die Leistungen zur Bildung und Teilhabe erhalten?

Eltern können Leistungen für Bildung und Teilhabe beantragen. Sie können dies für alle im Haushalt lebenden Kinder tun. Um sich zu qualifizieren, müssen Eltern eine der folgenden Leistungen erhalten:

- Wohngeld
- Kinderzuschlag
- Bürgergeld
- Sozialhilfe
- Asylbewerber-Leistungen

Sie erhalten keine der oben genannten Leistungen? Sie können den spezifischen Bildungs- und Teilhabebedarf Ihres Kindes nicht decken? Dann haben Sie möglicherweise einen Anspruch auf Leistungen des Bildungspakets nach dem SGB II. Sie können beim zuständigen [Jobcenter Cottbus](#) anfragen.

Leistungen für Bildung erhalten hilfebedürftige Schülerinnen und Schüler bis zur Vollendung des 25. Lebensjahres. Diese Schülerinnen und Schüler müssen eine allgemeine Schule oder berufsbildende Schule besuchen. Sie sollten auch keine Ausbildungsvergütung erhalten.

Einen Teil der Bildungsleistungen erhalten auch hilfebedürftige Kinder in Kindertagesstätten (Kitas) und in der Kindertagespflege.

Leistungen für Teilhabe bekommen die Kinder und Jugendlichen bis zum 18. Lebensjahr. Unterstützung für Kleinkinder ist auch möglich.

Um welche Leistungen geht es?

Leistungen für Bildung

Schulausflüge und Klassenfahrten

Die tatsächlichen Kosten von eintägigen Ausflügen in der Schule oder in den Kitas. Es besteht die Möglichkeit, Abrechnungen über Schulen bei eintägigen Ausflügen zu sammeln. Die tatsächlichen Kosten von mehrtägigen Fahrten von Klassen und Kitas. Für Klassenfahrten kann das Geld direkt an die Kinder oder ihre Eltern ausgezahlt werden. 💡 Beantragen Sie die Kostenübernahme für eine Klassenfahrt oder Ausflug vorab beim Amt für Soziales und Teilhabe

([Amt für Soziales und Teilhabe](#)) oder Jobcenter Cottbus. **Persönlicher Schulbedarf** Es wird ein persönlicher Schulbedarf von insgesamt 174 Euro im Kalenderjahr anerkannt, und zwar 116 Euro für das erste Schulhalbjahr und 58 Euro für das zweite Schulhalbjahr, bis zum 10. Schuljahr. Zum Schulbedarf gehört zum Beispiel ein Schulranzen, Sportzeug, Material zum Schreiben, Rechnen und Zeichnen. Wenn Sie mehrere Schulkinder haben, erhalten Sie für jedes Kind das Geld. **Schülerbeförderung**

Die tatsächlichen Fahrtkosten von Schülerinnen und Schüler zur Schule.
Diese Leistung wird als Geldleistung erbracht, soweit keine direkte Abrechnung mit der Nahverkehrsgesellschaft erfolgt.

Lern-Förderungen

Die tatsächlichen Kosten von Lern-Förderungen, wie zum Beispiel Nachhilfe
Sprechen Sie aber zuerst mit der Lehrerin oder dem Lehrer Ihres Kindes. Diese müssen den Förderbedarf bescheinigen.

Mittagsverpflegung für Schule, Kita und Hort

Mittagessen in Ganztags-Schulen, im Hort oder Kitas ohne zusätzliche Kosten für die Eltern

Leistungen für Teilhabe

Eltern können Geld bekommen für die Teilhabe an Kultur, Sport und Freizeit-Angeboten ihrer Kinder; zum Beispiel, wenn die Kinder:

- Musik-Unterricht nehmen,
- Mitglied in einem Sportverein sind,
- Kurse an Volkshochschulen besuchen,
- in ein Museum, Theater, Musical gehen.

Für jedes Kind können die Eltern dafür 15 Euro pro Monat bekommen.

Wo und wie können die Leistungen für Bildung und Teilhabe beantragt werden?

Es gibt zwei Wege, Anträge auf Bildung und Teilhabe zu stellen:

1. Sie erhalten Sozialhilfe, Kinderzuschlag oder Wohngeld? Dann müssen Sie den Antrag bei der Kommune stellen. Antragsformulare gibt es [hier](#).
2. Sie erhalten Bürgergeld? Dann müssen Sie den Antrag beim Stadt Rostock - Hanse Jobcenter an Ihrem Wohnort stellen.

Möglichkeit zur Beratung

Wenn Sie Fragen zur Antragstellung haben, unterstützt das Team der "Bildung und Teilhabe"-Beratung.
So erreichen Sie die BuT-Beratung:

📍 Fachbereich Soziales Thiemstraße 37
03050 Cottbus

📍 Karl-Marx Straße 69 03046 Cottbus

☎ 0355 612 48 00

Die Beratung ist kostenlos. Sie kann außerdem in den Sprachen Englisch, Arabisch, Russisch und Türkisch stattfinden.

Überblick für Kinder, Jugend und Familien

Kinder, Jugendliche und Familien stehen in Deutschland unter besonderem Schutz.

Damit junge Menschen sicher und gesund aufwachsen, müssen sie vor Gefahren, Gewalt und schädlichen Einflüssen geschützt werden. Deshalb gibt es in Deutschland klare Regeln.

Das Jugendschutzgesetz sorgt dafür, dass:

- Kinder nicht geschlagen oder misshandelt werden dürfen. Gewalt ist verboten.
- Filme, Spiele und Internetseiten für Kinder geeignet sein müssen. Gefährliche Inhalte sind nicht erlaubt.
- Alkohol und Zigaretten erst ab einem bestimmten Alter gekauft werden dürfen.
- Kinder abends nicht alleine an bestimmten Orten sein dürfen.

Diese Regeln gelten überall: zu Hause, in der Schule, in der Stadt oder im Internet. Sie helfen, dass Kinder sicher aufwachsen.

Schule und Gesundheit - Was ist wichtig?

- Kinder haben ein Recht auf Bildung. In Deutschland müssen alle Kinder ab dem 6. Lebensjahr zur Schule gehen. Bildung ist wichtig für die Zukunft.
- Auch die Gesundheit von Kindern ist wichtig. Eltern müssen für bestimmte Untersuchungen regelmäßig mit ihren Kindern zum Arzt gehen. Dort wird die Gesundheit und Entwicklung geprüft.

Wer kümmert sich um die Kinder?

Eltern sind für ihre Kinder verantwortlich. Sie sorgen für ihre Sicherheit und Erziehung. Wenn es einem Kind zu Hause nicht gut geht, hilft der Staat und schützt das Kind. Verschiedene Behörden können Sie bei Schwierigkeiten unterstützen.

Alle Familien sind gleichwertig

In Deutschland sind alle Familienformen rechtlich geschützt. Dabei ist es egal, ob eine Familie aus Mutter, Vater und Kind besteht, ob es zwei Mütter, zwei Väter oder Adoptiveltern gibt. Es ist

auch möglich, dass ein Elternteil allein erzieht. Alle Familien sind wertvoll und haben die gleichen Rechte.

Kinderbetreuung für Kinder bis 6 Jahre

Was ist eine Kita?

Eine Kita ist ein Ort für Kinder, die noch nicht zur Schule gehen. Ihr Kind kann ab 1 Jahr in die Kita gehen. Einige Einrichtungen nehmen auch Kinder unter einem Jahr auf. Dort wird es betreut, spielt und lernt viele neue Dinge.

Warum ist die Kita wichtig?

- Ihr Kind lernt die deutsche Sprache.
- Es wird auf die Schule vorbereitet.
- Es kann mit anderen Kindern spielen und lernen.

Wer kann in die Kita?

Alle Kinder dürfen in die Kita gehen – egal welche Sprache, Herkunft oder Religion sie haben. Auch Kinder mit Behinderungen oder besonderen Bedürfnissen sind willkommen.

Wie lange ist die Kita offen?

Kitas sind von Montag bis Freitag geöffnet. Manchmal haben die Kitas Schließzeiten. Diese werden immer rechtzeitig mitgeteilt.

Gibt es verschiedene Kitas?

Ja!

- Es gibt städtische Kitas, die von der Stadt Cottbus geleitet werden.
- Es gibt private Kitas, die von anderen Trägern geführt werden.

Nach der Grundschule können Kinder auch in den Hort gehen. Der Hort gehört zur Kita und betreut Kinder nach dem Unterricht.

Wie komme ich an einen Kitaplatz?

Sie können die Kita selbst auswählen und müssen Ihr Kind dort selbst anmelden.

Wann sollte ich mich anmelden?

Frühzeitig! Am besten schon in der Schwangerschaft oder direkt nach dem Umzug. Mindestens 6 Monate vorher.

Wie melde ich mein Kind an?

Suchen Sie eine Kita, die Ihnen gefällt. Eine Liste aller Kitas in Cottbus und viele wichtige Infos zur Antragsstellung bei der Stadt Cottbus finden Sie hier: <https://cottbus.de/leistungen/kind-in-kita-anmeld...>
Schauen Sie auf die Website der Kita. Dort gibt es oft Anmeldeformulare und Informationen. Rufen Sie in der Kita an oder besuchen Sie sie persönlich.

Was tun, wenn kein Platz frei ist?

Mehrere Kitas fragen – setzen Sie sich auf mehrere Wartelisten.
Wenn Sie schon ein Kind in einer Kita haben, fragen Sie dort zuerst nach einem Platz für Ihr zweites Kind.
Regelmäßig nachfragen, vor allem vor dem Schulstart im Spätsommer (Ende August).
Falls Sie keinen Platz finden, können Sie sich beim Jugendamt melden und eine Bedarfsanmeldung abgeben: [Hier geht's zur Anmeldung](#)

Brauchen Sie Hilfe?

Beim Ausfüllen der Formulare? Dabei helfen Ihnen [Migrationsberatungsstellen](#).

Bei der Organisation der Betreuung? Dann melden Sie sich bei der Lotsenstelle Kinderbetreuung: Ewa Zadrozna – Telefon: 0355 6123414

Nutzen Sie diese Möglichkeit – die Kita hilft Ihrem Kind für eine gute Zukunft!

Kosten & Wichtige Infos zur Kita

Was kostet die Kita?

Ab 3 Jahren ist die Betreuung in Brandenburg kostenlos. Unter 3 Jahren sind die Kosten abhängig von der Betreuungszeit und dem Einkommen. Fragen dazu beantwortet die Leitung der Kita.

Eltern bezahlen für Essen, also Frühstück, Mittagessen und Vesper. Eine Unterstützung ist möglich. Es gibt Zuschüsse für Essen, Ausflüge und Freizeitaktivitäten über „Bildung & Teilhabe“. Bei der Antragstellung helfen die Kita-Leitung oder die Migrationsberatungen.

Wichtige Regeln für die Kita:

Ein Gesundheits-Check und Impfungen sind notwendig. Vor dem Start in die Kita muss ein Arzt den Gesundheitszustand des Kindes prüfen. Ab dem 1. Lebensjahr ist die Masernimpfung Pflicht. Man braucht einen Nachweis dafür. Ohne Impfung darf man nicht in die Kita gehen.

Eingewöhnung - Die ersten Tage in der Kita

- Die erste Zeit in der Kita nennt sich Eingewöhnung.
- Eltern sollten dafür genug Zeit einplanen – eine sanfte Eingewöhnung ist wichtig
- Eltern-Infos zur Eingewöhnung gibt es [hier](#)

Erwartungen an Kita-Eltern

Zusammenarbeit & Kommunikation

- Regelmäßige Gespräche über die Entwicklung des Kindes
- Rückmeldungen bei Elternabenden & Entwicklungsgesprächen
- Erreichbar sein für Notfälle
- Pünktlichkeit

Bringen & Abholen zu den vereinbarten Zeiten

- Info geben bei Krankheit oder Verspätung

Engagement

- Mithilfe bei Festen, Ausflügen & Projekten
- Optional: Elternvertretung übernehmen

Gesundheit & Hygiene

- Kein Kita-Besuch bei ansteckenden Krankheiten
- Saubere Kleidung & Hygieneartikel (Windeln, Zahnpasta, etc.) mitbringen

Ausstattung & Materialien

- Wettergerechte Kleidung, Hausschuhe, Wechselkleidung
- Falls nötig: Frühstück/Snacks mitbringen

Finanzen

- Pünktliche Zahlung der Kita-Gebühren (falls nicht kostenfrei)
- Zusatzkosten für Ausflüge oder besondere Veranstaltungen

Respekt & Förderung

- Kita-Regeln respektieren
- Freundlicher Umgang mit Erzieher:innen & anderen Eltern
- Das Kind zu Hause fördern (z. B. Lesen, Basteln, Werte vermitteln)

Krippe, Kindergarten, oder Kindertagespflege

Was ist die Krippe?

Die Krippe ist für Kinder von 0 bis 3 Jahren. Hier werden sie in kleinen Gruppen von speziell ausgebildetem Personal betreut. Die Erzieherinnen und Erzieher kümmern sich besonders um die Entwicklung, Zuwendung und Förderung der Kinder.

Was ist der Kindergarten?

Der Kindergarten ist für Kinder ab 3 Jahren bis zur Einschulung.

Hier können Kinder:

- mit anderen spielen, malen und basteln
- Neues lernen
- im letzten Jahr an der Vorschule teilnehmen, um sich auf die Schule vorzubereiten

Was ist die Kindertagespflege?

Die Kindertagespflege ist eine Alternative zur Kita für Kinder unter 3 Jahren.

- Betreuung in kleinen Gruppen (maximal 5 Kinder)
- Durch eine Tagesmutter oder einen Tagesvater
- Meist in einem familiären Umfeld (z. B. im Haushalt der Betreuungsperson)

Sie haben Sorge Ihr Kind in eine Tageseinrichtung zu geben?

Besprechen Sie das mit der Kitalotsin Frau Zadrozna.

Ewa Zadrozna | Stadtverwaltung Cottbus

 [Berliner Straße 6, 03044 Cottbus - Chósebus](#)

[@ewa.zadrozna@cottbus.de](mailto:ewa.zadrozna@cottbus.de)

 [+49 \(0\) 3556123414](tel:+49(0)3556123414)

Mein Kind hat eine Behinderung

Wichtiger Ansprechpartner:

Ihr Kinderarzt ist die erste Anlaufstelle für Fragen zur Behinderung Ihres Kindes.

Betreuungsmöglichkeiten:

Kinder mit Behinderung können je nach Bedarf:

- eine normale Kita in der Nähe besuchen
- eine Integrations-Kita besuchen (Kinder mit und ohne Behinderung werden gemeinsam betreut)
- einen Kindertagespflegeplatz nutzen (z. B. bei einer Tagesmutter oder einem Tagesvater)

i Weitere Informationen zu Unterstützungsmöglichkeiten finden Sie hier:

□ [Frühförderung in Cottbus](#)

Recht auf Kitabetreuung

Ab 1 Jahr bis zur 4. Klasse

In Deutschland kann jedes Kind ab dem ersten Geburtstag in die Kita oder den Hort gehen. Dieses Recht gilt, bis das Kind in die 5. Klasse kommt.

Vor der Schule (Kita):

Ihr Kind kann mindestens 6 Stunden pro Tag betreut werden.

In der Grundschule (Hort):

Ihr Kind kann nach dem Unterricht mindestens 4 Stunden betreut werden.

Wenn Sie länger arbeiten, kann die Betreuungszeit verlängert werden. Dafür müssen Sie einen Antrag stellen.

Kinder unter 1 Jahr oder in der 5. und 6. Klasse

Auch für Kinder unter einem Jahr oder in den Klassen 5 und 6 gibt es Betreuung. Dies ist möglich, wenn Ihre Familie Unterstützung braucht.

Für geflüchtete Familien

Wenn Sie als Flüchtlingsfamilie in Cottbus wohnen (nach der Erstaufnahme), können Sie einen Platz in der Kita beantragen.

Kinderbetreuung für Kinder ab 6 Jahre

Anmeldung für die Schule

Wann muss mein Kind zur Schule?

Alle Kinder, die bis zum 30. September eines Jahres 6 Jahre alt werden, müssen in die Schule gehen.

Welche Schule besucht mein Kind?

Ihr Kind bekommt eine staatliche Schule zugewiesen. Welche Schule das ist, hängt von Ihrer Wohnadresse ab. Jede Adresse gehört zu einem Schulbezirk. Die Schulbezirke stehen hier:

📍 [Schulbezirke in Cottbus](#)

Wann und wie melde ich mein Kind an?

- Die Anmeldung findet zu Beginn des Jahres statt.
- Fragen Sie die zuständige Schule, wann genau die Anmeldetage sind.
- Melden Sie Ihr Kind auch für den Hort an, falls es dorthin gehen soll.

Was ist die Sprachstandsfeststellung?

- Vor Schulbeginn prüfen Erzieher in der Kita, wie gut Ihr Kind Deutsch spricht.
- Hat Ihr Kind keine Kita besucht? Dann muss die Sprachprüfung beim Gesundheitsamt gemacht werden. Informieren Sie sich bitte hier:

[Sprachstandsfeststellung in Cottbus](#)

Was ist die Schuleingangsuntersuchung?

- Im Frühjahr vor Schulbeginn erhalten Sie eine Einladung zur Untersuchung beim Gesundheitsamt.
- Ihr Kind wird dort untersucht, um festzustellen, ob es bereit für die Schule ist.
- Sie müssen mit Ihrem Kind zu diesem Termin gehen.

[Fachbereich 53 – Gesundheit](#)

📍 Technisches Rathaus, Karl-Marx-Str. 67
03044 Cottbus/Chósebus

📞 0355 612-3215

Fax +49 355 612-3504

@gesundheitsamt@cottbus.de

🌐 <https://www.cottbus.de/gesundheit>

Kann mein Kind ein Jahr später in die Schule gehen?

Ja, in bestimmten Fällen kann Ihr Kind ein Jahr später eingeschult werden. Das nennt man Rückstellung.

- Sie müssen sich trotzdem bei der zuständigen Schule melden.
- Ihre Entscheidung müssen Sie schriftlich mitteilen.

Wo bekomme ich Hilfe bei der Anmeldung?

- In Ihrer Gemeinschaftsunterkunft
- In Beratungsstellen für Migration und Integration

Weitere Informationen finden Sie hier:

 [Schulanmeldung in Brandenburg](#)

Hort

Der Hort ist für Kinder von 6 bis 12 Jahren und findet nach der Schule am Nachmittag statt.

Was passiert im Hort?

- Unterstützung bei Hausaufgaben
- Spielen und an verschiedenen Aktivitäten teilnehmen

Wichtig:

Ein Hortplatz wird nicht automatisch mit der Einschulung vergeben.

Eltern sollten sich schon vor der Einschulung um einen Platz im Hort kümmern.

Schulpflicht und das Schulsystem

In Deutschland gibt es eine Schulpflicht.

Die Schulpflicht beträgt 12 Jahre.

Mindestens 9 Jahre müssen die Kinder in eine Grundschule (1. bis 6. Klasse) und in eine weiterführende Schule gehen.

Weiterführende Schulen (ab 7. Klasse) sind:

- Gesamtschulen,
- Oberschulen
- oder Gymnasien

Nach der 9. Klasse kann die Berufsschule besucht werden. Wenn keine weitere Schule mehr besucht werden soll, beträgt die Schulpflicht 10 Jahre. Die Schulpflicht endet mit dem 18. Lebensjahr.

Die Eltern haben die Pflicht, ihre Kinder in die Schule zu schicken.

Wenn Ihr Kind die Schule aufgrund von Krankheit nicht besuchen kann, muss es in der Schule abgemeldet werden.

Der Schulbesuch an staatlichen und städtischen Schulen ist kostenlos.

Der Schulbesuch an freien und privaten Schulen kann Schulgeld kosten.

Eine Übersicht über alle Schulen in Cottbus finden Sie [hier](#).

Schule in Brandenburg

Im Land Brandenburg gibt es für den Bereich Schule geteilte Zuständigkeiten:

- innere Schulangelegenheiten regelt das Schulamt (Ministerium)
- äußere Schulangelegenheiten regelt der Schulträger (Stadt Cottbus)

Bildung wird in Deutschland von den Bundesländern unterschiedlich geregelt.

Bei einem Wechsel des Wohnortes in verschiedenen Bundesländern müssen Sie sich über die jeweiligen Bestimmungen des Bundeslandes zu Schulen gesondert informieren.

Eine Übersicht über die verschiedenen Schulformen in Brandenburg finden Sie [hier](#).

Schulwechsel von der 6. zur 7. Klasse (Ü7 Verfahren)

Was ist das Ü7-Verfahren?

Der Wechsel in die 7. Klasse heißt Ü7-Verfahren. Hier ist eine kurze Erklärung über den Ablauf.

Wie geht es nach der 6. Klasse weiter?

Nach der 6. Klasse wechselt Ihr Kind von der Grundschule auf eine weiterführende Schule. Das kann sein:

- Oberschule
- Gesamtschule
- Gymnasium

Wie wird entschieden, welche Schule Ihr Kind besucht?

Die Entscheidung hängt ab von:

- Ihrem Wunsch als Eltern
- Den Fähigkeiten und Noten Ihres Kindes
- Dem Grundschulgutachten und dem Halbjahreszeugnis der 6. Klasse

Mehr Informationen und Unterstützung finden Sie hier:

 [Ü7-Verfahren in Brandenburg](#)

Pflichten der Eltern

Welche Pflichten haben Eltern für die Schule?

In Deutschland gibt es die Schulpflicht. Das bedeutet:

- Ihr Kind muss zur Schule gehen.
- Ihr Kind muss pünktlich und regelmäßig am Unterricht teilnehmen.
- Wenn Ihr Kind krank ist, müssen Sie die Schule informieren.

Weitere wichtige Pflichten für Eltern

- Eltern müssen wichtige Informationen lesen und unterschreiben.
→ Zum Beispiel: Zeugnisse, Einladungen zu Elternabenden oder Erlaubnisse für Ausflüge.
- Teilnahme an wichtigen Schulveranstaltungen.
→ Eltern sollten zu Elternabenden oder Gesprächen mit Lehrern kommen.
- Unterstützung bei Hausaufgaben und Lernen.
→ Eltern sollen ihr Kind beim Lernen unterstützen, aber nicht die Aufgaben für das Kind machen.
- Die Schule über Änderungen informieren.
→ Wenn Sie eine neue Adresse oder Telefonnummer haben, müssen Sie das der Schule mitteilen.
- Arzttermine nach Möglichkeit außerhalb der Schulzeit vereinbaren.
→ Falls ein Termin während der Schulzeit nötig ist, müssen Eltern die Schule vorher informieren.

Was Sie sonst noch wissen sollten

Was lernen Kinder in der Schule?

Neben Mathe, Deutsch und anderen Fächern gibt es auch:

- **Sportunterricht**
Ihr Kind macht Sport in der Schule.
- **Schwimmunterricht**
Viele Kinder lernen schwimmen.
- **Fahrradtraining**
In der Schule lernen Kinder, sicher Fahrrad zu fahren.

In Deutschland ist es selbstverständlich, dass alle Kinder diese Dinge lernen – **Jungen und Mädchen**.

Deshalb ist es wichtig, dass Eltern ihre Kinder dabei unterstützen und ihnen die Teilnahme am Unterricht ermöglichen.

Auch Schulausflüge und Klassenfahrten sind ein wichtiger Teil des Lernens. Sie helfen den Kindern, neue Erfahrungen zu machen und ein Gemeinschaftsgefühl zu entwickeln. Eltern sollten diese Aktivitäten als Chance sehen und ihre Kinder zur Teilnahme ermutigen.

Was passiert, wenn ein Kind sich in der Schule verletzt?

- In der Schule gibt es eine Unfallversicherung.
- Ihr Kind ist versichert, wenn es in der Schule oder auf dem Schulweg einen Unfall hat.
- Die Schule informiert Sie, wenn etwas passiert.

- **Wichtig:** Nach einem Unfall sollten Eltern nicht direkt zum Kinderarzt gehen. Stattdessen muss ein Durchgangsarzt (D-Arzt) aufgesucht werden. Diese Ärzte sind auf Schul- und Arbeitsunfälle spezialisiert. Die Schule kann Ihnen einen passenden Arzt nennen.

Schulsozialarbeit - Unterstützung für Kinder und Eltern

An vielen Schulen gibt es Schulsozialarbeiter. Sie sind Ansprechpersonen für **Kinder und Eltern**.

Schulsozialarbeiter helfen bei Problemen in der Schule oder zu Hause. Sie bieten:

- Beratung und Unterstützung, wenn es Schwierigkeiten gibt,
- Gruppenarbeit und Projekte mit den Klassen,
- ein offenes Ohr für Kinder und Eltern – die Gespräche sind **freiwillig, kostenlos und vertraulich**.

Schulsozialarbeiter arbeiten an der Schule, sind aber **keine Lehrer**. Sie helfen, wenn Kinder Sorgen haben oder Eltern Unterstützung brauchen.

Hier finden Sie eine Übersicht, an welchen Schulen Schulsozialarbeiter tätig sind:

 [Schulen mit Schulsozialarbeitern](#)

Familiennachzug

Familiennachzug bedeutet, dass Familienmitglieder nach Deutschland kommen dürfen.

Das ist möglich, wenn schon jemand mit Schutz in Deutschland lebt. Zur Familie gehören: Ehepartner, eigene Kinder, Eltern von minderjährigen Kindern. Schutzberechtigte können einen Antrag auf Familiennachzug stellen. Schutzberechtigte sind: Menschen, die Asyl bekommen haben, Flüchtlinge nach der Genfer Konvention, Menschen mit subsidiärem Schutz und unbegleitete Minderjährige mit Anerkennung. Für den Familiennachzug müssen die Familienmitglieder bei der deutschen Botschaft oder einem deutschen Konsulat einen Antrag für ein Visum stellen.

Es ist wichtig, sich beraten zu lassen und Hilfe beim Antrag zu bekommen.

Man kann sich an diese Beratungsstellen wenden:

Link zur [Flüchtlings- und Integrationsberatung](#)

Link zum [Jugendmigrationsdienst](#)

Link zur [Migrationsberatung](#)

Familienangehörige finden

Sie suchen nach Familienmitgliedern, Verwandten oder Freunden?

Sie haben den Kontakt durch:

- bewaffnete Konflikte

- Katastrophen
- Flucht
- oder andere humanitäre Notlagen

verloren?

Der Suchdienst des Deutschen Roten Kreuzes hilft Ihnen bei der Suche.

DRK- Kreisverband Cottbus-Spree-Neiße-West e.V.

 Frau Susann Lebelt
 Ostrower Damm 2, 03046 Cottbus
 0355 715061
 @suchdienst@drk-cottbus.de

Trace the Face- Restoring Family Links:

[Hier](#) können Sie selbst Fotos online durchsuchen.

Ausbildung, Weiterbildung und Studium

Ausbildung

Duale Ausbildung

Duale Ausbildung

In Deutschland ist es von großem Vorteil, wenn man einen **Berufsabschluss** hat.

Menschen mit Berufsabschluss:

- verdienen im Laufe ihres Lebens mehr Geld,
- werden seltener arbeitslos,
- haben seltener befristete Arbeitsverträge, als Menschen, die ohne Berufsabschluss Arbeit suchen.

In Deutschland gibt es zwei Arten von Ausbildungen

Schulische Ausbildung an einer Berufsfachschule (Schulische Ausbildung):
Die Auszubildenden besuchen nur die Schule und lernen alles dort.

Duales System:
Die Auszubildenden lernen

- 1/3 der Zeit in der **Berufsschule**
- 2/3 der Zeit in einem **Ausbildungsbetrieb**
- Theorie und Praxis werden verknüpft

Während der Ausbildung verdient man ein festes monatliches Gehalt.

In diesem Video wird die duale Ausbildung anschaulich erklärt:  [Duale Ausbildung](#).
Hier geht es zum Video auf  [Arabisch](#),  [Dari](#),  [Tigrinya](#),  [Ukrainisch](#).
Hier geht es zum  [Video in Gebärdensprache](#).

Die Duale Ausbildung findet man meistens bei kaufmännischen Berufen und gewerblich-technischen Berufen. Je nachdem, welche Art von Beruf man erlernen möchte, wendet man sich an die passende Stelle:

Handwerkskammer Cottbus (HWK)

Für handwerkliche Berufe wie z.B. Bäckerin und Bäcker, Maurerin und Maurer, Malerin und Maler oder Friseurin und Friseur ist die HWK zuständig. Sie unterstützt bei der Suche nach einer Ausbildung oder einer Einstiegsqualifizierung, die einer Ausbildung vorausgehen kann. Es gibt ein spezielles Angebot für junge Menschen mit Migrationshintergrund, die eine handwerkliche Ausbildung beginnen möchten. Weitere Informationen finden Sie [hier](#).

 [Altmarkt 17, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

 [@hwk@hwk-cottbus.de](mailto:hwk@hwk-cottbus.de)

 [+493557835444](tel:+493557835444)

 <https://www.hwk-cottbus.de/>

Industrie- und Handelskammer Cottbus (IHK)

Für kaufmännische und technische Berufe ist die IHK zuständig. Die IHK unterstützt Menschen vor, während und nach der Ausbildung.

Das Team berät zu allen Fragen rund um die Ausbildung: zum Beispiel Herausforderungen in Berufsschule oder Betrieb, Prüfungsvorbereitung, Rechte und Pflichten während der Ausbildung.

Die Einzelgespräche sind kostenfrei.

Weitere Informationen finden Sie [hier](#).

 [Goethestraße 1, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

 [@ihkcb@cottbus.ihk.de](mailto:ihkcb@cottbus.ihk.de)

 [+493553650](tel:+493553650)

 <https://www.ihk.de/cottbus/>

Sie suchen weitere Beratung? Der [Jugendmigrationsdienst](#) berät.

Corinna Jaunich | Jugendmigrationsdienst - Diakonisches Werk Niederlausitz gGmbH

📍 [Straße der Jugend 33, 03050 Cottbus](#)

@ info.jmd@diakonie-niederlausitz.de

☎ [+493554889988](tel:+493554889988)

🌐 <https://www.jugendmigrationsdienste.de/jmd/nieder...>

KAUSA-Landesstelle Brandenburg:

Junge Menschen mit Flucht- und Migrationserfahrung für eine berufliche Ausbildung informieren, aufklären, motivieren und begleiten.

Weitere Informationen finden Sie [hier](#)

Andrea Behrends | KAUSA-Landesstelle Brandenburg: Ausbildung und Migration

📍 [Sandower Straße 6, 03044 Cottbus](#)

@ behrends@berlin.arbeitundleben.de

☎ [+49 \(0\) 355301085](tel:+49(0)355301085)

☎ [+49 \(0\) 1622036776](tel:+49(0)1622036776)

🌐 <https://kausa-brandenburg.de/>

Schulische Berufsausbildung

Ausbildung an der Berufsfachschule

In Deutschland gibt es zwei Arten von Ausbildungen:

Duales System (Duale Ausbildung):

Die Auszubildenden lernen sowohl in der Berufsschule, als auch in einem Ausbildungsbetrieb.

Schulische Ausbildung an einer Berufsfachschule

Die Auszubildenden besuchen nur die Schule und lernen alles dort.

Die schulische Ausbildung dauert meistens 1 - 3 Jahre.

Je nach Schule gibt es verschiedene Ausbildungsrichtungen und Aufnahmebedingungen.

Genaue Informationen bekommen Sie direkt bei der Schule.

Die schulische Ausbildung findet man meistens bei Berufen aus den Bereichen Technik, Gesundheits- und Sozialwesen, Kunst, Fremdsprachen.

[Mehr erfahren](#)

Je nach persönlicher Situation, ist es möglich staatliche Unterstützung vom Staat zu bekommen. Ein Beispiel dafür ist "BAföG". Informationen dazu bekommen Sie beim Amt für Ausbildungsförderung.

Weiterbildung

Mein Now

Das [Onlineportal](#) für berufliche Weiterbildung bietet alle Informationen in einer Plattform an. Egal aus welchen Gründen man sich weiterentwickeln möchte. Die Plattform unterstützt dabei. Es gibt dort viele Möglichkeiten. Zum Beispiel:

- mit Informationen zur Weiterbildung
- mit Informationen zur und Umschulung
- bei der Suche nach passenden Weiterbildungen
- mit Online-Tests
- durch Beratung zu Fördermöglichkeiten
- mit Beratungsstellen

Agentur für Arbeit

Weiterbildung, Umschulung oder Wiedereinstieg: Die Bundesagentur für Arbeit begleitet Sie bei Ihrem nächsten Karriereschritt. Mit Beratungen und finanziellen Förderungen. [Hier](#) finden Sie weitere Informationen. Zum Beispiel über den Erwerb neuer Fähigkeiten. Oder wie Sie einen neuen Abschluss erhalten. So können Sie beruflich aufsteigen.

 [Bahnhofstraße 10, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

 [+49 \(0\) 8004555500](#)

 <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/cottbus>

Studium

Studium in Deutschland

Alle haben die Möglichkeit in Deutschland zu studieren, auch wenn Sie Ihren Schulabschluss im Ausland erworben haben. Sie müssen aber die gleichen Voraussetzungen erfüllen wie die deutschen Studierenden.

- 1) Sie brauchen ein besonderes Zeugnis. Dieses Zeugnis heißt [Hochschulzugangsberechtigung \(HZB\)](#).
- 2) Sie müssen in der Regel sehr gut <https://www.study-in-germany.de/de/studium-planen...> (in der Regel C1, mindestens B2). Es gibt aber auch englischsprachige Studiengänge.
- 3) Zusätzlich gibt es aber auch Programme, die Sie auf das Studium vorbereiten und während des Studiums unterstützen.

Wenn Sie kein deutsches Abitur haben, muss geprüft werden, ob Sie mit dem Schulabschluss aus dem Heimatland in Deutschland studieren können. Dies können Sie auf den Informationsportalen „Anerkennung in Deutschland“ ([anabin](#)) oder [uni assist](#) selbst recherchieren.

Allgemeine Informationen zu den Voraussetzungen für das Studium finden Sie [hier](#).

In Deutschland gibt es viele verschiedene Studiengänge und [Arten von Hochschulen](#).

- Universitäten: wissenschaftlich orientiert, für Promotion geeignet
- Fachhochschulen: praxisorientiert
- Duale Hochschulen: verbinden Studium und Arbeit
- Kunst-, Film- und Musikhochschulen: künstlerisch orientiert: Bildende Kunst, Schauspiel, Tanz, Industrie- und Mode-Design, Grafik, Instrumentalmusik oder Gesang sowie modernen Medien

Es gibt staatliche und private Hochschulen. Private Hochschulen kosten oft mehr Geld. Informieren Sie sich direkt an der Hochschule, an der Sie studieren möchten. Die meisten Hochschulen haben dafür Beratungsangebote. Beachten Sie die Fristen, in denen Sie sich für einen Studiengang bewerben können!

Mehr Informationen zum Studium finden Sie auf diesen Internetseiten:

- Sie finden alle Studiengänge in Deutschland [hier](#).
- Übersicht über Studieren in Brandenburg finden Sie [hier](#).
- Sie finden Informationen für Geflüchtete [hier](#).
- Sie finden Informationen für die Studienorientierung [hier](#).

Wichtige Infos im Überblick:

- Die Hochschulen und Universitäten überprüfen, ob Sie die Voraussetzungen erfüllen.
- Die Deutschprüfung kann an der Uni / Hochschule stattfinden.
- Als Nachweis des Sprachniveaus werden auch die Zertifikate von telc und Goethe Institut akzeptiert.
- Aufenthaltsstatus spielt für das Studium keine Rolle.

Schlagworte: Studium, Promotion, Hochschule, Universität

Finanzierung und Stipendium

Bafög

BAföG ist die Abkürzung für "Bundesausbildungsförderungsgesetz". Es ist Geld vom Staat, um Studierende zu unterstützen. Man muss einen Antrag stellen und bestimmte Bedingungen erfüllen. Das Geld wird jeden Monat gezahlt und soll das Studium finanzieren. Die Hälfte des Geldes muss nach dem Studium zurückgezahlt werden. Die Regeln für BAföG ändern sich manchmal, deshalb sollte man regelmäßig nachsehen. Weitere Infos gibt es hier:

[Webseite BAföG für Geflüchtete und Migranten](#)

[Webseite BAföG - alle Informationen auf einen Blick](#)

Stipendium

Ein Stipendium ist auch eine finanzielle Unterstützung für Studierende. Man muss das Geld nicht zurückzahlen. Stipendien werden oft für besondere Leistungen vergeben. Dabei sind gute Noten und ehrenamtliches Engagement wichtig. Grundsätzlich kann sich jemand, der BAföG bekommt, auch um ein Stipendium bewerben. Organisationen, die Stipendien anbieten:

- [Friedrich-Ebert-Stiftung \(FES\) - Scholarships for Refugees](#)
- [Konrad-Adenauer-Stiftung \(KAS\) - Scholarships for Refugees](#)
- [Villigst - Unser Stipendium für Geflüchtete](#)
- [Brot für die Welt - Flüchtlingsstipendienprogramm](#)
- [Garantiefond Hochschule der Otto Benecke Stiftung in Bonn](#)
- [Hans-Böckler-Stiftung](#)
- [Deutschlandstipendium: Stipendiat werden](#)
- [Deutsche Universität Stiftung](#)
- [Heinrich-Böll-Stiftung](#)

Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite der [Hochschulaktion für Geflüchtete](#) und in der Datenbank des [Deutschen Akademischen Auslandsdienstes \(DAAD\)](#).

Keine Hochschulzugangsberechtigung für ein Studium in Deutschland?

Haben Sie keine Erlaubnis, in Deutschland zu studieren? Ein Studienkolleg hilft internationalen Studierenden. Dort lernen Sie wichtige Fächer und verbessern Ihr Deutsch. So sind Sie besser bereit für ein Studium in Deutschland.

In Brandenburg gibt es kein Studienkolleg. Aber es gibt das Programm [ESiSt](#). Das Programm hilft internationalen Studierenden, sich auf ein Studium in Brandenburg vorzubereiten. Es wird zusammen mit der Universität Potsdam angeboten. Es bereitet auf das Studium an der Universität Potsdam, der Fachhochschule Potsdam, der Technischen Hochschule Brandenburg und an der TH Wildau vor. Mehr Infos dazu finden Sie [hier](#).

Wenn Sie mehr über Studienkollegs in anderen Bundesländern wissen möchten, können Sie [hier](#) nachsehen.

Brandenburgische Technische Universität

An der Brandenburgischen Technischen Universität Cottbus-Senftenberg (BTU C-S) gibt es ein breites Studienangebot. Sie können sich auf der Seite der [BTU C-S](#) über die Universität informieren. Eine Übersicht über die Studiengänge finden Sie [hier](#).

An der BTU C-S gibt es Beratungsangebote für interessierte Personen.

Zentrale Studienberatung

📍 [Platz der deutschen Einheit 1, 03046 Cottbus](#)

✉️ @studium@b-tu.de

 [+49 \(0\) 0355693800](tel:+4930355693800)

 <https://www.b-tu.de/studium/informationen-beratun...>

International Relations Office

Die Internationalen Studierende können sich an das [International Relations Office](#) wenden.

International Relations Office

 [Platz der deutschen Einheit 1, 03046 Cottbus](#)

 internationaladmission@b-tu.de

 [+49 \(0\) 0355692105](tel:+4930355692105)

 <https://www.b-tu.de/international>

Weitere Informationen finden Sie hier: [Broschüre - Welcome to BTU](#)

Studienvorbereitung

Die BTU C-S bietet im [Programm Brücke zum Studium](#) verschiedene intensive Deutschkurse an.

Wenn Sie an der BTU Cottbus-Senftenberg studieren möchten, aber Ihr Schulabschluss reicht dafür nicht, gibt es eine Lösung. Im Programm [ESiSt](#) können Sie einen Kurs machen. Dabei lernen Sie das Fachwissen und verbessern Ihre Sprachkenntnisse. Am Ende bekommen Sie eine Erlaubnis, um in Deutschland zu studieren. Danach können Sie sich direkt für ein Bachelor-Studium bewerben.

Arbeit- und Jobsuche

Jobcenter Cottbus

Herzlich willkommen beim Jobcenter Cottbus

Wir sind für Sie da, wenn Sie Arbeit suchen oder Unterstützung brauchen.

Das Jobcenter hilft Menschen, die gerade keine Arbeit haben oder nicht genug Geld zum Leben. Wir beraten Sie persönlich und finden gemeinsam Wege in Arbeit, Ausbildung oder Weiterbildung.

Wenn Sie Fragen haben oder Unterstützung benötigen sind wir für Sie da. Informieren Sie sich hier über unsere Angebote oder besuchen Sie uns persönlich vor Ort.

Unsere Öffnungszeiten:

Montag: 08:00 – 13:00 Uhr
Dienstag: 08:00 – 13:00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr
Mittwoch: keine Sprechzeiten
Donnerstag: 08:00 – 13:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr
Freitag: 08:00 – 12:30 Uhr

Nutzen Sie gern auch unseren telefonischen Service bequem von zu Hause aus zum Ortstarif.

Was können Sie klären?

- Allgemeine und individuelle Auskünfte
- Informationen zu Antragstellungen
- Termine vereinbaren oder absagen
- Entgegennahme von Veränderungen (zum Beispiel Nebenjob, Arbeitsaufnahme)
- sich krank melden
- Formulare oder Anträge anfordern
- Fragen zur Auszahlung des Bürgergeldes

Sie erreichen uns täglich telefonisch von Montag bis Freitag unter der Hotline:

0355 619-3100.

Nutzen Sie gern auch die Durchwahlnummern auf allen Bescheiden des Jobcenters Cottbus.



Jobcenter.digital

Jobcenter.digital - Ihre Online Services

Mit jobcenter.digital können Sie viele Anliegen ganz einfach online erledigen.

Sie müssen dafür nicht extra ins Jobcenter kommen. Sie können zum Beispiel Ihren Antrag auf Bürgergeld verlängern oder dem Jobcenter mitteilen, wenn sich etwas verändert hat – zum Beispiel, wenn Sie umgezogen sind, eine neue Arbeit haben oder sich Ihre Kontonummer geändert hat. Auch wichtige Unterlagen können Sie dort einfach hochladen. Wenn Sie Fragen haben, können Sie dem Jobcenter über diese Seite eine Nachricht schreiben.

Sie brauchen nur ein Handy, einen Computer oder ein Tablet mit Internet und Ihre Zugangsdaten vom Jobcenter, welche Sie sich selbst vergeben können. Dann können Sie den Service rund um die Uhr nutzen – ganz bequem von zu Hause aus. Die Nutzung ist einfach und sicher.

Was ist möglich?

- Anträge stellen (zum Beispiel den Antrag auf Bürgergeld)
- Veränderungen mitteilen
- Unterlagen hochladen

- Nachrichten schreiben

[Jetzt direkt nutzen!](#)

Alles was Sie brauchen, ist ein Benutzerkonto. Die Registrierung ist kostenlos und sicher. Eine Schritt für Schritt Anleitung zur erfolgreichen Registrierung finden Sie [hier](#).

Jobcenter-App

Mit der Jobcenter App können Sie bequem und einfach von überall Informationen, Anträge, Nachrichten und Termine abrufen.

Sie können die App direkt hier in den App-Stores für [Android](#) oder [iOS](#) herunterladen!

Die App erleichtert Ihnen die Kommunikation mit Ihrem Jobcenter. Sie greifen bequem über Ihr Smartphone auf Ihr Benutzerkonto bei jobcenter.digital zu. Für regionale Informationen geben Sie Ihre Postleitzahl ein.

Voraussetzungen für den angemeldeten Bereich:

- Sie haben einen Antrag auf Bürgergeld gestellt
- Sie haben eine persönliche Ansprechperson im Jobcenter
- Sie haben Zugangsdaten (E-Mail-Adresse und Passwort) für jobcenter.digital

Diese Vorteile bringt Ihnen die App:

- Stellen Sie Anträge direkt über die App
- Laden Sie Dokumente vom Smartphone hoch
- Teilen Sie Veränderungen mit
- Tauschen Sie Nachrichten aus

Probieren Sie die App gerne aus. Wenn sie Rückfragen haben kommen Sie auf uns zu.

Überblick: Arbeiten in Deutschland

Arbeiten in Deutschland - Ein erster Überblick

Deutschland hat eine starke Wirtschaft und bietet viele Arbeitsmöglichkeiten. Was sie dazu wissen müssen, erfahren Sie hier im Überblick.

In Cottbus sind werden Personen in folgenden Bereichen besonders gebraucht:

- Gesundheitswesen: Fachkräfte in der Pflege oder im medizinischen Bereich
- Handwerk: Berufe, wie Elektriker, Tischler, oder Installateur
- verschiedene Dienstleistungen: Mitarbeiter im Verkauf, Tourismus und Gastronomie

Arbeitserlaubnis und Visum

Menschen aus der EU können ohne Visum in Deutschland arbeiten.

Sie kommen nicht aus der EU? Dann brauchen Sie meistens ein Visum oder eine Arbeitserlaubnis, um in Deutschland zu arbeiten. Informieren Sie sich vorab bei der deutschen Botschaft oder dem Konsulat im Heimatland.

Jobsuche

In Deutschland werden freie Arbeitsstellen veröffentlicht. So haben viele Menschen Zugriff. Auf die Stellen können Sie sich bewerben. Manchmal dauert eine Antwort vom Arbeitgeber mehrere Wochen.

Beliebte Online-Jobbörsen sind: StepStone, Indeed oder die [Jobbörse der Agentur für Arbeit](#).

Auch Netzwerke wie LinkedIn oder persönliche Kontakte können helfen. In Tageszeitungen oder auf Social Media Plattformen sind auch häufig freie Jobs zu finden.

Arbeitsvertrag und Bedingungen

Bevor Sie eine Arbeit beginnen, erhalten Sie einen Arbeitsvertrag. Die Ausländerbehörde prüft, ob eine Arbeitserlaubnis erteilt werden kann.

Im Arbeitsvertrag stehen alle wichtigen Informationen:

- wie viel Geld Sie verdienen
- wie viele Stunden Sie arbeiten müssen
- wie viele Tage Sie Urlaub machen dürfen
- wie lange der Vertrag gültig ist
- welche Fristen für eine Kündigung eingehalten werden müssen

Die Unternehmen müssen einen gesetzlichen Mindestlohn zahlen. Die Arbeitszeiten sind meistens 35 bis 40 Stunden pro Woche, je nach Branche.

Sozialversicherung und Steuern

In Deutschland gibt es Sozialversicherungen. Somit werden Menschen, bei Krankheit, oder Arbeitslosigkeit unterstützt. Dazu gehören:

- Krankenversicherung
- Rentenversicherung
- Arbeitslosenversicherung
- Pflegeversicherung

Wenn Sie hier arbeiten, zahlen Sie automatisch für diese Versicherungen. Ein Teil von ihrem Geld wird dafür abgezogen. Auch Steuern müssen gezahlt werden. Dafür erhält jeder Arbeitnehmer eine Steueridentifikationsnummer vom Finanzamt.

Kultur und Arbeitsleben

Am Arbeitsplatz gibt es oft klare Regeln und Hierarchien. Es ist wichtig pünktlich zu sein und sich an Absprachen zu halten. So kann eine gute Zusammenarbeit gelingen. Respekt und ein höflicher Umgang miteinander sind selbstverständlich.

Fazit

Arbeiten bietet viele Chancen für eine gute Zukunft in Deutschland.

Arbeit ist wichtig:

- um eigenes Geld zu verdienen
- für eine gute Integration
- zur Verbesserung der Sprache

Arbeit finden - Beratung und Hilfe

Es gibt verschiedene Stellen in Cottbus, die Sie bei der Arbeitssuche unterstützen.

💡 Sind Sie im Asylverfahren und haben eine Gestattung oder Duldung, dann hilf Ihnen die [Agentur für Arbeit](#).

💡 Haben Sie einen Aufenthaltstitel, ist in der Regel das [Jobcenter Cottbus](#) für Sie zuständig.

Sie helfen Ihnen bei der Vermittlung in Arbeit und Qualifizierung je nach individuellem Bedarf. Es unterstützt Sie auch bei der Vermittlung in die Berufsberatung oder die Anerkennung von Zeugnissen. Weitere Informationen zur Beratung und Vermittlung in den Arbeitsmarkt finden Sie hier:

- [KAUSA-Landesstelle Brandenburg](#)
- [BIWAQ](#)

Es gibt weitere Stellenportale im Internet, auf denen man nach offenen Stellen suchen kann:

-  [Jobsuche bei der Agentur für Arbeit](#)
-  [StepStone](#)
-  [jobware](#)

Praktikum

Um erste Erfahrungen zu sammeln und in die Arbeitswelt einzusteigen, eignet sich ein Praktikum besonders gut. Es handelt sich hierbei um eine Tätigkeit in einem Betrieb oder Unternehmen über einen begrenzten Zeitraum hinweg.

Ein Praktikum bietet die Möglichkeit einen bestimmten Beruf kennenzulernen, sich neues Wissen anzueignen oder einen praktischen Einblick in einen bestimmten Arbeitsbereich zu erhalten. Es eignet sich daher besonders gut für Berufseinsteiger nach der Schule oder Studium, oder für Personen die eine berufliche Veränderung anstreben.

Im Praktikum erhalten Sie manchmal Geld. Dies ist jedoch nicht immer so und hängt ab von

- der Art

- der Dauer
- der Branche des Praktikums.

Ebenso wie bei einer regulären Arbeitsstelle, haben auch Praktikanten immer einen Anspruch auf ein Zeugnis und sollten dies bei Bedarf auch zeitnah einfordern.

Was ist zu beachten?

Ihr Aufenthaltstitel entscheidet, ob die Möglichkeit für ein Praktikum gegeben ist oder ob zuvor eine Zustimmung der Behörden einzuholen ist. Sprechen Sie unbedingt vor Beginn zuerst mit ihrer Beraterin oder ihrem Berater bei der [Agentur für Arbeit](#) oder beim [Jobcenter Cottbus](#) und fragen Sie bei der [Ausländerbehörde](#) nach.

💡 Wenn Sie Geldleistungen vom Jobcenter erhalten, müssen Sie ihr Praktikum anmelden. Ein Praktikum, das nicht angemeldet und genehmigt ist, gilt grundsätzlich als „Schwarzarbeit“ und ist eine Straftat. Dabei ist es unabhängig, ob eine Vergütung gezahlt wird. Falls eine Vergütung gezahlt wird, ist es dem Kommunalen Jobcenter als Einkommen anzugeben.

Achten Sie insbesondere bei einem unbezahlten Praktikum auf die Dauer. Bei einer langen Dauer liegt der Verdacht nahe, dass das Praktikum nicht mehr der Eignungsfeststellung oder dem Erwerb neuer Fähigkeiten unter Anleitung einer Fachkraft dient, sondern nur dem Zweck einer kostenfreien Arbeitskraft. Damit wird es sittenwidrig (sog. Scheinpraktikum).

Beachten Sie bitte, dass bei nicht angemeldeten Praktika auch keine Unfallversicherung besteht.

Wo finden Sie einen Praktikumsplatz?

- bei einem Unternehmen Ihrer Wahl fragen
- bei der Agentur für Arbeit oder Kommunalen Jobcenter anfragen
bei [Jobbörsen](#) im Internet suchen, beispielsweise bei der
 - [IHK Praktikumsbörse](#)
 - [Agentur für Arbeit](#)
 - [Praktikumsbörse Lausitz \(für Schülerinnen und Schüler\)](#)

Anerkennung von Zeugnissen

Anerkennung ausländischer Bildungsabschlüsse

Zeugnisse sind in Deutschland sehr wichtig. Man bekommt Sie in der Schule. Oder im Studium. Oder auch im Beruf. Im Beruf heißen sie Arbeitszeugnis. Mit Zeugnissen weisen Sie nach, was Sie bereits gelernt und geleistet hat. Zeugnisse sind die entscheidende Voraussetzung, um eine Arbeitsstelle zu bekommen. Sie brauchen auch ein Zeugnis, um zu einer Schule oder einem Studium zugelassen zu werden.

Sie haben bereits im Ausland Zeugnisse erworben? Lassen Sie diese Zeugnisse in Deutschland anerkennen. Es wird geprüft, wofür Sie durch Ihre Zeugnisse in Deutschland qualifiziert sind. Ihre Leistungen werden sozusagen übersetzt. Es kann sein, dass Sie Ihre Zeugnisse nicht mehr haben. In diesem Fall können Sie versuchen, Ihre Berufserfahrung und Ihre beruflichen Fähigkeiten durch Tests anerkennen zu lassen.

Fachberatungsstelle für Anerkennung

Für die Anerkennung schulischer Abschlüsse und im schulischen Bereich erworbene berufliche Qualifikationen ist das [Staatliche Schulamt Cottbus](#) zuständig.

Bei der [IHK Projektgesellschaft mbH Ostbrandenburg](#) gibt es eine Anerkennungs- und Quazifizierungsberatung für berufliche Abschlüsse. Dort können Sie einen Termin vereinbaren und sich beraten lassen.

Studium und Wissenschaft

Wenn Sie ein Studium oder eine Arbeit in der Wissenschaft anstreben, wenden Sie sich für die Anerkennung Ihrer Zeugnisse an die Brandenburgische Technische Universität Cottbus-Senftenberg. Im dortigen [International Relations Office](#) können Sie sich beraten lassen, welche Möglichkeiten es für Sie gibt.

Amtliche Beglaubigung von Zeugnissen

Sie haben ein Dokument. Beispielsweise ein Zeugnis. Die Behörden möchten wissen, ob das Dokument echt ist. Dazu müssen Sie es amtlich beglaubigen lassen. Das ist auch wichtig für die Einschreibung an einer Universität. Dazu müssen alle Kopien der Zeugnisse amtlich beglaubigt sein.

[Auf dieser Seite](#) finden Sie weitere Informationen.

Achtung!

Ausländische Urkunden, Zeugnisse oder berufliche Abschlüsse können nur beglaubigt werden, wenn eine Übersetzung in deutscher Sprache beigelegt ist. Die Übersetzung muss von einem amtlich in Deutschland anerkannten Übersetzer sein.

Fachkräfteeinwanderung

Grundlegendes zur Fachkräfteeinwanderung

Es gibt ein Gesetz in Deutschland. Das Gesetz soll es Fachkräften leichter machen, nach Deutschland zu kommen. Die Fachkräfte haben entweder eine Berufsausbildung oder einen Hochschulabschluss. Das Gesetz heißt § 18a+b AufenthG. Damit können Fachkräfte eine Aufenthaltserlaubnis für Deutschland bekommen. Mit dieser Aufenthaltserlaubnis können sie in Deutschland in jeder qualifizierten Beschäftigung arbeiten.

💡 Sie möchten die [Blaue Karte EU](#) erhalten? Dann muss Ihr neuer Beruf zu Ihrer Qualifikation passen. Das bedeutet, dass Sie nur in einem Beruf arbeiten können, den Sie auch gelernt haben.

🌐 Diese und weiterführende Informationen finden Sie auch auf der Seite [Make it in Germany](#)

🌐 Hier können Sie auch einen [Schnelltest](#) zu Ihren Möglichkeiten machen!

Für Fachkräfte

💡 Definition Fachkraft: Sie haben einen Hochschulabschluss? Oder Sie haben eine Ausbildung? Die Ausbildung hat mindestens zwei Jahre gedauert? Sie qualifiziert Sie für einen Beruf? Dann sind Sie eine Fachkraft. Sie wollen offiziell als Fachkraft anerkannt werden? Dann müssen Sie das beantragen. Ihre Qualifikationen müssen in Deutschland von der zuständigen Stelle anerkannt werden.

Arbeitssuche

Einstieg in den Arbeitsmarkt:

Der Einstieg in den Arbeitsmarkt wird erleichtert: Sie müssen als Fachkraft drei Dinge vorweisen. Sie brauchen einen Arbeitsvertrag. Sie müssen ein konkretes Arbeitsplatzangebot haben. Und Sie brauchen eine in Deutschland anerkannte Qualifikation. Es wird nicht mehr geprüft, ob es auch eine deutsche Person für den Job gibt. Die Bundesagentur für Arbeit prüft weiterhin die Arbeitsbedingungen.

Fachkräfte mit Hochschulabschluss:

Fachkräfte mit Hochschulabschluss können in jedem qualifizierten Beruf arbeiten. Das heißt, die Fachkräfte müssen in einem Beruf arbeiten, der eine Ausbildung/Studium voraussetzt. Für die Blaue Karte EU brauchen Sie eine Arbeit, die Ihren Qualifikationen entspricht.

Fachkräfte mit beruflicher Ausbildung:

Fachkräfte mit beruflicher Ausbildung können in jedem qualifizierten Beruf arbeiten. Das heißt, die Fachkräfte müssen in einem Beruf arbeiten, der eine Ausbildung/Studium voraussetzt.

Regeln zur Einreise

Die Einreise zur Arbeitsplatzsuche:

Fachkräfte mit beruflicher Ausbildung können nach Deutschland einreisen. Sie können einreisen, damit Sie hier eine Arbeit finden. Sie erhalten eine Aufenthaltserlaubnis für bis zu sechs Monaten. Dafür muss ihre Qualifikation in Deutschland anerkannt sein. Ihr Lebensunterhalt für den Aufenthalt muss gesichert sein. Sie müssen bereits so gut Deutsch sprechen, dass Sie in Ihrem Beruf arbeiten können. Normalerweise sind Deutschkenntnisse auf Niveau B1 oder besser erforderlich. Sie möchten eine Arbeit erst ausprobieren? Dann können Sie bis zu 10 Stunden pro Woche arbeiten. So können Sie herausfinden, ob der Job Ihnen gefällt. Ihr Arbeitgeber oder ihre Arbeitgeberin kann Sie kennenlernen. Auch Fachkräfte mit anerkannter akademischer Ausbildung können Probearbeiten. Weitere Informationen finden Sie bei [Make-It-In-Germany](https://www.make-it-in-germany.de).

Aufenthalt für Qualifizierungsmaßnahmen:

Sie bekommen mehr Möglichkeiten, damit Sie sich in Deutschland qualifizieren können. Sie haben versucht, Ihre Qualifizierungen anerkennen zu lassen? Die Behörde hat Probleme festgestellt? Ihre Qualifikationen entsprechen nicht den deutschen? Dann brauchen Sie ausreichende Deutschkenntnisse. Das sind Kenntnisse auf dem Niveau A2. Dann können Sie ein Visum beantragen. Mit diesem Visum können Sie für 18 Monate nach Deutschland kommen. In dieser Zeit können Sie sich qualifizieren. Die Behörden können das Visum einmal um 6 Monate verlängern. Danach können Sie ein anderes Visum beantragen. Beispielsweise

für eine Ausbildung. Oder für ein Studium. Oder für eine Arbeit. Weitere Informationen finden Sie bei [Make-It-In-Germany](#).

Niederlassungserlaubnis für Fachkräfte aus dem Ausland:

Ausländische Fachkräfte können bereits nach vier Jahren die Niederlassungserlaubnis in Deutschland erhalten. Weitere Informationen finden Sie [hier](#). Es gibt teilweise unterschiedliche Bedingungen für Fachkräfte und Inhaber und Inhaberinnen der Blauen Karte EU.

Für Arbeitgebende

Die Bundesagentur für Arbeit unterstützt Arbeitgebende bei der Suche nach Arbeitskräften und Fachkräften aus dem Ausland. Der Service für Arbeitgeber ist in Europa gut vernetzt. Erfahren Sie hier auch, was Sie bei der Einstellung beachten müssen.

Hier erhalten Sie [wesentliche Informationen](#) ...

Arbeitgeber-Service

 [Bahnhofstraße 10, 03046 Cottbus - Chósebus](#)

 [+49 \(0\) 8004555520](#)

 <https://www.arbeitsagentur.de/unternehmen/fachkra...>

Bei Fragen zum Thema Arbeitserlaubnis wenden Sie sich an die Ausländerbehörde.

 [Karl-Marx-Straße 67, 03044 Cottbus](#)

 @auslaenderbehoerde@cottbus.de

 [+493556123390](#)

 <https://cottbus.de/verwaltungsstruktur/geschäftsba...>

Blaue Karte EU

Die Blaue Karte EU (EU Blue Card) ist ein Aufenthaltstitel für Menschen mit Hochschulabschluss, die nicht aus der EU kommen und in Deutschland arbeiten möchten. Dafür braucht man einen Hochschulabschluss und einen Arbeitsvertrag mit einem bestimmten Mindestgehalt.

- Für Engpassberufe und Berufseinsteiger: mindestens 43.759,80 € im Jahr (2025).
- Für alle anderen Berufe: mindestens 48.300 € im Jahr (2025).

Wer kann die Blaue Karte EU bekommen?

Sie haben einen anerkannten Hochschulabschluss?

Wenn Sie im Ausland studiert haben, muss der Abschluss in Deutschland anerkannt oder gleichwertig sein.

Tipp: Auf der Internetseite „[anabin](#)“ können Sie prüfen, ob Ihr Abschluss anerkannt ist.

Sie haben keinen Hochschulabschluss?

Dann brauchen Sie eine Ausbildung nach dem Schulabschluss, die mindestens drei Jahre gedauert hat. Diese muss mindestens der Stufe 6 des deutschen oder europäischen Bildungssystems entsprechen – zum Beispiel als Meisterin/Meister oder Erzieherin/Erzieher.

Arbeitsvertrag oder verbindliches Jobangebot in Deutschland:

- Die Arbeit muss mindestens sechs Monate dauern.
- Die Arbeit muss zu Ihrem Abschluss passen.
- Das Gehalt muss mindestens 48.300 € im Jahr betragen (2025).

Bei Engpassberufen reicht auch ein Gehalt von 43.759,80 € (2025), wenn die Bundesagentur für Arbeit zustimmt. Eine Liste dieser Berufe finden Sie [hier](#).

Sonderfall Berufseinsteigerinnen und Berufseinsteiger

Wenn Ihr Abschluss weniger als drei Jahre alt ist, können Sie die Blaue Karte EU schon mit einem Gehalt von 43.759,80 € (2025) bekommen – egal in welchem Beruf. Auch hier braucht man die Zustimmung der Bundesagentur für Arbeit.

Sonderfall IT-Fachkräfte ohne Ausbildung

Sie sind IT-Fachkraft oder IT-Leitung und haben keinen offiziellen Abschluss? Dann können Sie trotzdem die Blaue Karte EU bekommen, wenn:

- Sie ein konkretes Jobangebot in der IT in Deutschland haben (mind. 6 Monate).
- Sie mindestens 43.759,80 € im Jahr verdienen (2025).
- Sie in den letzten 7 Jahren mindestens 3 Jahre Berufserfahrung auf hohem Niveau in der IT hatten.

Perspektiven mit der Blauen Karte EU

Die Blaue Karte EU gilt so lange wie Ihr Arbeitsvertrag plus drei Monate – maximal vier Jahre. Sie kann verlängert werden. Nach 27 Monaten Arbeit in Deutschland können Sie eine unbefristete Aufenthaltserlaubnis beantragen. Wenn Sie Deutsch auf dem Niveau B1 sprechen, geht das schon nach 21 Monaten. Sie dürfen mit Ihren Familienangehörigen bis zu 12 Monate aus Deutschland ausreisen, ohne dass Ihre Blaue Karte EU ungültig wird. Nach einem Jahr mit der Blauen Karte EU können Sie auch in ein anderes EU-Land (außer Irland und Dänemark) umziehen und dort innerhalb eines Monats eine neue Blaue Karte beantragen.

Sie haben eine Blaue Karte EU und möchten den Job wechseln?

Das ist möglich. Sie dürfen mit Ihrer gültigen Blauen Karte bei einem neuen Arbeitgeber arbeiten. Wichtig: Wenn Sie im ersten Jahr den Job wechseln, müssen Sie der Ausländerbehörde Bescheid geben. Die Behörde prüft dann, ob Sie mit dem neuen Job noch alle Bedingungen erfüllen. Wenn nicht, bekommen Sie vielleicht eine andere

Aufenthaltserlaubnis.

Für Ausbildung und Studium

Einreise zur Suche eines Ausbildungsplatzes

Sie möchten eine Ausbildung machen? Dann können Sie einreisen, um einen Ausbildungsplatz zu suchen. Sie brauchen Deutschkenntnisse auf dem Niveau B2. Ein Schulabschluss, der Sie zum Hochschulzugang berechtigt, brauchen Sie auch. Sie dürfen höchstens 25 Jahre alt sein. Sie müssen Ihr Leben in Deutschland selbst bezahlen können.

Erweiterte Wechselmöglichkeiten für internationale Studierende in Deutschland

Internationale Studierende können eine neue Aufenthalts-Erlaubnis bekommen, bevor sie ihr Studium beendet haben. Zum Beispiel: Sie wollen nach dem Studium einen Beruf lernen. Dafür bekommen Sie dann eine Aufenthalts-Erlaubnis. Das neue Gesetz für Fachkräfte erleichtert diesen Wechsel: Sie sind Studentin oder Student? Und Sie wollen einen Job haben? Dann können Sie einen Job annehmen. Dafür müssen Sie besondere Bedingungen erfüllen. Die Bundesagentur für Arbeit stellt diese Bedingungen. Wenn alles geprüft ist, bekommen Sie eine neue Aufenthalts-Erlaubnis.

Niederlassungserlaubnis für Absolventinnen und Absolventen einer Ausbildung in Deutschland

Ausländische Absolventinnen und Absolventen einer Berufsausbildung in Deutschland können durch das neue Gesetz, ebenso wie Hochschulabsolventinnen und Hochschulabsolventen, bereits nach zwei Jahren eine Niederlassungserlaubnis erhalten.

 **Deutschsprachkurs** zur Vorbereitung auf die Ausbildung: Sie haben das passende Visum? Dann können Sie einen Deutschkurs besuchen. Dieser Deutschkurs bereitet Sie auf die Ausbildung vor.

Selbstständigkeit

Wer kann sich in Deutschland selbstständig machen?

Sie können in Deutschland erwerbstätig sein, außer:

- Sie befinden sich noch in einem Verfahren zur Anerkennung Asyl.
- Ihr Antrag auf Asyl wurde abgelehnt.
- Sie verfügen über eine Duldung.

Sonst gibt es die Möglichkeit, ein Unternehmen in Deutschland zu gründen.

Weitere Informationen gibt es in mehreren Sprachen:

-  [Existenzgründerportal](#)
-  [Homepage der IQ-Fachstelle für Migrantenökonomie](#)

Aufenthaltsstatus

EU-Bürger:innen und Personen mit Aufenthaltsgestattung

💡 Sie kommen aus der **EU**? Sie wohnen nun in Deutschland? Und Sie möchten arbeiten? Dann können Sie das ohne Probleme tun. Als EU-Bürger oder -Bürgerin darf jeder und jede in Deutschland arbeiten. Ohne Einschränkungen.

💡 Wenn Sie durch das BAMF als asylberechtigte, geflüchtete oder subsidiär schutzberechtigte Person **anerkannt** worden sind, erteilt Ihnen die Ausländerbehörde eine Aufenthaltserlaubnis. Diese berechtigt Sie zur Ausübung jeder Erwerbstätigkeit und gewährt Ihnen damit auch vollen Zugang zum Arbeitsmarkt.

📍 [Karl-Marx-Straße 67, 03044 Cottbus](#)

@ auslaenderbehoerde@cottbus.de

☎ [+493556123390](tel:+493556123390)

🌐 <https://cottbus.de/verwaltungsstruktur/geschäftsab...>

Asylsuchende oder Geduldete

Sie sind nach Deutschland geflüchtet? Dann ist Ihr Aufenthaltsstatus wichtig. Er entscheidet, ob Sie arbeiten dürfen. Im Folgenden erklären wir die Unterschiede. Außerdem finden Sie weiter unten entsprechende Beratungsstellen.

Asylsuchende mit Ankunftsnachweis oder Aufenthaltsgestattung:

Sie möchten arbeiten? Die Ausländerbehörde kann Ihnen das erlauben. Sie müssen dort einen Antrag stellen. Die Bundesagentur für Arbeit (BA) muss zustimmen. Damit die Behörde entscheiden kann, müssen Sie folgende Regeln beachten.

📍 Sie wohnen in einer Einrichtung zur Erstaufnahme (EAE)? Dann gilt Folgendes:

- 9 Monate Arbeitsverbot (6 Monate, wenn Sie minderjährige Kinder haben) ab Einreise
- Danach dürfen Sie normalerweise arbeiten. Stellen Sie einen Antrag bei Ihrer Ausländerbehörde.
- Die BA prüft dann die Arbeitsbedingungen.

💡 Ihr Asylantrag wurde als offensichtlich unbegründet oder unzulässig abgelehnt? Dann dürfen Sie nicht arbeiten.

📍 Sie wohnen in Ihrer eigenen Wohnung oder bei Familie? Dann gilt Folgendes:

- 3 Monate Arbeitsverbot ab Einreise

- Danach dürfen Sie normalerweise arbeiten. Stellen Sie einen Antrag bei Ihrer Ausländerbehörde.
- Die BA prüft dann die Arbeitsbedingungen.

Asylsuchende aus sicheren Herkunftsstaaten

Sie kommen aus einem sicheren Herkunftsstaat? Dazu zählen Albanien, Bosnien und Herzegowina, Georgien, Ghana, Kosovo, Nordmazedonien, Montenegro, Republik Moldau, Senegal und Serbien. Sie haben Ihren Antrag auf Asyl nach dem 31.08.2015 gestellt? Dann dürfen Sie nicht arbeiten.

Geduldete Menschen

Es entscheidet immer die [Ausländerbehörde](#), ob Sie arbeiten dürfen. Sie müssen also bei der Ausländerbehörde einen Antrag stellen. Die Ausländerbehörde kann Ihnen ein generelles Arbeitsverbot verhängen. Es gibt bestimmte Regeln, die Sie beachten müssen.

💡 Personen mit einer Duldung wegen ungeklärter Identität (§ 60b AufenthG) haben immer Arbeitsverbot.

📍 Sie wohnen in einer Einrichtung zur Erstaufnahme (EAE)? Dann gilt Folgendes:

- 6 Monate Arbeitsverbot
- Ihre Duldung dauert schon 6 Monate an? Dann entscheidet die Ausländerbehörde, ob Sie arbeiten dürfen. Stellen Sie einen Antrag bei Ihrer Behörde.
- Die Bundesagentur für Arbeit prüft die Arbeitsbedingungen.

📍 Sie wohnen in Ihrer eigenen Wohnung oder bei Familie? Dann gilt Folgendes:

- 3 Monate Arbeitsverbot
- Ihre Duldung dauert schon 3 Monate an? Dann entscheidet die Ausländerbehörde, ob Sie arbeiten dürfen. Stellen Sie einen Antrag bei Ihrer Behörde.
- Die Bundesagentur für Arbeit prüft die Arbeitsbedingungen.

Wichtig!

💡 Für [selbstständige Erwerbstätigkeit](#) gelten andere Regeln! Voraussetzung für die oben genannten Anträge ist IMMER ein konkretes Arbeitsplatzangebot.

Arbeitsvertrag

Wer eine Arbeitsstelle antritt, bekommt einen Arbeitsvertrag. Dieser regelt die wichtigsten Bedingungen Ihrer Arbeit. Dort steht, wann Sie arbeiten. Wie viel Urlaub Sie bekommen. Dort ist vereinbart, wie viel Geld Sie bekommen. Beide Seiten – Arbeitnehmende und Arbeitgebende – müssen sich an diese Vereinbarungen halten. Der Vertrag wird mit Ihrer Unterschrift rechtsbindend. Unterschreiben Sie ihn erst, wenn Sie den Inhalt auch vollständig verstanden haben.

Vertragsarten:

Unbefristeter Arbeitsvertrag

Normalerweise gibt es eine Probezeit von drei oder sechs Monaten. Während dieser Zeit kann ein Arbeitsverhältnis innerhalb von zwei Wochen gekündigt werden. Der Arbeitgeber oder die Arbeitgeberin kann kündigen. Auch Sie als Arbeitnehmer oder Arbeitnehmerin können kündigen. Nach Ablauf der Probezeit beginnt ein festes Arbeitsverhältnis. Dieses hat einen längeren Kündigungsschutz. Die Arbeitszeit beträgt normalerweise maximal 40 Stunden in der Woche.

Befristeter Arbeitsvertrag

Das Arbeitsverhältnis endet zum vereinbarten Zeitpunkt, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

Minijob

Der maximale Verdienst im Monat beträgt 556 € und ist steuerfrei.

Arbeitsrecht:

Es gibt viele Gesetze, die in Deutschland die Rechte der Arbeitnehmenden regeln und sicherstellen. Dazu gehören zum Beispiel:

- Regelung der Arbeitszeit
- Mindestlohn
- Urlaubsanspruch
- Kündigungsschutz
- Betriebliche Vertretungen der Interessen (Betriebsrat)
- Regelung zur Arbeit von Gewerkschaften
- und einige mehr

Steuern und Sozialabgaben:

Jeder Arbeitnehmer und jede Arbeitnehmerin in Deutschland zahlt einen Teil seines Lohnes als Steuern. Der Bund, die Ländern und Kommunen finanzieren damit ihre Ausgaben.

Arbeitgebende wiederum sind verpflichtet, Sozialabgaben für Ihre Beschäftigten zu zahlen. Diese Sozialabgaben finanzieren das Sozialsystem in Deutschland. Das System garantiert, dass Sie Geld bekommen vom Staat, wenn Sie mal keine Arbeit haben.

Steuerliche Identifikationsnummer:

Die Steuer-ID ist eine 11-stellige Nummer und dient der Einkommenssteuer. Die Nummer ist Ihr ganzes Leben lang gültig. Mit der Nummer kann die Behörde Sie immer identifizieren. Ihre Arbeitsstelle benötigt diese Nummer. Sie haben diese Nummer nicht in Ihren Unterlagen? Sie bekommen diese persönlich bei der Meldebehörde. Oder per Formular beim [Bundeszentralamt für Steuern](#).

Sozialversicherungsnummer:

Für eine Arbeitsstelle benötigt man eine Sozialversicherungsnummer. Diese erhält man bei seiner Krankenkasse (zum Beispiel AOK, DAK).

Illegale Arbeit:

Sie haben eine Arbeit, die bezahlt wird. Aber diese Arbeit ist nicht bei Finanzamt und Krankenkasse angemeldet. Sie zahlen somit keine Steuern und Sozialabgaben. Das ist **illegal**. Es drohen Geld- und Haftstrafen! Sie bekommen Sozialleistungen oder Arbeitslosengeld? Aber Sie arbeiten trotzdem? Sie haben das dem Sozialamt, der Arbeitsagentur oder dem Jobcenter nicht erzählt? Das ist auch **illegal**. Sie beziehen zu Unrecht staatliche Leistungen, obwohl Sie einer bezahlten Arbeit nachgehen.

Bewerbung und Vorstellungsgespräche

Sie möchten in Deutschland eine Ausbildung beginnen oder arbeiten? Dann müssen Sie sich schriftlich bewerben.

Viele Unternehmen geben Stellenanzeigen auf. Entweder in der Zeitung oder im Internet. Das Unternehmen sucht also neue Mitarbeitende. In der Stellenanzeige steht, um was für eine Arbeit oder Ausbildung es sich handelt. Dort steht auch, welche Erwartungen das Unternehmen an den neuen Mitarbeiter oder die neue Mitarbeiterin hat. Sie finden dort Informationen, wo und wie Sie sich bewerben müssen.

Sie wurden zu einem Vorstellungsgespräch eingeladen? Dann hat das Unternehmen Interesse an Ihnen. Sie können sich bei dem Gespräch vorstellen. Bitte planen Sie genug Zeit für den Weg zum Termin ein. Erscheinen Sie unbedingt pünktlich zu dem Termin. Am besten bereiten Sie sich vorher ausführlich auf das Gespräch vor. Sie können auch wichtige Informationen über die Firma sammeln. Besuchen Sie die Website und lesen Sie sich die Geschichte der Firma durch. Informieren Sie sich über die Produkte oder Dienstleistungen. Sie möchten Ihr Interesse für die Arbeit zeigen? Dann stellen Sie Fragen während des Termins. So zeigen Sie, dass Sie sich informiert haben. Sie zeigen, dass Sie motiviert sind.

Eine Bewerbung besteht meistens aus drei Teilen:

Anschreiben: In Ihrem persönlichen Anschreiben stellen Sie sich kurz vor. Sie sagen, warum Sie für die offene Stelle geeignet sind. Beschreiben Sie zum Beispiel, welche Erfahrungen Sie auch schon in Ihrem Heimatland gemacht haben. Informieren Sie sich über die Firma und beschreiben Sie, warum Sie gerade dort arbeiten möchten. Ihr Anschreiben sollte auf eine Seite passen. Unterschreiben Sie Ihr Anschreiben. Es gibt im Internet viele Vorlagen und Hilfen. Wichtig ist, dass Sie nicht einfach etwas übernehmen. Ihr Anschreiben muss zu Ihnen und der Stelle passen.

Lebenslauf: Der Lebenslauf listet Ihre gesamten Erfahrungen auf. Er ist wie eine große Tabelle aufgebaut. Schreiben Sie, von wann bis wann Sie bei welcher Firma gearbeitet haben. Schreiben Sie, wo Sie eine Ausbildung oder ein Studium gemacht haben. Schreiben Sie, wo Sie zur Schule gegangen sind und welchen Schulabschluss Sie gemacht haben. Sie müssen kein Foto in Ihren Lebenslauf einfügen, aber viele Firmen finden es gut, wenn Sie es doch machen. Auf der [Webseite von Europass](#) können Sie sich einen Lebenslauf erstellen lassen. Die Seite gibt es auf sehr vielen Sprachen. Sie geben Ihre Daten an. Sie schreiben Ihre Erfahrungen auf. Am Ende bekommen Sie einen Lebenslauf erstellt. In jedem Land sehen Lebensläufe anders aus. Es ist wichtig, dass Sie das Format verwenden, das in Deutschland genutzt wird. Dies können Sie bei Europass auswählen.

Zeugnisse und Nachweise: Es ist wichtig, dass Sie Kopien von Ihren Zeugnissen mitschicken (keine Originale!). Zeugnisse sind Ihr Schulabschluss, Ihr Studienabschluss und Arbeitszeugnisse aus der Vergangenheit. Die Zeugnisse sollten auf Deutsch oder Englisch sein, sonst sollten diese übersetzt werden. Auch Nachweise über Praktika, für die Arbeit relevante Fortbildungen oder Zertifikate von Ihrem Deutschkurs sollten Sie mitschicken.

💡 In der Stellenanzeige steht, wie Sie sich bewerben sollen. Lesen Sie bitte genau.

Schriftlich: Kaufen Sie eine schöne Bewerbungsmappe und legen Sie Ihr Anschreiben, Ihren Lebenslauf und Ihre Zeugnisse hinein. Schicken Sie die Bewerbung dann an die Adresse, die in der Stellenanzeige genannt ist.

E-Mail: Viele Bewerbungen werden mittlerweile per E-Mail verschickt. Fügen Sie Ihr Anschreiben, Ihren Lebenslauf und Ihre Zeugnisse zu einer PDF-Datei zusammen und schicken Sie diese im Anhang der E-Mail mit. Schreiben Sie in der E-Mail noch einen kurzen Text an die Person, die Ihre Bewerbung bekommt.

Online: Große Firmen haben eine eigene Website, auf der Sie sich bewerben müssen. Dort müssen Sie sich mit Ihrer E-Mailadresse anmelden und können dann dort Ihre Bewerbung verschicken.

🌐 Hilfreiche Tipps für die Bewerbung finden Sie bei [Planet Beruf](#).

🌐 [Europass](#) ist ein mehrsprachiges Onlineportal (über 20 Sprachen), das Migrantinnen und Migranten hilft, ihre Fähigkeiten und Kenntnisse sichtbar zu machen. Es bietet die kostenlose Möglichkeit, mit einem Onlinetool einen Sprachenpass oder einen Lebenslauf (siehe oben) zu erstellen. Sie finden auf Europass auch wichtige Tipps für gute Bewerbungen.

🌐 Unter [Bewerbung.net](#), [StepStone](#) und [Lebenslauf2go](#) können Sie sich kostenlos einen Lebenslauf und ein Anschreiben erstellen lassen. Teilweise können Sie Ihre Daten auch aus Xing oder LinkedIn importieren. Es ist auch möglich, eigene Texte in die Vorlage zu schreiben oder Dateien zu importieren.

🌐 Informationen und Vorlagen für Anschreiben finden sie unter: [Bewerbung2go](#), [BewerbungsWissen](#), [Karrierebibel](#)

Sprachübungen

🌐 Auf dem [VHS-Lernportal "Ich will Deutsch lernen"](#) und der Seite des [Goethe-Instituts "Deutsch für dich"](#) finden Sie Übungen zum Thema Bewerbung und der Berufswelt allgemein. Dadurch lernen Sie etwas über die Arbeitswelt und verbessern Ihre Deutschkenntnisse.

Ehrenamt

Menschen, die sich unentgeltlich für andere Menschen oder eine Sache einsetzen, arbeiten ehrenamtlich. Diese Menschen engagieren sich freiwillig in ihrer Freizeit, ohne Bezahlung. Man sagt dazu auch: Ehrenamt. Ehrenamtliches Engagement hält die Gesellschaft zusammen. Es schafft Vertrauen und Solidarität. Es stärkt das Verantwortungsbewusstsein gegenüber der Gesellschaft.

Ehrenamt in der Stadt Cottbus ist eine WIN-WIN-Situation. Ehrenamt kann Großartiges bewegen. Es bietet Erfüllung für die helfende Hand und schafft für andere einen Nutzen aus dieser Hilfe.

Das sind Möglichkeiten sich zu engagieren:

- älteren Menschen helfen
- Menschen mit Behinderung unterstützen

- Nachbarn helfen
- im Naturschutz aktiv sind
- anderen Flüchtlingen als Sprachmittler helfen
- im Sportverein arbeiten
- im Tierheim helfen
- und viele andere Dinge mehr.

Sie möchten sich ehrenamtlich engagieren? Hier sind einige Möglichkeiten:

- Die [Ehrenamtsinitiative der Stadt Cottbus](#) (Ehrenamtsinitiative Cottbus) sucht immer neue Helden des Alltags für verschiedene Bereiche.
- Die [Freiwilligenagentur Cottbus](#) (Freiwilligenagentur Cottbus) hat eine [Angebotsdatenbank](#). (Angebotsdatenbank)
- Ein Ehrenamt bei den [Maltesern in Cottbus](#) kann [per Formular](#) (Formular) angefragt werden.
- [Wir sind Paten](#) hat ein [Büro in Cottbus](#) und bringt Menschen zusammen, die Hilfe brauchen und helfen wollen.
- Das [Geflüchteten-Netzwerk Cottbus](#) (Geflüchten Netzwerk Cottbus) setzt sich für Geflüchtete und Migrierte in und um Cottbus ein.

Weitere Möglichkeiten sind das Freiwillige Soziale Jahr (FSJ) und der Bundesfreiwilligendienst (BFD).

Das FSJ und der "BFD u27" sind Bildungs- und Orientierungsjahre für junge Menschen zwischen 16 und 27 Jahren. Die jungen Menschen sollten schon die Schule beendet haben. Man kann sich sozial engagieren und etwas für andere Menschen und die Gesellschaft tun. Beim Programm "BFD 27+" findet man auch neue Perspektiven.

Über [Freiwilligendienste](#) können Interessierte bei der Caritas Kontakt aufnehmen. Die Caritas berät und vermittelt auch Stellen.

Sie können helfen. Ehrenamt macht Freude.

Gesundheit

Allgemeines zu Gesundheit

Sie haben eine akute Erkrankung? Sie haben Schmerzen? In Deutschland haben Sie Anspruch auf medizinische Grundversorgung. Manche Impfungen sind vom Staat empfohlen. Sie können diese Impfungen bekommen. Manche Untersuchungen sind empfohlen. Sie sollen Krankheiten verhindern. Sie können diese Untersuchung machen lassen. Manche Untersuchungen sind für Ihre Gesundheit sehr wichtig. Diese bekommen Sie kostenlos von Ärzten und Ärztinnen. Suchen Sie eine Ärztin oder einen Arzt auf, wenn:

- Sie akut erkrankt sind oder Schmerzen haben
- Sie schwanger sind

- Sie chronisch krank sind. Sie haben zum Beispiel Diabetes, Epilepsie oder psychische Erkrankungen.

💡 Sie haben noch Medikamente? Alternativ haben Sie den Beipackzettel Ihrer Medikamente? Bringen Sie diese zum Arztbesuch mit.

Sie waren wegen der Erkrankung bereits bei einer Ärztin, einem Arzt oder im Krankenhaus? Bringen Sie den Befund bitte auch mit.

👤 Sie haben einen Aufenthaltstitel? Dann müssen Sie sich bei einer regulären Krankenkasse anmelden. Dort bekommen Sie eine Versichertenkarte. Damit haben Sie Anspruch auf Leistungen von Ärzten und Ärztinnen. Genauso wie alle Bürger und Bürgerinnen in Deutschland.

Krankenversicherung

In Deutschland besteht Versicherungspflicht (Versicherungspflicht). Sie haben einen Aufenthaltstitel (Aufenthaltstitel)? Dann müssen Sie sich bei einer regulären Krankenkasse (Krankenkasse) anmelden. Dort bekommen Sie eine Versichertenkarte. Damit bekommen Sie die gleichen Leistungen wie alle Menschen in Deutschland.

Sie haben eine akute Erkrankung im Ausland? Sie bekommen auch in vielen ausländischen Arztpraxen und Krankenhäusern die Grundversorgung. Informationen bekommen Sie von Ihrer Krankenkasse.

Sie können sich eine Allgemeinärztin oder einen Allgemeinarzt (Hausärztin/Hausarzt) Ihrer Wahl aussuchen. Sie brauchen eine Behandlung von einem Facharzt/Fachärztin? Dann bekommen Sie von Ihrem Hausarzt/ Ihrer Hausärztin eine Überweisung.

💡 Sie gehen in ein Krankenhaus? Sie gehen zu einem Therapeuten oder einer Therapeutin? Sie gehen zu einem Arzt oder einer Ärztin? Dann nehmen Sie Ihre Versichertenkarte mit.

Versichertenkarte

Die Versichertenkarte ist sehr wichtig. Mit ihr können Sie zum Arzt/ zur Ärztin gehen. Die Arbeit der Ärzte und Ärztinnen wird von Ihrer Versicherung bezahlt. Die Karte ist gleichzeitig Ihre Versicherung in ganz Europa. Sie heißt European Health Insurance Card (EHIC) (European Health Insurance Card (EHIC)). Damit können Sie auch in allen EU-Staaten zum Arzt/ zur Ärztin gehen.

💡 Sie verreisen in ein Land außerhalb der EU? Dann sollten Sie eine zusätzliche Versicherung abschließen. Eine Versicherung für das Ausland schützt Sie auf der Reise. Sie heißt Auslandsrankenversicherung.

Sie möchten das deutsche Gesundheitssystem verstehen? Auf dieser [Website](#) finden Sie Informationen. Diese Informationen sind auf Deutsch und Englisch verfügbar.

🌐 [Hier](#) finden Sie alle wichtigen Informationen zum Thema Krankenversicherung (lesen Sie Kapitel 1). Der Wegweiser erklärt das deutsche Gesundheitssystem. Es gibt ihn auch in [anderen Sprachen](#): Wichtig sind der "Ratgeber Gesundheit für Asylsuchende in Deutschland" und der "Wegweiser Gesundheit für Alle".

👤 Als geflüchtete und asylsuchende Personen sind Sie noch nicht krankenversichert. Sie brauchen einen Krankenschein. Damit können Sie zum Arzt/ zur Ärztin gehen. Diese Scheine erhalten Sie vom [Amt für Soziales und Teilhabe](#).

Arztbesuch

Hausärzte und Fachärzte

Sie sind krank? Gehen Sie zu Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt. Hausarzt oder Hausärztin dürfen Sie selbst wählen. Die Öffnungszeiten legen die Hausärzte und Hausärztinnen selbst fest. Ihr Hausarzt oder Ihre Hausärztin sollen Ihnen helfen? Vereinbaren Sie einen Termin.

Hausärzte und Hausärztinnen führen wichtige Untersuchungen durch. Sie sind Ihre erste Kontaktstelle bei Krankheiten. Sie entscheiden über notwendige Medikamente. Sie entscheiden, ob eine fachärztliche Untersuchung notwendig ist.

Ihre Hausärztin oder Ihr Hausarzt überweist Sie bei Bedarf an eine Fachärztin oder einen Facharzt. Diese können spezielle Untersuchungen durchführen.

Wenn die Praxis geschlossen ist, hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst (☎ [116117](tel:116117)).

 [Hier](#) können Sie Notdienstpraxen suchen. Das sind Ärzte und Ärztinnen, die auch außerhalb der Öffnungszeiten helfen können.

Kinderärzte und -ärztinnen

Kinderärzte und -ärztinnen untersuchen Kinder. Es gibt vorgeschriebene Untersuchungen für Kinder. Diese sind wichtig für die Gesundheit Ihres Kindes. Sie sollen Krankheiten bei Kindern verhindern. Kinder müssen auch geimpft werden. Impfungen sind wichtig. Sie verhindern, dass Kinder bestimmte Krankheiten bekommen. Die vorgeschriebenen Untersuchungen heißen "U-Untersuchungen" ("U-Untersuchungen"). Sie sind immer zu einem bestimmten Zeitpunkt. Sie sind kostenfrei. Bitte informieren Sie sich bei einer Kinderärztin oder einem Kinderarzt.

Zahnärzte und Zahnärztinnen

Wenn Sie Zahnschmerzen haben, gehen Sie zu einer Zahnärztin oder einem Zahnarzt.

Gynäkologen / Gynäkologinnen (Frauenärzte / Frauenärztinnen)

Es ist wichtig, dass eine Gynäkologin oder ein Gynäkologe Frauen regelmäßig untersucht. Die Ärzte und Ärztinnen können Krankheiten so früh genug erkennen. Dies nennt man Vorsorgeuntersuchungen. Sie können dort auch das Thema Verhütung besprechen.

 Sie suchen Asyl? Sie sind krank? Sie müssen eine Ärztin oder einen Arzt aufsuchen? Dann erhalten Sie vom [Sozialamt](#) einen Schein für die Behandlung. Mit diesem ist der Arztbesuch für Sie kostenlos.

 [Cottbus- Amt für Soziales und Teilhabe - Soziale Beratung für Geflüchtete und Asylbewerberleistungen](#)

 Sie brauchen eine Operation? Es ist kein Notfall? Dann muss das [Sozialamt](#) den Aufenthalt im Krankenhaus genehmigen. Beantragen Sie die Genehmigung bevor Sie zum Krankenhaus gehen. Ihre Ärztin oder ihr Arzt stellt Ihnen hierzu ein Attest aus. Das [Sozialamt](#) übernimmt nur medizinisch notwendige Eingriffe.

Medikamente und Apotheken

Sie brauchen Medikamente? Dann gehen Sie zu Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin. Sie geben Ihnen ein Rezept (Rezept). Ihre Medikamente bekommen Sie mit diesem Rezept in jeder Apotheke. Apotheken haben in der Regel von Montag bis Samstag geöffnet. Die Öffnungszeiten sind je nach Apotheke unterschiedlich. Sie brauchen nachts oder am Wochenende dringend Medikamente? Jede Apotheke hat ein Schild mit Name und Adresse der Apotheke mit Notdienst. Sie finden diese Information auch im Internet.

Suche nach Apotheken-Notdiensten

 www.aponet.de

 Als asylsuchender Mensch bekommen Sie viele Medikamente ohne eine Zuzahlung. Fragen Sie deshalb bei Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt nach. Wenn Sie kein Rezept haben, müssen Sie immer für die Medikamente bezahlen.

Bereitschaftsdienst

Wenn Sie nachts oder am Wochenende dringend Medikamente brauchen, finden Sie an jeder Apotheke ein Schild mit Name und Adresse der Apotheke, die für den Notdienst geöffnet hat. Sie finden diese Information auch im [Internet](#).

Notrufnummern - SOS

Ein Notfall ist eine akute Gefahr für die Gesundheit. Sie haben einen Notfall? Dann rufen Sie einen Notarzt oder Notärztin an.

Notfallkontakte

Polizei  [110](#)

Feuerwehr, Rettungsdienst  [112](#)

Krankenwagen, Notarzt  [112](#)

 Die Notrufnummern der Handys funktionieren immer. Sie haben kein Guthaben auf dem Handy? Die Nummer funktioniert trotzdem!

Wichtige Angaben bei einem Notruf

- **Wer** ruft an (Ihr Name)?
- **Wo** ist etwas passiert (Adresse)?
- **Was** ist passiert?
- **Wie viele** Verletzte oder Kranke gibt es?
- **Welche Art** von Krankheiten oder Verletzungen liegen vor?
- **Warten** auf Rückfragen!

Bleiben Sie ruhig. Sprechen Sie langsam und deutlich. Dann versteht man Sie besser. Beenden Sie nicht das Gespräch. Alle wichtigen Informationen sind übermittelt? Die Notrufstelle / die Polizei beendet das Gespräch.

 Sie gehen ins Krankenhaus? Vergessen Sie Ihren Ausweis beziehungsweise Ihren Ankunftsnachweis nicht. Sie sind bei einer Krankenkasse angemeldet? Bringen Sie auch Ihre Versichertenkarte mit.

👤 Als asylsuchender Mensch dürfen Sie nur bei einem Notfall ohne Behandlungsschein ins Krankenhaus. Im Krankenhaus müssen Sie Ihren Ankunftsnachweis zeigen. Das Krankenhaus sieht dann, dass Sie Asyl suchen. Die Kosten bezahlt das Sozialamt.

Beratungsstellen und Hilfsangebote

Das [Gesundheitsamt Cottbus](#) berät alle Menschen zu gesundheitlichen Themen.

Kinder- und Jugendgesundheitsdienst

Der Kinder- und Jugendgesundheitsdienst ist für Kinder und Jugendliche. Dort kann man sich zum Beispiel über Vorsorgeuntersuchungen und Impfungen informieren. Mütter und Väter bekommen dort Hilfe, wenn das Kind krank ist oder Unterstützung braucht.

👤 [Kinder- und Jugendgesundheitsdienst](#)

Beratungsstelle für onkologische Patienten, chronisch kranke und behinderte Menschen

Wenn Sie oder jemand in Ihrer Familie dauerhaft krank ist, helfen die Mitarbeiter der Beratungsstelle. Sie unterstützen beim Ausfüllen von Formularen, bei Pflegediensten und Krankenkassen. Wenn es nötig ist, kommen die Mitarbeiter auch zu Ihnen nach Hause.

👤 [Beratungsstelle für chronisch kranke und behinderte Menschen](#)

Sozialpsychiatrischer Dienst

Bei psychischen Problemen oder in einer Krise hilft der Sozialpsychiatrische Dienst. Dort arbeiten Sozialarbeiter. Sie helfen beim Ausfüllen von Formularen und begleiten Sie zu Ämtern.

👤 [Sozialpsychiatrischer Dienst](#)

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen



Das Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen berät deutschlandweit betroffene Frauen.

☎ [08000116016](tel:08000116016)

👤 www.hilfetelefon.de

Die Beraterinnen beraten zu allen Formen von Gewalt gegen Frauen. Sie brauchen Hilfe an Ihrem Wohnort? Dann vermitteln die Beraterinnen Sie an geeignete Einrichtungen vor Ort. Auch eine Onlineberatung ist über die Website möglich. Die Gespräche sind vertraulich. Sie möchten anonym bleiben? Das ist kein Problem. Sie müssen keine persönlichen Daten am Telefon sagen. Das gilt auch auf der Webseite. Wenn Sie Hörprobleme haben, dann können Sie über die Website einen Dolmetschdienst buchen. Dies kostet Sie nichts. Das Gespräch mit den Beraterinnen wird in deutsche Gebärdensprache übersetzt. Auch in die Schriftsprache kann übersetzt werden. Über Dolmetscherinnen ist eine Beratung in vielen Sprachen möglich:

- Albanisch
- Arabisch
- Bulgarisch
- Chinesisch
- Englisch
- Französisch
- Italienisch
- Farsi/Dari
- Kurmandschi
- Polnisch
- Portugiesisch
- Rumänisch
- Russisch
- Spanisch
- Türkisch
- Ukrainisch
- Vietnamesisch

psychosoziales Zentrum Caritas

Psychosoziales Zentrum für Geflüchtete und Migranten

Das Psychosoziale Zentrum der Caritas ist eine Beratungsstelle für Geflüchtete und Migranten. Hier können Kinder, Jugendliche und Erwachsene Hilfe bekommen. Wenn es einem psychisch nicht gut geht, kann man sich hier melden. Wir beraten in unserem Büro, telefonisch, [online](#) und in den Landkreisen um Cottbus zu folgenden Themen:

- Begutachtung, Therapien, Sozialberatung
- Krisenpläne
- Selbsthilfegruppen
- Traumatherapie
- Akutgruppen
- Weiterbehandlung
- Stellungnahmen in asyl- und aufenthaltsrechtlichen und in sozialrechtlichen Fragen
- Orientierungshilfen in der Alltags- und Lebenswelt

Nehmen Sie gern Kontakt zu uns auf:

Herr Jens Leuner | Projektleitung Psychosoziales Zentrum der Caritas

📍 [Südstraße 1, 03046 Cottbus](#)

@ jens.leuner@caritas-goerlitz.de

☎ [+49 \(0\) 35538003770](tel:+4935538003770)

☎ [+49 \(0\) 15257281069](tel:+4935257281069)

 <https://www.caritas.de/onlineberatung>

AIDS-Hilfe Lausitz e.V.

Kontakt, Beratung und Testung

Erreichbar sind wir:

- persönlich vor Ort (bitte Termin vereinbaren)
- telefonisch | +49 355 29065385
- per E-Mail | beratung@aidh-lausitz.de
- per Videokonferenz

Für eine persönliche (auch anonyme) Beratung und Testung auf HIV, Syphilis und Hepatitis C vereinbaren wir gern einen Termin mit Dir.

Auch gibt es einen "AIDS-Hilfe-Treffpunkt" für Menschen mit und ohne HIV/Aids. Jeden letzten Mittwoch im Monat sind daher von 17.00 bis 19.30 Uhr die Türen des AIDS-Hilfe Lausitz e.V. im Regenbogenkombinat Cottbus geöffnet. Der Treffpunkt ermöglicht Kontakt, Austausch und Information zu Fragen des Alltags. Es besteht auch die Möglichkeit, anonyme Beratung zu nutzen.

Pflege

Wann ist eine Person pflegebedürftig?

Wenn ein Mensch seinen Alltag nicht mehr selbstständig bewältigen kann und Hilfe benötigt, ist er pflegebedürftig. Das kann verschiedene Gründe haben. Gründe sind zum Beispiel hohes Alter, Krankheit oder auch ein Unfall.

Die folgende Fragen werden häufig von Betroffenen oder deren Angehörigen gestellt:

- Wo beantrage ich eine Pflegestufe?
- Welcher ambulante Pflegedienst kommt für mich in Frage?
- Wer bietet Kurse zur häuslichen Pflege an?
- Welche Hilfsmittel gibt es?
- Wer betreut mich, wenn meine Angehörigen Urlaub machen wollen?
- Wo gibt es Tages- und Kurzzeitpflege?
- Was muss ich tun, wenn ich in ein Pflegeheim umziehen möchte?
- Was zahlt die Pflegekasse? Wer zahlt den Rest?

Pflegeberatung

 [Am Turm 14, 03046 Cottbus](#)

@cottbus@pflegestuetzpunkte-brandenburg.de

 [+49 \(0\) 3556122511](tel:+493556122511)

 [+49 \(0\) 3556122514](tel:+493556122514)

 <https://cottbus.de/verwaltung/gb-1/dz-1-1/pfleges...>

Krisentelefon, Telefonseelsorge und Online-Beratung für pflegende Angehörige

Die Betreuung eines pflegebedürftigen Menschen ist eine große Aufgabe. Sie kann bis an die eigene Belastungsgrenze gehen. In schwierigen Situationen können Sie sich an folgende Stellen wenden:

Es gibt das Pflegetelefon des Bundesfamilienministeriums. Hier finden Sie Beratungsangebote. Sie finden auch Informationen zur finanziellen Unterstützung und zu rechtlichen Fragen.

☎ 03020179131

@info@wege-zur-pflege.de

🌐 www.wege-zur-pflege.de

🕒 Erreichbarkeit: Montag bis Donnerstag: 09:00 - 18:00 Uhr

Psychologische Unterstützung für Angehörige: Internetportal

Sie benötigen Auskunft oder psychologische Unterstützung bei der Pflege Ihrer Angehörigen? Hier erhalten Sie Hilfe.



www.pflegen-und-leben.de

Gewalt in der Pflege und Krisentelefon: Internetportal

🌐 www.pflege-gewalt.de

Beratung und Pflege bei Demenz

Demenz betrifft vor allem Menschen im höheren Lebensalter. Die Symptome sind vielfältig. Es können kognitive, emotionale und soziale Fähigkeiten betroffen sein. Die häufigste und bekannteste Form der Demenz ist die Alzheimer-Krankheit. Die Erkrankung kann sowohl für die Erkrankten als auch für die Angehörigen eine belastende Situation sein.

Informationen zum Thema Demenz finden Sie hier:

Deutsche Alzheimer Gesellschaft e.V.

🌐 www.deutsche-alzheimer.de

Alzheimer Forum

🌐 www.alzheimerforum.de

Deutsche Expertengruppe Demenzbetreuung e. V.

🌐 www.demenz-ded.de

Internet-Plattform Wegweiser Demenz

🌐 www.wegweiser-demenz.de

Beratung

Menschen mit Behinderung haben körperliche, seelische oder geistige Einschränkungen. Das kann zum Beispiel das Bewegen, Sprechen oder Lernen schwer machen. Sie und ihre Familien

haben oft Schwierigkeiten im Alltag. Sie brauchen besondere Hilfe. Manche Menschen können sich nicht gut bewegen und brauchen barrierefreie Wohnungen. Andere brauchen spezielle medizinische Behandlungen. Einige Menschen brauchen einen besonderen Arbeitsplatz.

In Deutschland und in Cottbus gibt es viele Hilfen. Sie machen das Leben leichter. Viele wissen aber nicht davon. Oder sie finden die Hilfen zu kompliziert. Deshalb gibt es in Cottbus Beratungsstellen. Wenn Sie oder jemand aus Ihrer Familie eine Behinderung hat, können Sie dort hingehen. Die Berater*innen helfen Ihnen gern. Die Beratung ist kostenlos und vertraulich.

Beratungsstellen in Cottbus:

EUTB - Ergänzende Unabhängige Teilhabeberatung

📍 Adresse

Johannes-Brahms-Straße 8
03044 Cottbus
Brandenburg

Kontakt

☎ Telefon: 0355 5842034

📠 Fax: 0355 5842050

@E-Mail: EUTB.cottbus@malteser.org

Termine sind nach Absprache möglich.

Macht los

Der Verein bietet soziale Dienste an. Das sind Angebote von Fachleuten, die Menschen helfen. Sie lösen soziale Probleme. Der Verein hat auch Einrichtungen für Menschen mit psychischen Erkrankungen und für Menschen mit Behinderungen.

☎ Tel. 0355 5832-20

@ E-Mail: kontaktundberatungsstelle@machtlos-cottbus.de

🌐 Weitere Informationen finden Sie auf der [Webseite](#) des Vereins.

Die Behindertenhilfe im **Deutschen Roten Kreuz**

👤 **Ansprechpartnerin für ambulant betreutes Wohnen ist** Steffi Hassatzky

☎ Tel: 0355 / 24105

📍 Sandower Straße 14
03044 Cottbus

@ steffi.hassatzky@DRK-Cottbus.de

Der Behindertenfahrdienst

Einige Städte in Brandenburg bieten spezielle Fahrdienste an. Der Fahrdienst erleichtert Menschen mit einer vorübergehenden oder dauerhaften Behinderung die Teilnahme am

gesellschaftlichen Leben. Er hilft dabei, den Alltag so angenehm wie möglich zu gestalten.

 [Onlinedienste](#)

Der Johanniter-Fahrdienst bringt Menschen mit eingeschränkter Mobilität sicher ans Ziel. Ob zum Arzt, zur Arbeit, zur Gymnastik oder zum Treffen mit Freunden. Der Fahrdienst sorgt für mehr Mobilität im Alltag.

 Kontakt [hier](#)

Das Projekt „Perspektive inklusiver Arbeitsmarkt 2.0“ in Brandenburg

 Hier geht es zur [Webseite](#) des Projekts.

Weitere Beratungsangebote und aktuelle Informationen

Der Verein **Handicap International** hat einen Bereich namens [Crossroads](#). Dort werden Projekte gemacht, um geflüchtete Menschen mit Behinderung besser zu unterstützen. Geflüchtete mit Behinderung und ihre Familien finden auf der Webseite viele Infos. Es gibt [Broschüren](#) in neun Sprachen. Zum Beispiel eine Broschüre mit dem Titel „Das Hilfesystem für Menschen mit Behinderung“. Man kann auch eine [Beratung](#) bekommen. Die Beratung ist kostenlos und telefonisch.

Beirat für Menschen mit Behinderung

Der Beirat hilft behinderten Menschen, um am Leben in der Stadt teilzunehmen. Er besteht aus 11 Mitgliedern. Es gibt auch andere Personen, die ihn bei der Arbeit unterstützen. Der Beirat vertritt die Interessen von verschiedenen behinderten Gruppen, zum Beispiel:

- Menschen mit mehreren Behinderungen
- Menschen mit Lernschwierigkeiten
- Gehörlose und schwerhörige Menschen
- Menschen mit körperlichen Behinderungen
- Chronisch kranke Menschen
- Blinde und sehbehinderte Menschen
- Menschen mit Sprachproblemen
- Menschen mit seelischen oder psychischen Krankheiten

Der Beirat gibt Empfehlungen an Politiker. Er berät die Verwaltung. Er hilft, dass die Gesellschaft mehr Verständnis für behinderte Menschen bekommt. Er fördert, dass behinderte Menschen mitreden können. Er setzt sich dafür ein, dass Orte und Informationen für alle zugänglich sind. Und er kontrolliert, ob Gesetze und Maßnahmen richtig umgesetzt werden.

Der Kontakt zum Beauftragten ist:

Dr. Normen Franzke
 0355 612-2017

☎ 0355 612-132017

🌐 [Webseite](#)

@ behindertenbeauftragter@cottbus.de

elektronische Patientenakte (ePA)

Ab dem 15. Januar 2025 wird in Deutschland eine neue digitale Patientenakte eingeführt, die elektronische Patientenakte (ePA) genannt wird. Diese Akte speichert alle wichtigen Gesundheitsdaten wie zum Beispiel, was der Arzt über Ihre Gesundheit herausgefunden hat, welche Medikamente Sie nehmen oder welche Untersuchungen Sie gemacht haben.

Jeder, der gesetzlich versichert ist, bekommt diese ePA automatisch. Wenn Sie das nicht möchten, können Sie widersprechen.

Ärzte und Patienten können über die ePA schnell und einfach auf die Gesundheitsdaten zugreifen. Aber nur Menschen, denen das erlaubt ist, dürfen die Daten sehen. So bleiben die Daten sicher.

Wie können Versicherte die Einrichtung einer ePA ablehnen? Welche Fristen gelten dafür?

Wenn jemand später doch die ePA nicht mehr nutzen möchte, kann er sie auch wieder löschen lassen. Das Ziel ist, dass Ärzte und Patienten schneller und besser zusammenarbeiten können, um die Gesundheit zu verbessern.

Wenn jemand die ePA ablehnen möchte, muss er das seiner Krankenkasse mitteilen. Wenn er das nicht tut, wird die ePA automatisch erstellt.

Wichtige Details zur ePA. Was müssen Sie beachten?

Inhalte der ePA:

In die ePA werden automatisch alle wichtigen Informationen aus Ihren Arztbesuchen aufgenommen, wenn diese digital vorliegen. Das bedeutet, dass zum Beispiel Befunde oder Diagnosen, die der Arzt aufschreibt, in die ePA übernommen werden.

Sie können auch selbst Informationen wie Vitalwerte (zum Beispiel Ihre Größe oder Ihr Gewicht) oder ältere medizinische Dokumente in die ePA hochladen.

Ab 2025 wird es eine automatische Übersicht aller Medikamente geben, die Sie einnehmen.

Diese wird später um einen speziellen Medikationsplan ergänzt.

Zugriffsrechte:

Sie können festlegen, welche Ärzte oder Krankenhäuser auf Ihre ePA zugreifen dürfen. Wenn Sie Änderungen vornehmen möchten, können Sie das über die ePA-App tun oder sich an die Ombudsstellen Ihrer Krankenkasse wenden.

Wenn Ihre Gesundheitskarte in einer Arztpraxis oder einem Krankenhaus eingelesen wird, erhalten diese vorübergehend für 90 Tage Zugriff auf Ihre ePA, es sei denn, Sie legen Widerspruch ein.

Nutzung und Zugänglichkeit:

Die ePA können Sie über eine spezielle App auf Ihrem Smartphone verwalten. Jede gesetzliche Krankenkasse bietet ihre eigene ePA-App an, die Sie kostenlos im App Store (für iOS) oder im Google Play Store (für Android) herunterladen können.

Sollten Sie kein Smartphone besitzen, können Sie Unterstützung von Apotheken oder speziellen Stellen erhalten, um auf Ihre ePA zuzugreifen.

Gesetzliche Regelungen:

Die Einführung der ePA beginnt zunächst in Hamburg und Nordrhein-Westfalen. Ab Februar 2025 wird sie dann deutschlandweit verfügbar sein.

Auch Privatversicherte können eine ePA nutzen, wobei dies von der jeweiligen Versicherung abhängt.

Vorteile:

Die ePA erleichtert die Kommunikation zwischen Ärzten, Krankenhäusern und anderen medizinischen Einrichtungen. Sie haben dadurch einen besseren Überblick über Ihre Gesundheitsdaten.

Außerdem wird durch die ePA die Sicherheit und Genauigkeit bei der Medikation erhöht.

Herausforderungen:

Nicht alle Dokumente, wie alte Papierbefunde, werden automatisch digitalisiert. Sie können jedoch bei Ihrer Krankenkasse anfragen, ob diese eine Digitalisierung übernehmen kann. Zu Beginn kann es technische Schwierigkeiten geben, weil manche Ärzte ihre Praxissoftware anpassen müssen.

Ein weiteres Problem ist, dass es keine mehrsprachigen Informationen gibt, also keine Übersetzungen in andere Sprachen.

Die ePA ist ein wichtiger Schritt zur Digitalisierung im Gesundheitswesen. Sie soll die medizinische Versorgung verbessern. Sie bietet auch eine Grundlage für die Forschung.

Wollen Sie mehr darüber erfahren? Weitere Informationen finden Sie hier:

 [Fragen und Antworten zur elektronischen Patientenakte \(ePA\) durch die KBV](#)

 [Informationen der Verbraucherzentrale über die ePA](#)

Suchtberatung

Suchtberatung

Süchtig? Sucht ist doof. Sucht ist eine Krankheit. Suchtkranke sind nicht schuld an ihrer Sucht. Und das ist kein Randproblem. Das hat negative Folgen. Es braucht einen richtigen Umgang. Wer kann dabei helfen?

Es gibt spezielle Beratungsstelle. Sie helfen Menschen mit Suchtproblemen, zum Beispiel bei Alkohol, Zigaretten oder Drogen. Man unterstützt auch bei süchtigem Verhalten wie Glücksspielen. Mitarbeitende der Suchtberatung vermitteln bei Bedarf in ambulante oder stationäre Therapien. Da kommen Fachleute zur Hilfe. Sie kommen aus Bereichen wie Soziale Arbeit, Medizin, Psychologie oder Sozialpädagogik. Alles, was Sie sagen, bleibt geheim. Man hilft den Betroffenen und auch ihren Familien bei Fragen zu Sucht. Die Angebote sind kostenlos.

Suchtberatung Cottbus und Spree-Neiße

Was bietet diese Stelle an?

- Hier finden Sie Informationen zum Thema Sucht. Betroffene und Angehörige sowie Multiplikator*innen finden hier Unterstützung und Beratung.
- Es gibt integrative Beratung und -behandlung zum Thema Sucht (stoffgebunden und / oder verhaltensbezogen). Diese führt man in Einzel- und Gruppengesprächen.
- Beratungen erfolgen vor Ort, am Telefon oder online.
- Bei Bedarf erhält der Betroffene die Entzug-Therapie.
- Man leitet Kriseninterventionen ein. Sie finden die Unterstützung kurzfristig und gezielt in akuten Situationen.
- Man vermittelt, bereitet vor und beantragt Suchtrehabilitation (ambulant/ganztägig sowie ambulant/stationär/Kombi).
- Über diese Stelle kommt man zur ambulanten Rehabilitation und ambulanten Suchtnachsorge (Einzel- und Gruppentherapie).
- Bei Bedarf vermittelt man den Betroffenen in betreutes Wohnen, Übergangswohnen, soziotherapeutische Einrichtungen.
- Psychologische Vorbereitung zur MPU (medizinisch-psychologischen Untersuchung) in Einzel- und Gruppengesprächen
- Bei Bedarf findet man hier Vermittlung in andere Fachstellen und zur Selbsthilfe
- Präventive Arbeit ist notwendig. Die Stelle bietet Schulungen und Seminare zum Thema Sucht an. Info- und Gesprächsrunden in Schulen, Betrieben und anderen Institutionen.
- Außerdem ist die Stelle mit dem Selbsthilfeverein SuchtBetreuung Cottbus e.V. kooperiert

Adresse:

Sachsendorfer Str. 22
03046 Cottbus, Ortsteil Ströbitz

Tel.: 0355 / 290 23 08 - 0

0355 / 290 23 08 - 8

Auf der Webseite finden Sie auch Angebote für die Therapie.

Email-Adresse: suchtberatung.cb@tannenhof.de

<https://www.tannenhof.de/suchthilfe/alle-einricht...>

Suchtberatung Caritas-Region Cottbus

Da für Menschen mit Suchtproblemen. Sie unterstützen Betroffene und Angehörige. Wenn es Probleme gibt, und zwar mit:

- Alkohol
- Nikotin
- Drogen
- Medikamenten

- Essen/Nicht-Essen
- allem, was süchtig macht oder damit zusammenhängt

dann bitte nicht zögern.

Beratungsziele

- Umgang mit der Sucht
- Umgang mit Alkohol und Drogen
- Wege zur Abstinenz. Verzicht auf den Konsum
- Wege zur Entgiftung
- stationäre und ambulante Therapie
- medizinische Abklärung
- Vernetzung

Ihr Ansprechpartner:

Alexander Lattig

Pascal Noack

Adresse:

Straße der Jugend 23

03046 Cottbus

+49 355 38003761

+49 355 38003746

Suchtgruppe, Alexander Lattig

Südstraße 1

03046 Cottbus

jeden Mittwoch 17:00 bis 19:00 Uhr

suchtberatung.cottbus@caritas-goerlitz.de

<https://www.caritas-goerlitz.de/angebote/sucht/su...>

Schwangerschaft

Schwangerschaft

Schwangerschaft

Du bekommst ein Baby?

Du bist schwanger?

Mache einen Schwangerschafts-Test!

Du kaufst einen Schwangerschafts-Test in einer Apotheke oder einer Drogerie.

Gehe zum Frauen-Arzt (Gynäkologe):

Der Frauen-Arzt sorgt für Dich und Dein Kind.



⇒ [Hier](#) kannst Du Frauen-Ärzte in Cottbus suchen!

Du bekommst einen Mutter-Pass:

Im Mutter-Pass stehen die Ergebnisse der Untersuchungen.

Der Mutter-Pass ist wichtig!

Du musst den Mutter-Pass immer zum Frauen-Arzt mitnehmen.

Der Mutter-Pass ist kein Ausweis.

Gehe regelmäßig zur Untersuchung!

Kranken-Kasse

Die Kranken-Kasse zahlt die Untersuchungen in der Schwangerschaft.

Gehe regelmäßig zur Untersuchung!

Du hast Fragen?

Frag Deinen Frauen-Arzt.

Er hilft Dir.

⇒ Es gibt auch viele Informationen im Internet in vielen Sprachen.



Schau dazu bei "[Krankenversicherung](#)" hier in der App.

Die Kranken-Kasse zahlt auch Beratung von einer Hebamme.

Die Hebamme kann zu Dir nach Hause kommen.

Hast du Fragen zur Schwangerschaft?

Die Hebamme hilft dir.

Vor der Geburt und nach der Geburt des Babys.

Wie kann die Hebamme Dir helfen?

⇒ Informationen zur Arbeit von Hebammen

Diese Seiten können Sie zur Suche nach einer Hebamme nutzen:

 [Hebammenverband](#)

 [Hebamme suchen](#) und finden – online

Du brauchst dringend eine Hebamme, aber du findest keine Hebamme, die Zeit für dich und dein Baby hat?



[Hier gibt es Hilfe.](#)

Du suchst noch mehr Beratung?

⇒ Schau bei "Wer kann mir helfen? Beratung zu Gesundheit und Krankheit".

Hilfe-Telefon "Schwanger und viele Fragen": ☎ 0800 4040020

Der [„Leitfaden zum Mutterschutz“](#) informiert ausführlich über wichtige Aspekte rund um den Mutterschutz.

Informationen zu Schwangerschaft und Geburt in vielen Sprachen.

[Hier](#) kannst Du Wegweiser Müttergesundheit finden. Der im Rahmen der bundesweiten „MiMi-Initiative für Müttergesundheit in Deutschland“ entstandene Wegweiser steht Ihnen jetzt als kostenloser Download zur Verfügung.

Vaterschaftsanerkennung

Sie sind zum Zeitpunkt der Geburt des Kindes nicht mit dem Vater des Kindes verheiratet? Dann ist eine gesetzliche Vaterschaftsanerkennung wichtig. Mit der Vaterschaftsanerkennung werden Vater und Kind vor dem Gesetz miteinander verwandt.

Die Mutter des Kindes muss der Vaterschaftsanerkennung zustimmen.

Eine Vaterschaftsanerkennung sollten Sie vor der Geburt durchführen. Sie können dies aber auch erst nach der Geburt erledigen.

Ablauf: Anerkennung der Vaterschaft

Wann? Vor Geburt oder nach Geburt des Kindes.

Wo? Beim Jugendamt, Standesamt, Notar oder Amtsgericht.

Bitte vereinbaren Sie hierfür rechtzeitig vorher einen Termin bei der gewählten Behörde.

Diese Unterlagen sind notwendig:

Gültiges Ausweisdokument (ersatzweise Reisepass). Sofern das Dokument keine Wohnanschrift aufweist, ist bitte die Meldebescheinigung mitzubringen.

Geburtsurkunden von Mutter, Vater und vom Kind (sofern es schon geboren ist). Sie haben eine Geburtsurkunde, die nicht in Deutschland ausgestellt wurde? Dann muss die Urkunde ins Deutsche übersetzt werden.

Weitere Informationen

[Familienplanung.de](#) ist ein **Informationsangebot des Bundesinstituts für Öffentliche Gesundheit** (BIÖG) zu vielen wichtigen Themen der Familienplanung. **Das Onlineportal** richtet sich an Frauen und Männer in unterschiedlichen Lebenssituationen. Je nach Interesse finden sie ihre Themen in fünf verschiedenen Themenkanälen: „Schwangerschaft und Geburt“, „Verhütung“, „Kinderwunsch“, „Schwangerschaftskonflikt“ und „Beratung & Hilfen“. Der sechste Kanal „Jung und schwanger“ richtet sich speziell an Jugendliche und junge Erwachsene.

Mehr Information **in vielen verschiedenen Sprachen** auf der Internetseite:

www.zanzu.de

Geburt

Geburt

Sie müssen sich rechtzeitig vor der Geburt in einem Krankenhaus anmelden. Ihr Frauenarzt oder Ihre Frauenärztin oder Ihre Hebamme können Sie bei der Suche nach einer Klinik unterstützen. In Cottbus hat das [MUL CT eine Geburtsstation](#).

Sie können sich den Kreißsaal vor der Geburt ansehen. [⇒ Kreißsaalsprechstunde](#)

Überlegen Sie frühzeitig, wer Sie zur Geburt ins Krankenhaus bringen kann.

Im Notfall rufen Sie die Notfallnummer für einen Krankenwagen: 112.

Während der Entbindung stehen Ihnen Hebammen bei. Ärzte und Ärztinnen geben Ihnen medizinische Hilfe, wenn diese notwendig ist. Hebammen helfen auch nach der Geburt. Fragen Sie in der Klinik nach einer Hebamme für die Nachsorge.

Sie wollen eine anonyme und vertrauliche Geburt? Informationen finden Sie dazu [hier](#).

[Geburtshäuser](#)

Sie können Ihr Kind auch in einem Geburtshaus bekommen. Dort wird die Geburt nur von Hebammen betreut. Die Betreuung ist oft persönlicher und individueller als in einem Krankenhaus. Auf der anderen Seite ist die medizinische Versorgung geringer als in einem Krankenhaus.

Die Geburt in einem Geburtshaus wird von den Krankenkassen bezahlt. Kurz vor dem Geburtstermin ist die Hebamme für Sie immer erreichbar ("Rufbereitschaft"). Die Erreichbarkeit wird nicht von allen Krankenkassen bezahlt. Oft müssen Sie einen Teil davon selbst bezahlen.

[Mondstein Geburtshaus Cottbus](#)

📍 Bahnhofstraße 50 , 03046 Cottbus

☎ 0176 /43370124

@info@mondstein-cottbus.de

Schwangerschaftskonfliktberatung / Schwangerschaftsabbruch

Schwangerschaftsabbruch und vertrauliche Geburt

In Deutschland haben Sie unter bestimmten Bedingungen das Recht, eine Schwangerschaft abzubrechen. Ein Abbruch ist nur in den ersten zwölf Wochen der Schwangerschaft möglich. Dazu müssen Sie eine Schwangerschaftskonfliktberatung aufsuchen. Der Abbruch darf nur vorgenommen werden, wenn ein Arzt dabei ist. Nach den ersten zwölf Wochen ist ein Abbruch nur noch in Ausnahmefällen möglich. Zum Beispiel dann, wenn Ihre körperliche oder seelische Gesundheit gefährdet ist.

Die Schwangerschaftskonfliktberatung ist eine kostenlose Beratung. **Sie ist auf Wunsch anonym.**

Sie erhalten bei der **Beratung** Informationen über:

- rechtliche und soziale Fragen,
- Möglichkeiten der Unterstützung,
- die verschiedenen Formen eines Schwangerschaftsabbruchs.
- Sie erhalten Kontakt zu Ärzten und Ärztinnen, die einen Abbruch durchführen.
- Sie erhalten Informationen über Kosten, die durch einen Schwangerschaftsabbruch

entstehen können.

Für einen Schwangerschaftsabbruch benötigen Sie eine **Beratungsbescheinigung**. Diese wird Ihnen von den Mitarbeitenden der Schwangerschaftskonfliktberatung im Beratungsgespräch ausgestellt.

Sie wollen das Kind nicht behalten. Sie wollen es aber auch nicht abtreiben. Was können Sie tun?

Sie wollen oder können Ihr Kind nicht behalten? Dann können Sie es nach der Geburt zur Adoption freigeben. Das Jugendamt nimmt Ihr Kind dann zunächst in seine Obhut. In Obhut nehmen bedeutet: Dem Kind eine Wohn-Möglichkeit geben. Und sich um das Kind kümmern. Damit es Essen und Kleidung hat. Und in Sicherheit leben kann. Wenn Sie sich endgültig für eine Adoption entschieden haben, sucht das Jugendamt eine liebevolle Familie. Dort kann Ihr Kind auf Dauer leben.

Niemand soll von Ihrer Schwangerschaft erfahren? Sie haben dennoch die Möglichkeit, Ihr Kind medizinisch gut versorgt zur Welt zu bringen. Sie sind nicht allein. Es gibt die Möglichkeit der sogenannten „vertraulichen Geburt“. Bei einer „vertraulichen Geburt“ können Sie Ihr Kind sicher in einem Krankenhaus zur Welt bringen. Eine Hebamme wird Sie begleiten. Außer der Beraterin wird niemand Ihren Namen erfahren. Die Beraterin darf mit niemandem über Sie sprechen. Sie bleiben also anonym. Sie haben aber die Möglichkeit, mithilfe der Schwangerschaftsberatung eine Nachricht für Ihr Kind zu hinterlassen. So hat es nach 16 Jahren die Chance, Ihren Namen zu erfahren. Außer Ihrem Kind hat niemand das Recht darauf.

🔗 Auf der [Internetseite der AWO](#) finden Sie Informationen zu Kosten und Kostenübernahme für die Beratung und bei einem Schwangerschaftsabbruch.

Hier finden Sie Beratungsstellen und weitere Informationen. Die Liste ist nicht vollständig.

💡 Sie können sich für ein persönliches Gespräch direkt an eine Schwangerschaftsberatungsstelle vor Ort oder auch an **jede Klinik** wenden. Dort weiß man, was zu tun ist.

[Beratungsstellen des DRK](#) in Cottbus:

Schwangerschaftsberatung - DRK KV Cottbus-Spree-Neiße-West e.V.

👤 Frau Sylvia Neumann

👤 Frau Teresa Richter

📍 Ostrower Damm 2
03046 Cottbus

📧 [schwangerenberatung\(at\)drk-cottbus.de](mailto:schwangerenberatung(at)drk-cottbus.de)

☎ 0355 / 42 77 71

Hier können Sie deutschlandweit nach Schwangerschaftskonfliktberatungsstellen **vor Ort suchen**:

 <https://www.familienplanung.de/schwangerschaftsko...>

Wenn Sie Fragen zu einem möglichen Schwangerschaftsabbruch haben, können Sie sich auch rund um die Uhr an das **Hilfetelefon** Schwangere in Not wenden. **Die Beratung ist kostenlos und anonym.** Die Mitarbeitenden sprechen mehrere Sprachen. Das Hilfetelefon unterstützt auch in anderen schwierigen Situationen während der Schwangerschaft.

 08004040020

oder

 [Hier](#) finden Sie Übersicht von anerkannten Schwangerschaftsskonfliktberatungsstellen und sonstigen Schwangerschaftsberatungsstellen **im Land Brandenburg**

Mehr über die verschiedenen Möglichkeiten eines Schwangerschaftsabbruchs erfahren Sie in vielen verschiedenen Sprachen auf der Internetseite:

 www.zanzu.de

Auf der Internetseite der Familienplanung.de finden Sie Informationen zur **vertraulichen Geburt**:

 <https://www.familienplanung.de/schwangerschaftsko...>

Schwangerschaftsberatung

Eine Schwangerschaft verändert das Leben. Viele Fragen gibt es vielleicht dazu. Beratung zur Schwangerschaft in Cottbus gibt es bei diesen Einrichtungen:

Deutsches Rotes Kreuz

Sylvia Neumann | DRK

 [Ostrower Damm 2, 03046 Cottbus](#)

 @schwangerenberatung@drk-cottbus.de

 [+49 \(0\) 355427771](tel:+49(0)355427771)

 <https://www.drk-cottbus.de/angebote/kinder-jugend...>

Demokratischer Frauenbund

 [Am Turm 14, 03046 Cottbus](#)

 @schwangerschaft-beratung@dfb-brandenburg.de

 [+49 \(0\) 3554947991](tel:+49(0)3554947991)

 <https://www.familienplanung.de/beratung/beratungs...>

Caritas-Region Cottbus

Schwangerschaftsberatung

📍 [Straße der Jugend 23, 03046 Cottbus](#)

@ schwangerschaftsberatung.cottbus@caritas-goerlitz...

☎ [+49 \(0\) 35538003740](tel:+49(0)35538003740)

🌐 <https://www.caritas.de/adressen/caritas-region-co...>

SOS - Informationen für dringende Hilfe in Notfallsituationen, bei Krisen und Katastrophen

Notfälle

Ein Notfall ist eine akute Gefahr für die Gesundheit. Ein Brand ist auch ein Notfall.

Die Polizei können Sie anrufen, wenn Sie sich bedroht fühlen. Oder wenn Sie in Gefahr sind. Oder wenn Sie einer Straftat ausgesetzt sind. Oder eine Straftat oder Bedrohung beobachten. Auch bei Unfällen können Sie die Polizei rufen.

Notruf-Nummern

- Polizei 110
- Feuerwehr, Rettungsdienst 112
- Krankenwagen, Notarzt 112

Die Notrufnummern sind immer erreichbar. Egal um welche Uhrzeit.

Übrigens: Die Notrufnummern der Handys funktionieren immer, auch bei Prepaid-Karte ohne Guthaben.

Wichtige Angaben bei einem Notruf

Wer ruft an (Ihr Name)?

Wo ist etwas passiert (Adresse)?

Was ist passiert?

Wie viele Verletzte oder Kranke gibt es?

Welche Art von Krankheiten oder Verletzungen liegen vor?

Warten auf Rückfragen!

Bleiben Sie ruhig. Sprechen Sie langsam und deutlich, damit man Sie besser versteht. Beenden Sie nicht das Gespräch. Die Notrufstelle / die Polizei beendet das Gespräch, wenn alle wichtigen

Informationen übermittelt sind. Wer nicht sprechen kann, sollte sich durch Klopfen oder andere Geräusche bemerkbar machen und eine Weile nicht auflegen. Der Anruf kann zurückverfolgt werden.

Ärztliche Bereitschaftsdienst 116 117

Er ist für Patienten gedacht, die außerhalb der Sprechzeiten des Hausarztes eine dringende ambulante Behandlung benötigen, sich aber nicht in einer lebensbedrohlichen Situation befinden. Die 116 117 ist also keine Notrufnummer. Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist der richtige Kontakt beispielsweise bei hohem Fieber in der Nacht oder einer akuten Magenverstimmung am Wochenende, wenn man normalerweise zum Hausarzt gehen würde.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Nicht bei jedem Zahnschmerz handelt es sich um einen Notfall. Als zahnärztlicher Notfall gelten Unfallverletzungen im Bereich von Zahn, Mund und Kiefer. Der Bereitschaftsdienst kann von abends bis morgens angerufen werden. [Auf dieser Internetseite](#) stehen die Kontakte zum Bereitschaftsdienst in Cottbus.

Notfall-Apotheke

Medikamente gibt es in der Apotheke. Die Apotheken haben Öffnungszeiten. Außerhalb der Öffnungszeiten gibt es immer eine Notfall-Apotheke. [Auf dieser Internetseite](#) steht, welche Apotheke es ist.

Gift-Notruf 030 - 19 240

Der Gift-Notruf gibt Tipps zur Ersten Hilfe bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes oder kann Entwarnung bei harmlosen Substanzen geben. Wenn Übelkeit, Krämpfe, Erbrechen, Schweißausbrüche, geistige Verwirrtheit, Unruhe oder Schläfrigkeit nach Kontakt mit verdächtigen Substanzen auftreten, sollte man gleich den Notruf 112 wählen.

Energiekrise und Stromausfall

Es kann zu plötzlichen, schweren Ereignissen kommen. Der Strom fällt lange und flächendeckend aus? Wie kann ich mich verhalten? Wo finde ich Schutz und Hilfe? Wo finde ich Informationen?

In Cottbus gibt es das Katastrophenschutz-Leuchtturm-Konzept. Ziel ist, dass die Menschen bei einem Notfall Hilfe bekommen können.

Es gibt 15 Orte in der Stadt, die „Leuchttürme“ heißen. Das sind meistens Turnhallen. Dort gibt es Strom und Wärme, damit die Menschen sich eine kurze Zeit aufwärmen können.

In den Leuchttürmen kann man sich sein Essen mitbringen und warm machen. Man kann mit anderen Leuten sprechen. Brauchst Du dringend Hilfe, sage es den Menschen in dem Leuchtturm. Du erkennst Sie an gelben Warnwesten.

Der Strom ist schon länger ausgefallen und dein Handy ist leer? Dann kannst Du es dort aufladen.

Wie werde ich gewarnt?

In Deutschland gibt es verschiedene Wege, wie gewarnt wird. Die Warnungen geben die zuständigen Stellen heraus. Das Wichtigste ist: Bewahren Sie Ruhe. Folgen Sie den Anweisungen.

Warn-Apps

[NINA](#) ist die amtliche Warn-App des Bundes. Sie sendet wichtige Warnmeldungen.

[KATWARN](#): Diese App warnt mit einer Push-Nachricht.

Amtliche Wetterwarnungen gibt es in der App WarnWetter.

Cell Broadcast

Warnungen werden direkt auf Mobiltelefone in einem bestimmten Gebiet gesendet. Eine extra dafür installierte App ist nicht notwendig.

Sirenen

Sirenen dienen der Warnung der Bevölkerung. In Cottbus wird immer mittwochs um 15 Uhr eine Sirenen-Probe gemacht. Ein einminütiger Dauerton mit zweimaliger Unterbrechung ist jedoch keine Warnung für die Bevölkerung. Mit diesem Signal werden Feuerwehrleute zum Einsatz gerufen.

Rundfunk

Radio und Fernsehen verbreiten wichtige Informationen. Sie unterbrechen ihre Programme und geben die Warnung sofort weiter. Viele große Sender können Notstromaggregate nutzen. So können sie auch bei Stromausfall senden.

Lautsprecher

Feuerwehr, Ordnungsamt oder Polizei setzen häufig Wagen mit Lautsprechern ein. So erreichen sie viele Bewohner gleichzeitig. Zum Beispiel, wenn ein Bereich evakuiert werden muss. Wenn möglich, werden die Warnungen in mehreren Sprachen durchgegeben.

Weitere Möglichkeiten

Warnungen können auch über digitale Werbetafeln erfolgen. Auch an Bahnhöfen und an Haltestellen können Warnungen angezeigt werden. Warnmeldungen werden auf der Website www.warnung.bund.de veröffentlicht. Auch neue und alternative Warnmittel werden entwickelt und eingesetzt.

Notvorrat

Das [Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe](#) empfiehlt:

- Wasser und Essen (Hier gibt es einen [Vorratsrechner](#))
- Hygieneartikel, zum Beispiel Desinfektionsmittel und Reinigungsmittel

- Einen Erste-Hilfe-Koffer
- Campingzubehör wie zum Beispiel einen Gaskocher mit Brennstoff und batteriebetriebene Lampen
- Wer noch einen Ofen oder einen Kamin hat, sollte sich einen Vorrat an Kohle und Holz anlegen
- Ein Kurbelradio

KATS-Leuchttürme

In Cottbus gibt es sogenannte [KATS-Leuchttürme](#). Das Wort "KATS" steht für Katastrophenschutz. Diese Leuchttürme helfen den Menschen in Notfällen. Zum Beispiel bei einem langen Stromausfall oder extremem Wetter.

Die Leuchttürme sind feste Orte in der Stadt. Dazu gehören Schulen, Feuerwehrrhäuser oder Gemeindezentren. Sie sind gut erreichbar, auch zu Fuß oder mit dem Fahrrad.

Dort bekommen die Menschen wichtige Informationen. Sie können ihr Handy laden, sich aufwärmen oder erste Hilfe erhalten. Es gibt manchmal auch Wasser oder etwas zu Essen. Wer Unterstützung braucht, findet dort Hilfe.

In den Leuchttürmen arbeiten Menschen aus der Stadt oder vom Katastrophenschutz. Sie helfen direkt vor Ort. Die Leuchttürme funktionieren auch dann, wenn kein Internet, Telefon oder Fernsehen mehr geht.

Diese Orte geben Sicherheit. Sie sind wichtig für alle Menschen in Cottbus - auch für diejenige, die noch nicht lange hier wohnen.

Hier gibt es die Leuchttürme:

- 📍 [Vereinsheim VfB Döbbrick e. V.](#)
- 📍 [Turnhalle Lukti Sielow](#)
- 📍 [Turnhalle Neu-Schmellwitz](#)
- 📍 [Turnhalle Astrid-Lindgren-Grundschule Alt-schmellwitz](#)
- 📍 [IKMZ der BTU Cottbus-Senftenberg Mitte](#)
- 📍 [Turnhalle Dissenchen am Sportplatz](#)
- 📍 [Turnhalle Christoph-Kolumbus-Grundschule Sandow](#)
- 📍 [Stadthalle Cottbus Mitte](#)
- 📍 [Turnhalle Bauhausschule Ströbitz](#)
- 📍 [Turnhalle Fröbel-Grundschule Spremberger Vorstadt](#)
- 📍 [Lausitzer Rundschau Spremberger Vorstadt](#)
- 📍 [LEAG Hauptverwaltung Spremberger Vorstadt](#)

📍 [Soziokulturelles Zentrum **Sachsendorf**](#)

📍 [Gasthaus "Zur Spreeperle" **Kiekebusch**](#)

📍 [Turnhalle Reinhard-Lakomy-Grundschule **Groß Gaglow**](#)

KATS-Informationspunkte

Die [KATS-Informationspunkte](#) helfen der Bevölkerung in Krisensituationen. Sie ergänzen die KATS-Leuchttürme. Sie sind nicht so vielfältig ausgestattet, wie die KATS-Leuchttürme. Aber sie sind hilfreich, wenn andere Informationswege nicht mehr funktionieren.

Die Informationspunkte befinden sich an festen Orten in den Stadtteilen. Diese Orte sind gut erreichbar und bekannt.

Im Notfall können Menschen dorthin gehen. Sie bekommen dort wichtige Informationen über die Lage. Zum Beispiel, was passiert ist. Aber auch, wie man sich verhalten soll. Oder wo man weitere Hilfe bekommt.

Auch sind dort Helfende. Sie beantworten Fragen und geben klare Anweisungen. Wer Unterstützung braucht, wird nicht alleine gelassen.

Das Ziel ist, Menschen auch dann gut zu versorgen, wenn technische Systeme versagen. Die KATS-Informationspunkte funktionieren unabhängig von Strom oder Internet.

Sie geben Sicherheit, Klarheit und Orientierung. In einer unsicheren Situation helfen sie, Ruhe zu bewahren. Deshalb ist sie ein wichtiger Teil des Schutzes für alle Menschen in Cottbus.

Die Informationspunkte befinden sich hier:

📍 [Gemeindezentrum **Willmersdorf**](#)

📍 [Gerätehaus Freiwillige Feuerwehr **Merzdorf**](#)

📍 [Bürgerhaus **Kahren**](#)

📍 [Jugendclub **Gallinchen**](#)

📍 [Bürgerhaus **Skadow**](#)

📍 [Vereinsheim **Branitz**](#)

📍 [Infozentrum am **Hauptbahnhof Cottbus**](#)